

PANORAMA

TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

Año VII - Nº 114 - Buenos Aires, 1º al 7 de julio de 1969

ARGENTINA:
RELACIONES CON EE. UU.
PERU: ¿UN SOCIALISMO MILITAR?

VIDA DE HOY
**PAREJA
VERSUS
ADULTERIO**





Nursery del Sanatorio Güemes, Córdoba 3933. Como todo el edificio, está equipada con Acondicionadores de Aire FEDDERS/BGH.

En el siglo del confort la vida comienza con... clima **FEDDERS*/BGH**

Si a este acondicionador la ciencia le confía la frágil existencia de los recién nacidos, bien puede usted confiar en él.

El Acondicionador de Aire FEDDERS/BGH asegura temperatura siempre estable, aire purísimo, silencio absoluto. Cualidades indispensables para una vida que recién comienza... y para toda la vida: en su hogar, en su oficina, o en su fábrica.

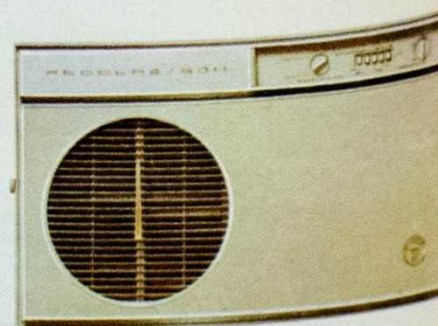
Millones de personas en todo el mundo, respiran bienestar. Respiran clima FEDDERS, un acondicionador de avanzada.

Plus potencia, que asegura el clima deseado aun con las temperaturas más extremas.

Muralla de silencio FEDDERS/BGH. Sistema de aislación acústica especial, mediante el cual se obtiene un nivel de silencio desconocido hasta la fecha.

Service, absolutamente confiable. Experto, rápido, seguro. BGH respalda al usuario después de la venta.

FEDDERS, el acondicionador que más se vende en todo el mundo. Aquí...



Lo hace BGH

El Acondicionador de Aire FEDDERS/BGH es igual al producido en EE. UU., ya que BGH lo fabrica de acuerdo a estrictas especificaciones de Fedders Corp. BGH produce también: Televisores, Motores, Combinados Stereo Motorola/BGH, Sistemas de Radio Comunicaciones Motorola/BGH, Heladeras/BGH y Auto-Radios Motorola/BGH, en su modernísima planta industrial de Martínez, Pcia. de Buenos Aires.

bgh - Bmé. Mitre 1824 - Buenos Aires

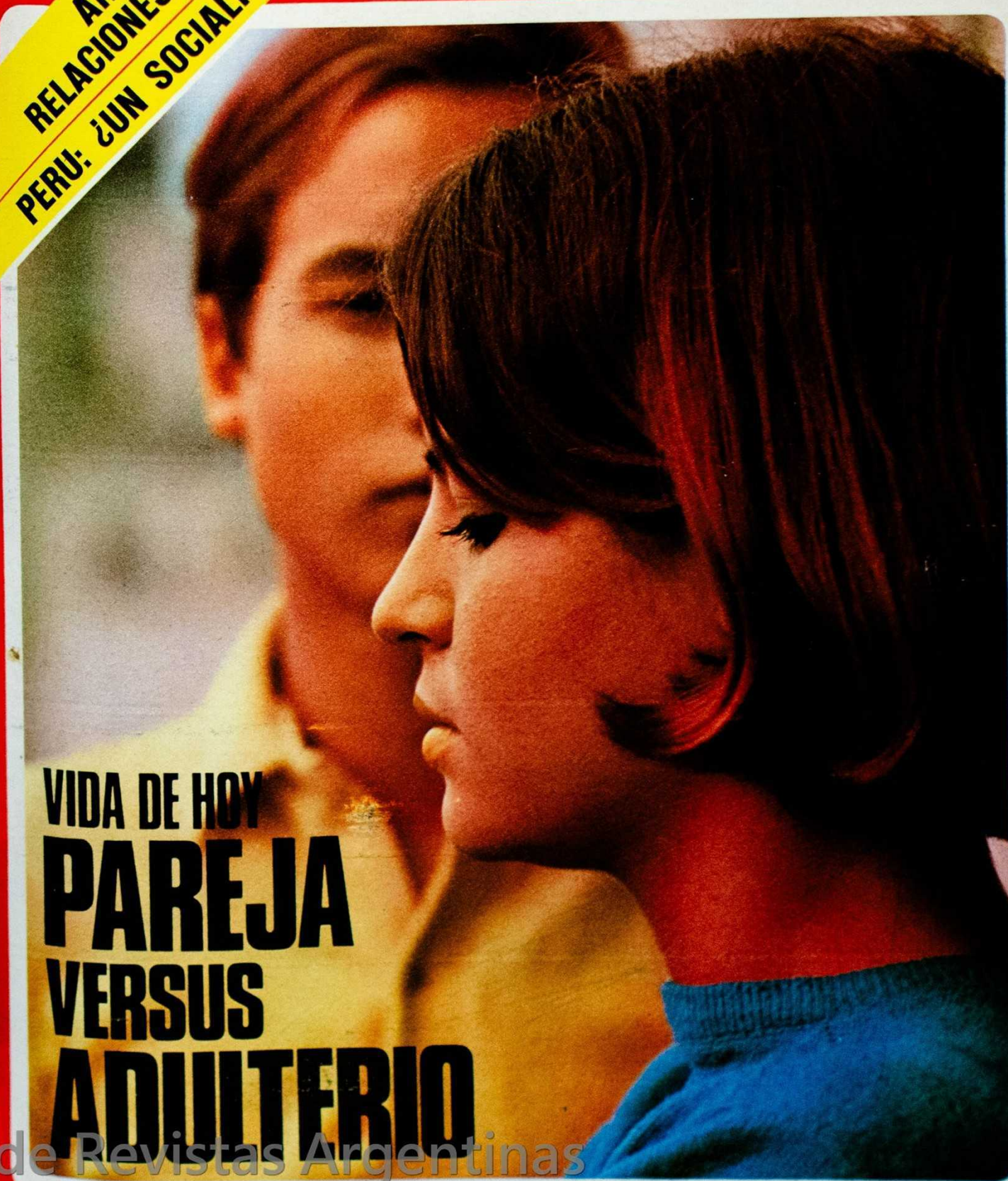
PANTORAMA

\$150

**ARGENTINA:
RELACIONES CON EE. UU.
PERU: ¿UN SOCIALISMO MILITAR?**

Año VII - Nº 114 - Buenos Aires, 1º al 7 de julio de 1969

TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO



VIDA DE HOY **PAREJA VERSUS ADULTERIO**

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

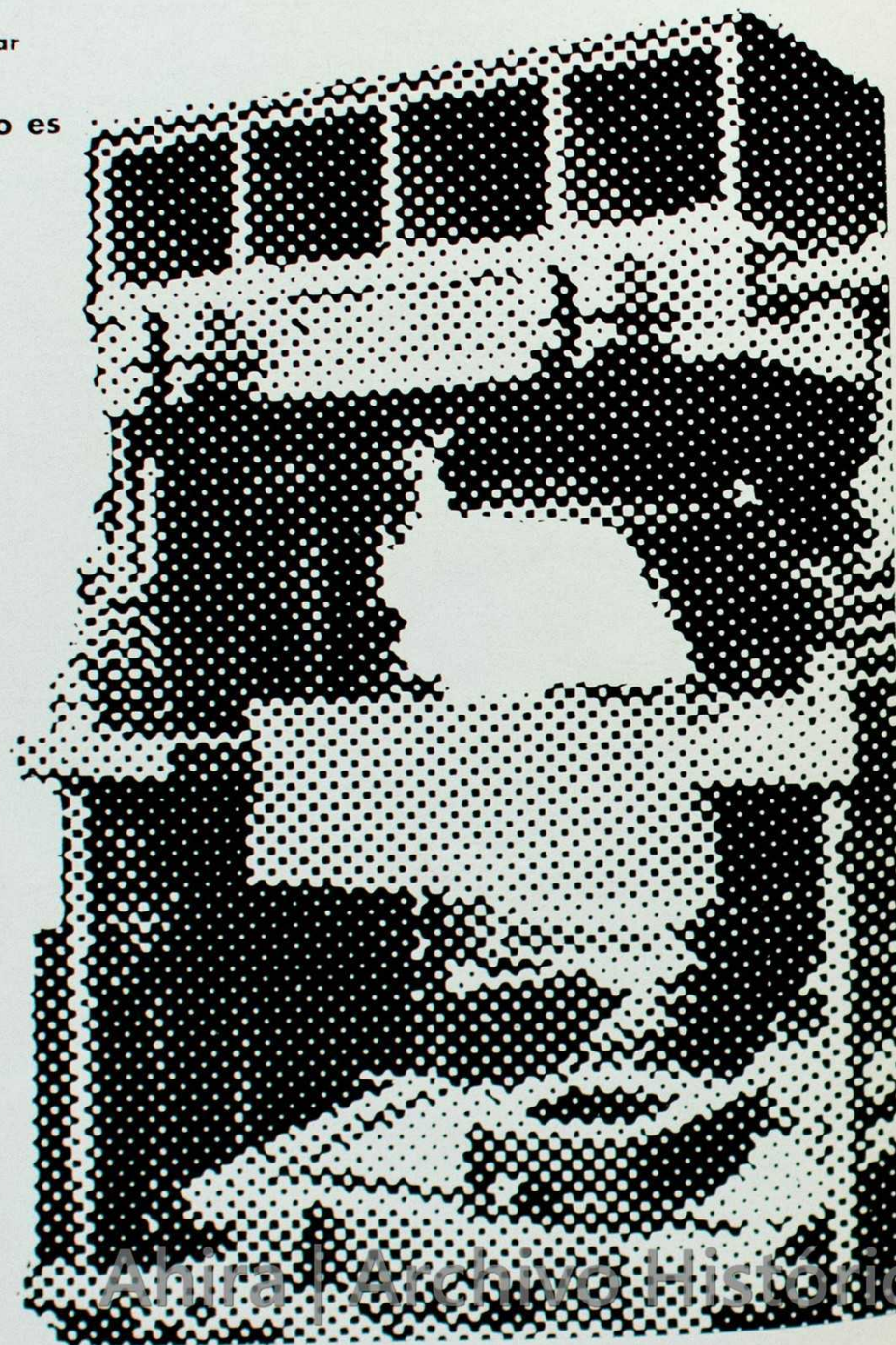
donde la Argentina crea... Pirelli actúa

Actúa con todo su potencial industrial: fabricando más de 2.500 piezas diferentes para abastecer a la industria automotriz, creando fuentes de trabajo, ahorrando divisas y costosas importaciones al país.

Pirelli también fabrica la línea más completa de cables eléctricos, neumáticos y artículos varios para uso industrial, en el hogar y el ámbito rural.

industrializar... el verbo es

PIRELLI



PANORAMA

TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

AÑO VII - Nº 114 - BUENOS AIRES, 1º AL 7 DE JULIO DE 1969



PAREJA VERSUS ADULTERIO. Sectores modernizantes de la sociedad argentina revalorizan la relación de pareja. Si ésta funciona plenamente, se transforma en un freno para la plaga contemporánea del adulterio (página 30).



HISTORIA DE UN DESENCUENTRO. La visita de Nelson Rockefeller a América latina crea la necesidad de analizar las relaciones de la Argentina y los Estados Unidos. Panorama recorre su historia reciente y remota (página 11).



PERU: ¿UN SOCIALISMO MILITAR? La reforma agraria del Perú es el primer cambio de estructuras que ejecuta en América latina un régimen militar en el poder. Un fenómeno explosivo, a cargo de uniformados católicos (página 20).



LA CONQUISTA DE LA LUNA - DOS TRAGEDIAS ENLUTAN EL CAMINO HACIA LA LUNA. Con poco tiempo de diferencia, tres víctimas norteamericanas y una soviética evidenciaron que el anhelado objetivo también costaría un precio humano (pág. 35).

POLITICA: CON LAS VELAS DESPLEGADAS

6 Supermercados en Iltamas, manifiesto de curas del Tercer Mundo, agitación estudiantil, amenaza de paros obreros. La semana está signada por la radicalización de la dinámica política y la expectación pública, pendiente de los próximos pasos del jefe del Estado y de las FF. AA.

GUATEMALA: LOS CORONELES Y EL MARZISMO

17 Arana Ossorio, coronel, hace campaña electoral en helicóptero blindado que le regaló Anastasio Somoza. Entretanto, hubo 3 días sin muertos. Antes, 5 asesinatos por día.

INVENTORES: LAS TRIBULACIONES DEL INGENIO ABORIGEN

51 La falta de medios técnicos aguzó la imaginación de los inventores argentinos, autores de mil artefactos estruendosos e inútiles y de una buena cantidad de ingenios, objetos y procesos tan astutos como prácticos (y baratos).

ECONOMIA: DISPAREN SOBRE EL MINISTRO

70 Entre la estabilización y el tiempo social, José María Dagnino Pastore debe trazar una política económica que transita por el filo de la navaja. Conjeturas y versiones sobre los lineamientos de la acción del sucesor de Adalberto Krieger Vasena.

AJEDREZ: EL CAMPEON MAS ALEGRE DEL MUNDO

72 Boris Spassky, ex niño prodigio, alcanza la cumbre del juego ciencia sin perder el buen humor. Es un producto del laboratorio, el periodismo y la afición al bello sexo.

INDICE

Cartas (4) - Página Cero (5) - Panorama Argentino (6) - Panorama del Mundo (17) - Página Uno (27) - Vida de Hoy (30) - La conquista de la Luna (35) - Ciencia y Técnica (51) - Mujer & Mujer (55) - Panorama de Panorama (59) - Platea (69) - Agenda (69) - Economía (70) - Deportes (72) - De Perón a Onganía (74) - Fiesta (79) - Mundo Empresario (80) - Humorquino (82).

PANORAMA

Testigo de Nuestro Tiempo

DIRECTOR EDITORIAL

Pedro Larralde

Asesor de la Dirección

Enrique Alonso

Secretarios de Redacción

Mario Bohoslavsky (Vida de Hoy)

Sergio Cerón (Panorama)

Argentino, Edgardo Da Mommio

(Panorama del Mundo), Jorge

D'Urbano (Panorama de

Panorama) y Juan Merino

(Coordinación Técnica).

Prosecretarios de Redacción

Homero Alsina Thevenet,

Miguel Grinberg, Daniel Muchnik

Editor gráfico

Jorge Capello

Redacción

Carlos Begue, Angel Bonomini,

Eddie Consalvo, David Cureses,

Juan Gelman, Luis Guagnini,

Oswaldo Ortega, Pablo Piacentini,

Marcelo Pichon Riviere y

Martin Yriart.

Secretaria

Renée A. de Lagasco

Colaboradores

Miguel Brascó,

Jorge Miguel Couso, Julio

Crespo, Manuel Díaz Guerra,

Susana Itzcovich, Inés Malinová,

Marcos Merchensky, Ylirair

Mossian, Horacio Salas y

Pola Suárez Urbibey.

Humor

Bróccoli, Faruk y Quino

Corresponsales del Interior

Juan Carlos López Correa

(Mendoza), Santiago Pérez

Gaudio (Córdoba), José R. Rocha

(Tucumán), Teodoro Rubén

(Bahía Blanca).

Fotografía

Bernardo Acuña, Oscar Burriel,

Eduardo Comesaña, Carlos

Dulitzky, Osvaldo Varone

Diagramación

Ricardo Codevilla, José Enriquez,

Antonio Mazza.

Servicios Exteriores

Corresponsalia en Nueva York:

Luis Lottito

Acuerdos con The New York

Times, Associated Press,

Transworld Features Syndicate,

Interpresa y Mondial Press

DIRECTOR COMERCIAL

Joaquín Villegas

Departamento Comercial

Guillermo E. Coleman

(Subdirector), Reynaldo Marcó,

Alberto Pazos y Walter Vicente

(Promotores Publicitarios).

La revista PANORAMA es una

publicación semanal de PANO-

RAMA S.A.P. y E., Leandro N.

Alem 896, Buenos Aires. Acoge

a la protección de las conven-

ciones Internacionales y Paname-

ricanas sobre derechos de autor.

Impresa en la Argentina. El nom-

bre de la revista está registrado

como marca. R. N. de la Pro-

piedad Intelectual número 970.655.

Circula por el Correo Argentino

en el carácter de publicación de

interés general número 7.142.

Miembro de la SIP (Sociedad In-

teramericana de Prensa). Miem-

bro de ADEPA (Asociación de En-

tidades Periodísticas Argentinas).

Miembro de CIP (Centro de In-

formaciones de Publicidad).

Miembro de IPI (International

Press Institute, Zurich, Suiza).

Adherida al Instituto Verificador

de Circulaciones. Copyright ©

1969 por PANORAMA S.A.P. y E.

Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la reproducción o

uso de todo o parte del conte-

nido de esta publicación tanto

en español como en cualquier

otro idioma. Distribuidor en la

Capital Federal, Vaccaro Hnos.

S.R.L., Solís 585, Capital Fede-

ral; interior y exterior, RYELA

S.A.I.C.I.F. y A., Paraguay 340,

Cap. Teléfonos: 32-6010 al 6029

Cartas

Entre la considerable correspondencia que recibe PANORAMA de sus lectores hay algunas cartas que nos llegan sin firma; otras con firma pero sin dirección del remitente. Por razones obvias de responsabilidad, las cartas que no incluyan la firma y el domicilio de quienes las escriben no son consideradas para su eventual publicación en esta sección.

ANTICONCEPTIVOS

Me refiero a la nota aparecida en Panorama 109. Quisiera saber por qué se dice que no se pueden administrar dosis a mujeres con problemas hepáticos. En una palabra, si son o no aconsejables los anticonceptivos (orales o inyectables) y cuáles son los trastornos que pueden acarrear. También si los mismos cortan el embarazo y si pueden provocar trastornos hepáticos, vómitos, náuseas, etcétera.

Creo que no existe unión de un hombre y una mujer si no se complementan. No existe matrimonio si no hay procreación, pues un hijo es fruto del amor. Un matrimonio sin hijos es como un jardín sin flores. A mi juicio se debe prohibir la venta de anticonceptivos y se debe dar nacimiento a millones de niños y niñas que serán los hombres y mujeres del mañana.

Samuel Garber
Capital

N. de R. - Si antes de prohibir los anticonceptivos el lector quiere saber sus consecuencias (hepáticas o de otro orden) la consulta adecuada debe formularse al médico, porque no hay respuestas generales para casos particulares. Es seguro, sin embargo, que las píldoras no interrumpen el embarazo producido.

CORDOBA

En el artículo "Qué les pasa a los argentinos" (Panorama 111, p. 6) noté con asombro que se menciona a Córdoba como tercera ciudad de la República, cuando está considerada unánimemente como segunda ciudad.

Hay que controlar este tipo de errores y limar el orgullo de algún rosarino que sin duda hace lo posible para que la gran ex segunda ciudad se asome en el ranking.

Alberto Ignacio Guerrico
Córdoba

N. de R. - El redactor es menos rosarino que distraído.

VARSAVSKY

Sorprende bastante comprobar la ingenuidad, dicho sea con buena fe, de algunos hombres de ciencia que, bien iniciados en sus expresiones en defensa del desarrollo de la ciencia en la Argentina, caen en evidentes contradicciones.

Panorama (112) se refiere al caso Varsavsky y el personal del Instituto Argentino de Radioastronomía a raíz de la sanción impuesta, como respuesta del Instituto Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, por la adhesión de ese personal al paro general del 30 de mayo. La adhesión en sí misma constituye una actitud muy positiva, porque implica que un grupo de científicos han asumido las contradicciones de una sociedad donde la investigación encuentra trabas naturales a su desenvolvimiento, como semicolonias.

Cuando no se entiende esto en profundidad, cuando se pretende afirmar el carácter "universal" de la ciencia al margen de las condiciones históricas en que se desarrolla, se comete el pecado histórico consistente en separar la conciencia y la existencia, tan común en intelectuales del mundo semicolonial.

En los países avanzados, el desarrollo científico es consecuencia del desarrollo de las fuerzas productivas. Allí la ciencia juega papel esencial porque provee los enunciados generales y particulares que permiten el avance tecnológico. Pero en los países semicoloniales el desarrollo está impedido o gravemente cuestionado porque el imperialismo y las clases internas ligadas a él se sustentan precisamente en el atraso. La gran industria de los países imperialistas invade regiones semicoloniales frenando el crecimiento de la industria nativa, imponiendo como "fatalidad histórica" la división entre países productores de manufacturas y países productores de materias primas. Esta relación se extiende al plano cultural, como la política de subsidios de fundaciones extranjeras que imponen planes de investigación. Estos nunca tienen que ver con las necesidades reales del país colonizado. Así se entregan fuertes sumas de dinero que permiten al trabajador intelectual adquirir un lujoso estilo de vida, de un nivel que las universidades y otros organismos nacionales no pueden otorgar.

Cuando Varsavsky y sus compañeros son notificados de la sanción, en lugar de responder políticamente a la medida política tomada contra ellos, hacen un planteo legalístico, dicen que "existe un convenio con el Instituto Carnegie (de EE.UU.)." "Ellos son los verdaderos dueños del radiotelescopio".

En realidad "ellos" son los dueños de muchas cosas más. Son los dueños de la red bancaria, de grandes empresas petroleras y petroquímicas, de grandes firmas electrónicas, de medios de publicidad, además de ser los dueños del telescopio. Tienen "una flota bárbara y el submarino" y los "marines" para defenderlos.

¿Cómo se defienden las consecuencias de la valiente actitud de adhesión al paro del 30? ¿Critican la medida porque hace peligrar el convenio con la Carnegie?

Quede tranquilo el Dr. Varsavsky. Cuando el pueblo argentino expropie al imperialismo y a sus agentes internos, expropiará también el telescopio, propiedad legítima de los argentinos, y usted podrá seguir auscultando el universo sin que nadie lo moleste. Medite y siga. Lo del 30 lo lleva por buen camino.

Blas Manuel Alberti
Profesor de la Universidad
Capital Federal

REGALO

Me he propuesto realizar una obra: darme desinteresadamente, sin buscar nada más que pintar mis cuadros para todos aquellos que lo deseen y en forma totalmente gratuita.

El arte pictórico es una gracia de Dios que disipa mis tristezas, es un fresco y sereno oasis en la aridez de mi vida. Es la mejor laborterapia que ha podido arrancarme de ese mundo tan lejano, volviéndome de a poco al mundo real de la razón y la belleza.

Raúl Soldi dijo una vez: "Los cuadros deberían regalarse". Yo los regalo, pero algo deberá traer el interesado: la tela o cartón entelado, el óleo estrictamente necesario. El trabajo es un obsequio que no puedo cobrar.

No pinto retratos y sólo haré un cuadro por persona. Ruego poner nombres a las telas o cartones entelados.

Juan Carlos Salerno
Hospital Neuropsiquiátrico
Dr. J. T. Borda
Capital

AIZENBERG

Veo que Panorama sigue atentamente el movimiento local sobre Artes Visuales, pero no hizo ningún comentario sobre la extraordinaria exposición del pintor Roberto Aizenberg en el D.T. Tella, cuya inauguración ocurrió en junio 2.

Ricardo Gorosito
Capital

N. de R. - Tres páginas en color sobre Aizenberg que fueron publicadas en Panorama 109 (mayo 27), justamente como anticipo de la exposición.

BIENESTAR SOCIAL - Amigos personales y consejeros políticos cordobeses del actual ministro Carlos Consigli repiten anécdota que él contó: "Cuando el presidente conversó conmigo, me aclaró que tenía amplia libertad para designar a mis colaboradores. Y luego, uno por uno, con nombre y apellido, me elogió la gestión de los cuatro secretarios que heredé de Bauer, y me habló de las grandes ideas que cada uno tenía". El consejo que recibió Consigli —de sus amigos— fue el siguiente: no tocar a ninguno de los secretarios.

CANCELLERIA - El ministro de Relaciones Exteriores, Juan B. Martín, ya habría tomado decisiones respecto a hombres para algunos puestos claves en el aparato diplomático:



Goyeneche: dulces antigüedades.

• El nombramiento de subsecretario de Relaciones Exteriores recaería en el embajador en Montevideo, José María Álvarez de Toledo.

• La representación diplomática en Bélgica sería ofrecida al ex comandante en jefe de la Armada, almirante Benigno Varela.

• El actual embajador en Bélgica, Sanz, ocuparía idéntico cargo en Brasil.

• Los representantes en todos los países limítrofes, y en Perú, serían removidos. Algunos de ellos (Mario Amadeo, por ejemplo), no recibirían un nuevo destino diplomático.

PERIODISMO - El mediodía del jueves pasado, el comedor del Plaza Hotel de Buenos Aires se llenó por separado de periodistas (presentes, pasados y

futuros) de publicaciones periódicas:

• El director del semanario **Confirmado** de Buenos Aires (Félix Garzón Maceda) se despedía del secretario de Trabajo Rubens San Sebastián, ante su inminente viaje a Europa.

• En otra mesa su ex socio, Jacobo Timmerman, informaba a un ejecutivo de PASA (Horacio Rodríguez Larreta, fue colaborador de **Primera Plana**, otra revista porteña, mientras Timmerman la dirigía) de las últimas novedades del matutino mendocino (**El Diario**) que organiza para un grupo empresario local. Cuando se haya producido ese lanzamiento, Timmerman iniciará otro proyecto: editar un diario en la Capital Federal, para un mercado selecto, con un grupo de periodistas reducido, pero bien remunerado.

• Julián Delgado (ex director del semanario de negocios **Competencia**) almorzaba en otra mesa con Mariano Grondona (ex colaborador de **Primera Plana**, ahora director de Planeamiento de la Cancillería). Delgado emigró con un equipo de 12 personas de **Competencia** para lanzar **Mercado**, una revista que aparecerá a mediados de julio. Tendrá una tirada cinco veces mayor que **Competencia** y no competirá con ésta: "Trabajaremos sobre la más estricta actualidad", aseguró Delgado a su interlocutor. Cinco economistas de prestigio participarán en **Mercado** como asesores de la dirección: Carlos García Martínez, Luis Gottheil, Rafael Olarra Jiménez, Lorenzo Sigaut, Alberto Solá.

• Finalmente, en otra mesa, el general (R.E.) Juan Enrique Guglielmelli explicaba a tres empresarios el esquema de la publicación que dirigirá: **Estrategia**, una revista destinada a formular puntos de vista y soluciones en torno a dos temas (desarrollo, seguridad nacional) básicos y campo conexo. El primer número incluirá una serie de trabajos sobre el problema limítrofe en el Plata, y artículos de los generales Guglielmelli y Chescotta y de los almirantes Panzarini y Estévez.

DESTINO - Juan Carlos —Virey, o Bebe— Goyeneche, podrá ahora exponer desde la cátedra que siempre intentó hacer en la función pública: fue

designado profesor de Historia Antigua en la Universidad de Buenos Aires. Este éxito lo compensa —parcialmente— de un fracaso con otro régimen: el gobierno del Generalísimo Francisco Franco le denegó una pensión. Goyeneche la impetró aduciendo servicios que prestara durante la Guerra Civil Española. En su trascurso, el **Virey** —cuya repulsa al contacto con las multitudes es notoria— se mantuvo alejado de las personas violentas, que esgrimían peligrosas armas de fuego. Seguramente la reclamación de Goyeneche al gobierno español no fue guiada por móviles económicos, sino honorarios: en Uruguay se dice que Goyeneche, heredero junto a sus hermanas del latifundio que sus antecesores Iriarte Borda acumularon en Paysandú, dista mucho de pasar apremios.

PACTOS - En la última semana, el ex presidente Pedro Eugenio Aramburu visitó al ex presidente Arturo Frondizi para proponerle la conformación de un amplio frente político al estilo del que patrocinó, en Brasil, Carlos Lacerda. Frondizi escuchó, atento, la proposición. Cuando PEA se fue, uno de sus allegados preguntó a Frondizi: "¿Qué le parece la idea, doctor?" "Excelente" fue la respuesta: hay que impulsar a los políticos a meterse en esto, porque quien se quede afuera, gana seguro."

BUENOS AIRES - La provincia más importante de la Argentina sería —según algunas interpretaciones— una planta piloto del jefe del Estado para preparar funcionarios nacionales. Dos equipos de extracción católica comparten allí el poder: uno socialcristiano (economía-trabajo: Guadagni-Grunawer) y otro de Acción Católica (el recientemente designado ministro de Bienestar Social, Francisco Guido, pertenece a esa tendencia). El gobernador Saturnino Llorente, "católico aristocrático con vocación progresista", según lo definen observadores políticos, cumpliría el papel de enlace y coordinación entre ambos grupos.

FACULTADES - "En la línea de destrozos, a Filosofía y Letras seguiría Ciencias Económicas", advirtieron sigilosos observado-

res de la política universitaria. El gobierno del decano Carlos Lenna no se caracterizó precisamente por el imperio del diálogo (ni con los alumnos ni con los profesores). Las manifestaciones del martes último —los estudiantes ocuparon Ciencias Económicas con profusión de gritos y panfletos hostiles— trazan un cuadro futuro poco alentador. Última de Lenna (se espera inminente renuncia): impuso "severas sanciones" a docentes Blas Alberti y Manuel Pereyra, titulares de Sociología Económica. Motivos del decano: haber faltado a clase en las jornadas de mayo. Sin embargo, amigos de Alberti y Pereyra afirman que son otras: "aplazaron por falta total de conocimientos a Roberto Gómez, asesor de Lenna, a quien habría salvado, hace poco tiempo, de algunos graves problemas comerciales".

DIALOGO - Entre el socio-histori-politólogo Arturo Jauretche y Raúl Bustos Fierro, peroncatoli-bigotudo:

Jauretche: Después de lo de Córdoba, nuestra generación está perimida.

Bustos: ¡De ninguna manera, don Arturo!

J.: ¡Sí! El salto cualitativo es de tal magnitud que nos deja fuera del panorama.

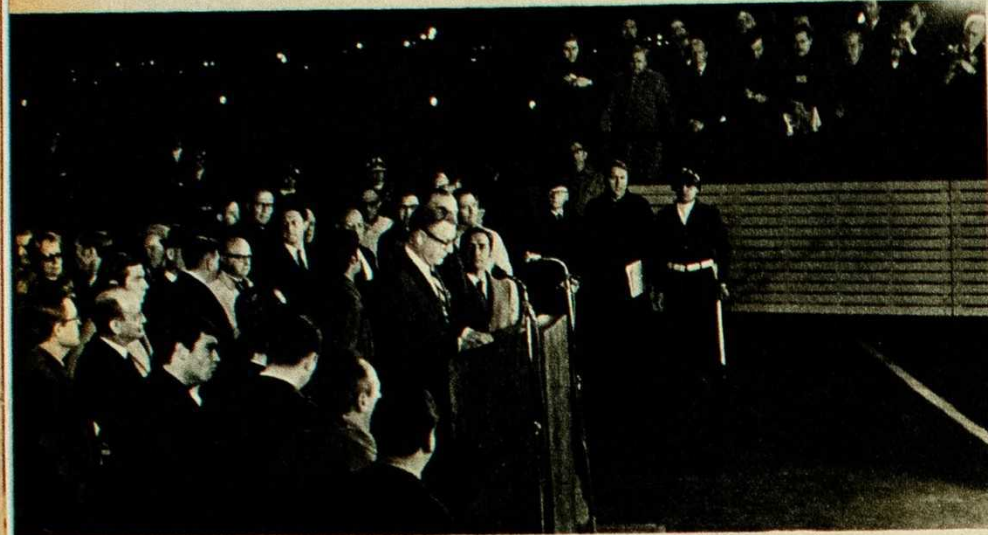
B.: A usted será, en todo caso: yo me considero vigente.

OVILLEJO



Tanto ton y tanto son, don: como el rayo cae a pico, Federico, por la boca muere el pez, Frischknecht. Decano, zambero viej, en Difusión no fue un sismo pero hizo mucho Turismo don Federico Frischknecht.

Panorama Argentino



El domingo por la noche, Rocky (rigurosamente vigilado) llegó a Buenos Aires. Citó tangos, fijó límites. El viernes la violencia estalló en Buenos Aires.



POLITICA

CON LAS VELAS DESPLEGADAS

En la noche del viernes último se produjo, en Buenos Aires, la muerte número 18 de la ola de violencia que enfrenta el gobierno: Emilio Mariano Jáuregui (29 años, un hijo de 1, fue directivo del gremio de prensa hasta junio de 1966) se suma a una lista trágica iniciada el 15 de mayo con el estudiante Juan José Cabral en Corrientes, que continuó con 2 muertos en Rosario y 14 en Córdoba.

Al día siguiente el ministro del Interior, Francisco Imaz, hizo sus segundas declaraciones públicas en dos días: fue durante una visita al agente Augusto Jelabit (herido también el viernes) y para reafirmar la versión policial de los sucesos. Jáuregui habría disparado contra Jelabit, hiriéndolo, y éste, desde el suelo, lo habría alcanzado con sus disparos. Dos matutinos porteños (*La Prensa* y *La Nación*) habían publicado una versión distinta, obtenida por sus cronistas en el lugar del hecho: Jáuregui habría sido encerrado entre dos autos policiales (sin identificación) desde los que fue baleado. Señalan la existencia de impactos de balas en el suelo, en el área en que fue hallado el cuerpo. Un vocero de la CGT de los argentinos —donde fue velado el cuerpo de Jáuregui— anunció que más de 10 testigos presenciales del suceso se presentarían a declarar, desmintiendo la versión oficial.

Dos días antes, el miércoles, el Consejo Nacional de Seguridad (presidido por el jefe del Estado) deliberó sobre 220 minutos sobre el problema de la subversión en la Argentina, y las medidas de seguridad que se adoptarían con motivo de la visita de Nelson Rockefeller. Exactamente

4 horas y media después de cerrada la reunión una bomba incendiaria de tiempo iniciaba la cadena de atentados más precisa que registra la historia nacional. En 27 minutos, 14 supermercados de la cadena Minimax (en la que tiene intereses el enviado del presidente Nixon a América latina) eran pasto de las llamas: 6 resultaron completamente destruidos, 4 con daños entre el 60 y el 40 por ciento, 3 con pérdidas del 20 al 30 por ciento y uno con escasos daños. Los artefactos colocados en otros 3 locales no funcionaron. Pérdidas: del orden de los mil millones de pesos, poco menos que 3 millones de dólares.

La escena política argentina parece tener ya, adentro, una protagonista que avanza con las velas desplegadas: la violencia. Una ola iniciada con el otoño (asaltos al Tiro Federal, a la guarnición de Campo de Mayo, a armerías, incidentes en puestos militares), continuada a lo largo de un rápido mayo obrero-estudiantil.

Y más aún: sobre el apacible —aunque tenso, como los hechos lo demostraron— clima que había conseguido mantener Juan Carlos Onganía en los primeros dos años y diez meses de gobierno, irrumpían la discusión y la política. Pero no fueron ya los disueltos partidos tradicionales los que se capitalizaron: el proceso pasó a asentarse en los sectores sociales y los factores de poder. Las Fuerzas Armadas, la Iglesia, los obreros y estudiantes se lanzaron a una vorágine fluida, contradictoria en la que las relaciones de fuerza son cambiantes día a día, en la que se forjan y se disuelven alian-

zas, en la que estallan —con mayor o menor intensidad— crisis parciales.

Sobre este panorama, pulcramente vestido con un traje de verano de alpaca azul, Nelson Rockefeller aterrizó en Ezeiza poco después de las 19 del domingo último. Rocky no tuvo —como en la mayor parte de su gira latinoamericana— ninguna oportunidad de acercarse personalmente a la realidad que venía a conocer: lo rodeó el dispositivo de seguridad más hermético que se haya montado en Buenos Aires.

El enviado de Nixon pronunció un breve discurso; comparó a los gauchos con los cow-boys, citó una letra de tango ("Los amigos se conocen en las buenas y en las malas", de *Preparate pa'l domingo*, de Rial y Barbieri) y emitió una clara delimitación de su embajada: "De esta misión pueden resultar nuevas políticas de los Estados Unidos, pero la misión no las trae consigo".

La agitación

Gobernantes y gobernados, militares, sindicalistas y analistas políticos se formulan una misma pregunta, que recibe variadas respuestas: ¿a quién favorece la creciente ola de agitación? Sectores estudiantiles y del movimiento obrero reaccionaron, al comienzo de mayo, advirtiendo públicamente: "El golpe liberal está en marcha, y la justa protesta popular puede servirle de punta de lanza".

Sin embargo, la dinámica de los acontecimientos rebasa esa apreciación: después del cordobazo ningún sector se sintió satisfecho con la explosión de

violencia. Antes bien, sus voceros reclamaron un perfeccionamiento de los mecanismos represivos. Hoy, tanto dentro como fuera de las FF. AA., los partidarios de reemplazar al general Juan Carlos Onganía por un gobierno compactamente liberal se manifiestan propensos a "una operación quirúrgica en frío".

Los estrategas oficialistas, por su parte, coinciden en que la agitación (en la medida en que no origine una represión demasiado irritativa) favorece —hoy— al jefe del Estado. Lo fundamentan en el siguiente esquema: planteada ya la crisis entre el presidente y los comandantes en jefe a partir de la designación de Imaz (ver *Panorama* N° 112) las Fuerzas Armadas deben mantenerse unidas y defender el orden. Una defensa que se extendería, naturalmente, hasta el general Onganía.

La oposición (en los terrenos sindical y estudiantil) se manifiesta partidaria de continuar con la agitación: "rebasa a Onganía y a los liberales que quieren voltearlo", razonan sus ideólogos. En este sector cabalgan desde grupos izquierdistas que dirigen su prédica (abundante) y su acción (escasa) contra el sistema en su conjunto, hasta variantes peronistas y socialcristianas que consideran posible el pronunciamiento y acceso al poder de una generación militar (de coroneles para abajo) de corte nasserista. (Ver *Panorama* N° 113).

Pero sobre este juego de tendencias la coordinada acción terrorista contra los Minimax introduce un elemento nuevo e incontrolable: un proceso de violencia que puede o no tener relación con la temperatura política y que, en consecuencia, es impredecible.

Fuerzas Armadas - gobierno

El comunicado emitido luego de la reunión del CONASE incluyó un elemento novedoso, que hace a los movimientos re-

lativos del Gobierno y los sectores militares: "El Gobierno Nacional es consciente de que tales organizaciones subversivas —dice en su párrafo tercero— han aprovechado una serie de circunstancias que les resultaron favorables para sus fines, por lo que agotará las posibilidades a su alcance para tratar de que desaparezcan o se expliquen debidamente las razones de persistencia de hechos que pueden ser utilizados como 'banderas' por los dirigentes subversivos". El CONASE —donde bajo la presidencia de Onganía coexisten el Gabinete y la Junta de Comandantes— hacía suya una posición que, visiblemente en nombre del Ejército, había publicitado ante la prensa el interventor militar en Córdoba, general Jorge Carcagno: la agitación tiene —en parte— su explicación en problemas económicos y sociales objetivos (ver página 9).

Como contrapartida se notó —el jueves— un endurecimiento de la actitud del Ejército como gobierno en Córdoba:

- Ante sus tropas en formación el general Carcagno marcó, en un breve discurso, que la brigada (IV, de Infantería Aero-transportada) había sido llamada para garantizar la paz y el orden en la provincia. Aclaró que pretendía que "el lenguaje de las palabras reemplace al idioma de las armas", pero finalizó la alocución diciendo: "desde la función de gobierno o vistiendo el uniforme de combate sabremos cumplir con nuestro compromiso. Velamos las armas".

- El jefe de policía local por él nombrado, teniente coronel Mugica, fue, ante sus efectivos, aún más categórico: "He recibido instrucciones de mantener el orden a toda costa —comenzó—. ... [eso] involucra el sacrificio personal de cada uno de nosotros ... y el empleo de todos nuestros medios para mantener el orden. La policía es fuerte —explicitó—: debe serlo mucho más que parecerlo". Aclaró que quienes agredan con cualquier elemento a un agente del orden deben saber que éste cuenta con armas reglamentarias para impedirlo, y que las usará.

En medios locales se hallaban dos motivos que explicarían el brusco endurecimiento de Carcagno: el fracaso de las negociaciones (abiertas y subterráneas) entre el interventor y los dirigentes gremiales para impedir el paro del martes 1° de julio y la previsión de actos de violencia fundados en la visita de Nelson Rockefeller a la Argentina.

El esquema militar

Allegados al comandante en Jefe, Alejandro Lanusse, rescataban a fines de la semana pasada un alambicado esquema de interpretación del proceso. Su síntesis: la revolución del 28 de junio de 1966, aunque tuvo apoyo, careció de contenido popular. Lo que debe ser rescatado, ahora, es la revolución azul de septiembre de 1962, que tuvo un amplio acompañamiento popular y un claro sentido de retorno a la constitucionalidad.

Pero más allá de esos ensayos ideológicos, se pudo detectar en la última semana una intensa actividad "enroladora" dentro de las Fuerzas Armadas por parte de dos bandos claramente definidos: los partidarios y los opuestos al mantenimiento de Juan Carlos Onganía en el poder. Los episodios más salientes fueron éstos:

- Desde los altos mandos militares se giró —según versiones— un radiograma a los comandantes de unidades, requiriéndoles opinión respecto al gobierno. La mayoría de las respuestas fue adversa, pero una de ellas, de la Capital Federal, habría dicho en síntesis: "No estoy dispuesto a apoyar algo cuyas características y objetivos desconozco (se refería a un reemplazo de Onganía), y voy a defender la legalidad aunque no adhiero al gobierno". El objetivo del radiograma aparecía claro: promover, desde arriba, la deliberación militar. Pero la categórica respuesta cambió el panorama: a tal punto que a mediados de la semana pasada círculos golpistas reconocían que la fuerza del presidente en Ejército había aumentado considerablemente.

IMAZ

por Bróccoli

No anda a pasto y a palenque
y habrá que darle al palanque.
El problema es el arranque:
a ver si le sale arenque.



Síntesis y perspectivas nacionales

EL COBRE QUE DEMORO CIEN AÑOS

Parecía un misterio insondable. De un lado de la cordillera las vetas minerales se apretaban en el suelo y daban fundamento a una gran riqueza chilena. En el otro, en cambio, no aparecía nunca nada. ¿La Argentina estaba condenada a no contar jamás con su propia industria minera? Allí, en el fondo de la historia, se formaron algunas compañías que hicieron hallazgos prometedores, pero con el tiempo se cerraron las bocas o vegetaron, hasta su claudicación, los yacimientos.

De pronto, se quebró el encantamiento. El Plan Cordillera no volvió todo a una realidad lógica. Los argentinos pudieron enterarse, recién entonces, de que a la exuberancia cuprífera chilena corresponde una seguramente pareja reserva argentina. En Paramillos Sur, Mendoza, un importante yacimiento se ha convertido en tema de análisis en las mesas de trabajo de las principales compañías del mundo. También, como es natural, en Fabricaciones Militares, a cuya iniciativa corresponde el sensacional descubrimiento. Cada vez que en el país se descubre la posibilidad de iniciar una gran explotación minera, nace la polémica. Con el cobre se repite una añeja historia. Como ocurrió con el petróleo en 1907 ("apenas un hilito de kerosene de mala calidad, que necesitará un año para llenar un barril"); con el carbón de Río Turbio ("es de mala calidad, impuro para ser útil en la siderurgia"); con el hierro de Sierra Grande ("poco, difícilmente cubicable, inusable").

Pero en relación al cobre ya no se discute su calidad, sino cómo ha de realizarse su explotación. El tema es realmente importante. Afecta a una gran riqueza que, explotada, permitirá el autoabastecimiento nacional y el consiguiente desenvolvimiento de industrias que lo utilizan como materia prima.

La experiencia nacional en ese campo es abundante. Actividades vitales han ido a caer, indefectiblemente, en manos de los monopolios. Así fue, durante largo tiempo, con el petróleo y con el acero, productos que en buena medida siguen controlados por grandes corporaciones. Así ocurre, además, con la petroquímica, la soda solvay.

En 1958, el país decidió producir su propia soda solvay. Invitó a productores de todo el mundo a formular ofertas e hizo la correspondiente adjudicación, superando toda clase de dificultades. Ahora, en 1969, no se produce soda solvay y se ha hecho evidente que el fallido proyecto tuvo un objetivo real: evitar que algún competidor (o el propio Estado) intentara la empresa.

Aunque el caso soda solvay es especialmente ilustrativo, el petróleo y el carbón reflejan con mucha aproximación la misma historia de frustraciones hasta el momento en que la Nación acierta con el medio adecuado para romper el estancamiento a que se la tenía sometida en esos rubros específicos.

Con el cobre, Fabricaciones Militares se inclina por la licitación internacional para que se establezca la factibilidad económica de la explotación y, en su segundo paso, su realización concreta.

Puesto que la Revolución Argentina entró en una etapa de revisión, se juzga que valdría la pena reconsiderar este criterio. Corresponde al Estado asegurarse de que el cobre es explotable y que, efectivamente, será explotado. En una etapa posterior, podrá delegar en inversores privados el trabajo empresario. Cuando ya no exista la posibilidad de que el juego de los monopolios prive al país de una riqueza estratégica ubicada en uno de los nudos del desenvolvimiento nacional.

• Entre los sectores de Fuerzas Armadas que opinan —por razones tácticas— que es necesario defender a Onganía el tema central de la discusión en los últimos días fue —según se dice—: ¿es el actual presidente idóneo para conducir al país en esta segunda etapa? La respuesta generalizada era la negativa. Pero la mayoría reconocía que mientras el nacionalismo militar no se dé un programa y un caudillo claros, necesariamente el sector liberal (orgánico y claro) iba a estar en mejores condiciones de copar la situación.

• Las expectativas inmediatas siguen centradas en el discurso que pronunciará el Jefe del Estado en la comida de camaradería de las FF. AA. En círculos próximos a Onganía se atribuye la coordinación de su confección al flamante secretario de Difusión y Turismo, coronel Luis Máximo Prémoli. Pero las versiones indican que las expectativas militares respecto al discurso parecen haber bajado: antes señalaban que el Comandante en Jefe habría puesto como condición que el presidente incluyera una clara referencia a la participación de las Fuerzas Armadas en el gobierno. Ahora no.

Discurso de Imaz

El primer mensaje al país del flamante (y discutido) ministro del Interior había despertado una amplia expectativa. El texto la disolvió: la alocución del ex gobernador bonaerense fue una reproducción del mensaje del presidente del 4 de junio, luego de los episodios de Córdoba: "Pudo haberlo dicho Guillermo Borda" —recrió un coronel legalista al día siguiente—. Y ni siquiera incluyó un análisis de los sucesos cordobeses: simplemente dijo que no se repetirían, y habló de los tres años de tranquilidad previos, como si siguieran durando.

Un párrafo del discurso de Imaz pareció expresamente destinado a aplacar cierta inquietud castrense: su estricta negativa de toda ideología corporativista, por parte propia o del gobierno. Respecto al acariciado tiempo social, no fue mucho más allá que el comunicado originado en la reunión de Gabinete en que Onganía anunció su comienzo: las autoridades nacionales no han explicado, todavía, en qué consiste.

Las otras fuerzas

Una virulenta declaración firmada por 400 sacerdotes (ver pág. 15) despertó la inquietud castrense. A tal punto que en los altos niveles militares fue requerida la presencia de un especialista en sinología de los servicios que explicara, a nivel ideológico, la conexión entre el pensamiento de los curas y el del presidente Mao Tse Tung.

En otro orden de cosas, una carta de Perón llegada a la Argentina (ver pág. 14) parecía dejar en claro una decisión del ex presidente: no atacar a Onganía, porque su caída puede originar el surgimiento de fuerzas que escapen al control madrileño. En política argentina, la regla proverbial es el "olfato" del Viejo, aun desde su lejano retiro. ♦



Cambio de guardia en Córdoba; el Ejército recibe el poder y las responsabilidades.

INVESTIGACION

Córdoba: el Ejército en el poder

Desde hace dos semanas un militar en actividad ocupa la gobernación de Córdoba, la provincia más conflictiva del mapa político argentino: Jorge Raúl Carcagno (comandante de la Escuela de Tropas Aerotransportadas) fue puesto en funciones en la noche del lunes 16 de junio por Francisco Imaz, ministro del Interior. Desde el 1° de mayo de 1958 (cuando el general Aramburu entregó el poder a Arturo Frondizi) las Fuerzas Armadas no se ocupan de conducción política directa, si se exceptúa el breve interinato (un día) de los tres comandantes en jefe, entre la expulsión de Illia y el advenimiento de Onganía.

La gestión de Carcagno es de duración breve. Al cierre de esta edición era casi seguro que entregará el poder provincial a un gobernador designado por el Ministerio del Interior. Pero debió desarrollarse en un área en situación de crisis, donde la oposición al gobierno nacional había alcanzado un grado de explosividad pocas veces registrado en la historia argentina.

La experiencia del Ejército en el poder (todo el gabinete de Carcagno fue compuesto por militares en actividad) sacudió a la provincia. Sus repercusiones vibraron en los teletipos de las agencias noticiosas y fueron comentadas en el aparato nacional: Carcagno no declaró ilegal el paro que debió afrontar cuando asumió el cargo, destacó sus prevenciones al finalizar, envió a un coronel de uniforme al edificio de la CGT a invitar a los obreros al diálogo (la Secretaría de Trabajo desconoce la existencia de centrales obreras) y conversó con los representantes sindicales —escasos— que llegaron hasta su despacho.

Un enviado especial de Panorama, Luis Caraceni, viajó a Córdoba a analizar, en el lugar y sobre los hechos, la dinámica interna de ese episodio novedoso. Sus conclusiones fueron las siguientes:

1. La decisión

Al mediodía del lunes 16, el entonces gobernador Carlos Caballero se comunicó telefónicamente con Juan Carlos Onganía. Señaló que no contaba con fuerzas suficientes para hacer frente al paro de 37 horas (entre las 11 del martes y la 0 del jueves) anunciado por las centrales obreras y solicitó ayuda federal. La respuesta: "No se preocupe, gobernador. Intervendremos militarmente la provincia, le acepto la dimisión". Una hora después la gobernación distribuyó un comunicado en el que anunciaba la decisión presidencial y el viaje a la provincia "del ministro del Interior y el interventor designado". Evidentemente, en ese momento, ya sea por información propia o suministrada por el jefe del Estado, Caballero

Francisco Imaz voló, escuchó, aprobó.



estaba convencido de que el gobernador interino vendría de Buenos Aires.

Diez minutos después de que las emisoras cordobesas propalaran la novedad sonaban los teléfonos de sus informativos. Cortésmente, una voz cuyo propietario se negó a identificarse, anunció que el cargo sería ocupado por el general Carcagno. Dijo que hablaba desde el comando del Cuerpo de Ejército III y dio el número telefónico para que la información pudiera ser verificada. Poco después los informativos daban la noticia, como trascendido de fuente militar local.

Caballero, entonces, se abocó febrilmente a su última actividad como gobernador: aceptar la renuncia de todo su gabinete y hacer procesar los decretos correspondientes. El general Carcagno, que había anunciado públicamente su decisión de continuar con los colaboradores de Caballero, se encontró así con un equipo de ministros sin firma. Decidió, entonces, nombrar un gabinete militar: satisfacción así, también, la inquietud del sector obrero, que difícilmente hubiera aceptado aproximaciones con un gobierno compuesto por los hombres de confianza de Caballero.

Entretanto, un equipo militar (compuesto, entre otros, por el coronel Víctor Iribarren y el teniente coronel Rolando Obregón) preparó un breve diagrama para la gestión de Carcagno. Cuando a las 9 de la noche Imaz aterrizó en la pista de la Escuela de Aviación, los jefes militares le mostraron el esquema. El ministro del Interior dio su aprobación. Poco después ponía en funciones a Carcagno.

2. El esquema

Los puntos esenciales de la acción de Carcagno, y sus objetivos, fueron delineados a grandes rasgos:

- La duración del interinato sería lo más breve posible.
- Se mantendría a salvo la imagen del Ejército ante la población, evitando episodios que pudieran deteriorarla.
- La gestión se orientaría a mantener y reforzar el orden, aliviando el clima de tensión que se vivía en la provincia.
- Otro de los objetivos: alcanzar un nivel de diálogo que diera cierto margen de posibilidades de consolidación al gobernador designado posteriormente.

Este programa tenía una serie de requerimientos. El más importante: libertad de acción y de contacto para el interventor y sus equipos, para asegurar el éxito. Y obligaba al gobierno militar a arbitrar los medios para desbloquear el compacto frente opositor que se había establecido en la provincia: las dos centrales obreras, unificadas en una coordinadora, y los estudiantes.

3. Los antecedentes

Los objetivos fijados por el equipo militar cordobés no eran utópicos: a partir de la explosión de los días 29 y 30 de mayo el Comando del Cuerpo de Ejército III había seguido con atención los acontecimientos y establecido líneas (hasta en-

PANORAMA ARGENTINO

tonces informales y secretas) de contacto con los sectores de oposición que les iban a permitir accionar.

En conversaciones con dirigentes de ambas centrales obreras, gestionadas en algunos casos por un abogado local (ex funcionario nacional, y asesor sindical) se detectó en el panorama gremial un alto grado de inquietud ante la posibilidad de nuevos desbordes de imprevisibles consecuencias.

En febriles gestiones realizadas el fin de semana previo a la efectivización del paro del de los días 17 y 18 de junio, jefes militares obtuvieron de algunos representantes obreros una media palabra sobre estos puntos:

- Levantamiento de la medida de fuerza. Solamente la admitieron pocos gremialistas, que ni siquiera se animaron a plantearlo en el plenario, ante las presiones de una barra de más de medio millar de personas, y las que habían recibido en el seno de sus propias organizaciones.

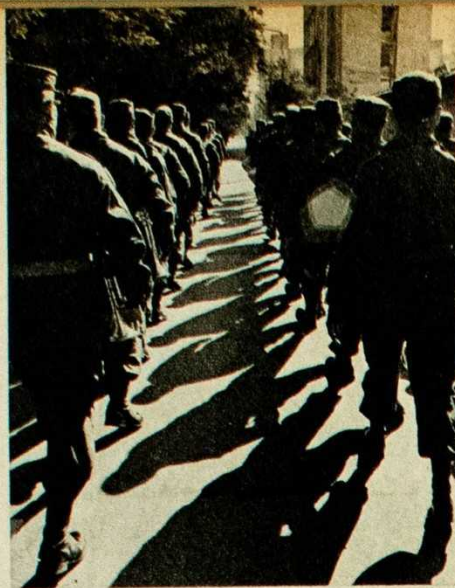
- No realización del acto programado en la plaza Vélez Sársfield, que obtuvo el acuerdo sindical.

- Los gremialistas contactados dieron, además, un consejo: decretar feriado para evitar que, en el momento de efectivización del paro, los trabajadores estuvieran concentrados en sus fábricas. El gobierno lo hizo.

Aunque las gestiones no resolvieron el problema de fondo (levantamiento del paro) sirvieron oblicuamente a uno de los objetivos de la intervención: en medios estudiantiles comenzó a notarse irritación ante la "claudicación de algunos dirigentes obreros".

4. La gestión

La intervención militar en Córdoba es, casi exactamente, la contraimagen de lo hecho por Carlos Toto Caballero, quien fuera hasta la reunión de gobernadores de Alta Gracia el mandatario preferido de Juan Carlos Onganía. Carcagno tuvo, indudablemente, una ventaja: como la duración de su interinato iba a ser corta, no debía encarar políticas a largo plazo.



Tropas cordobesas, con clarines, sin fusiles.

Por otra parte —según comentan quienes hablaron con él— puso especial cuidado en dejar claros dos aspectos:

- Todos aquellos problemas cuya solución estaba a su alcance fueron resueltos de un modo militarmente ejecutivo. Tal el caso del conflicto de los transportistas, un gremio clave para asegurar los paros: durante cinco meses la cuestión durmió en los escritorios del gabinete Caballero. Se trataba de la constitución de siete sociedades anónimas a las que debían incorporarse los casi mil propietarios de colectivos. El personal perdía, así, estabilidad y antigüedad en sus puestos. Carcagno, luego de dialogar con el sector gremial, ordenó a su ministro de Gobierno (coronel Eduardo Harguindeguy) resolverlo. En una conversación, los representantes de la patronal recibieron una clara advertencia: o eliminaban el conflicto o sus concesiones corrían grave peligro. A fines de la semana pasada el problema ya estaba superado: la formalización era inminente.

- Respecto a las cuestiones que escapaban a su esfera de influencia dejó claramente establecido que la solución de-

pendía del poder nacional. En su viaje a Buenos Aires, a principios de la semana última, mantuvo una larga conversación con el comandante en jefe Alejandro Lanusse (de quien depende en forma directa mientras sea interventor) y luego concurrió al despacho del ministro del Interior. Allí acudió, luego, el secretario de Trabajo, Rubens San Sebastián.

5. La oposición

Desbloquear el frente opositor era uno de los objetivos concretos más importantes de la gestión de Carcagno. Apeló, para ello, a una variada panoplia de tácticas:

- Negoció —con mayor o menor éxito— con dirigentes gremiales para que ablandaran sus posiciones. No estaba en condiciones de ceder, y no lo hizo, frente al reclamo esencial de los sindicalistas: libertad a Elpidio Torres, Agustín Tosco y los demás obreros y estudiantes condenados por los Consejos de Guerra, pero la mayoría de los restantes encausados (que habían pasado a disposición del Poder Judicial) fue puesta en libertad.

- El equipo militar desplegó una inteligente campaña de acción psicológica remarcando la propensión a buscar acuerdos con el gobierno de algunos sectores sindicales.

- Ablandó la dura imagen del Ejército (sobre el que había una fuerte opinión adversa en la población, a partir de su intervención en los sucesos de fin de mayo) emitiendo declaraciones de comprensión social cuyas ideas básicas (a veces no expresas) eran: a) la situación obrera en Córdoba justificaba la protesta; b) la huelga pacífica es un medio de expresión de los trabajadores; c) los problemas planteados son reales y hay que resolverlos; d) la huelga se efectivizó exitosamente.

Los opositores, por su parte, también consiguieron un golpe de buen efecto psicológico: una declaración de la coordinadora gremial señalaba que Carcagno había sido la cabeza militar de la represión de mayo, y que la mayoría de los miembros de su gabinete pertenecieron a los Consejos de Guerra. El objetivo fue, parcialmente, logrado: en la opinión pública la intervención Carcagno dejó de ser una decisión de las Fuerzas Armadas para restablecer el orden para convertirse en la continuación natural de un proceso de enfrentamiento.

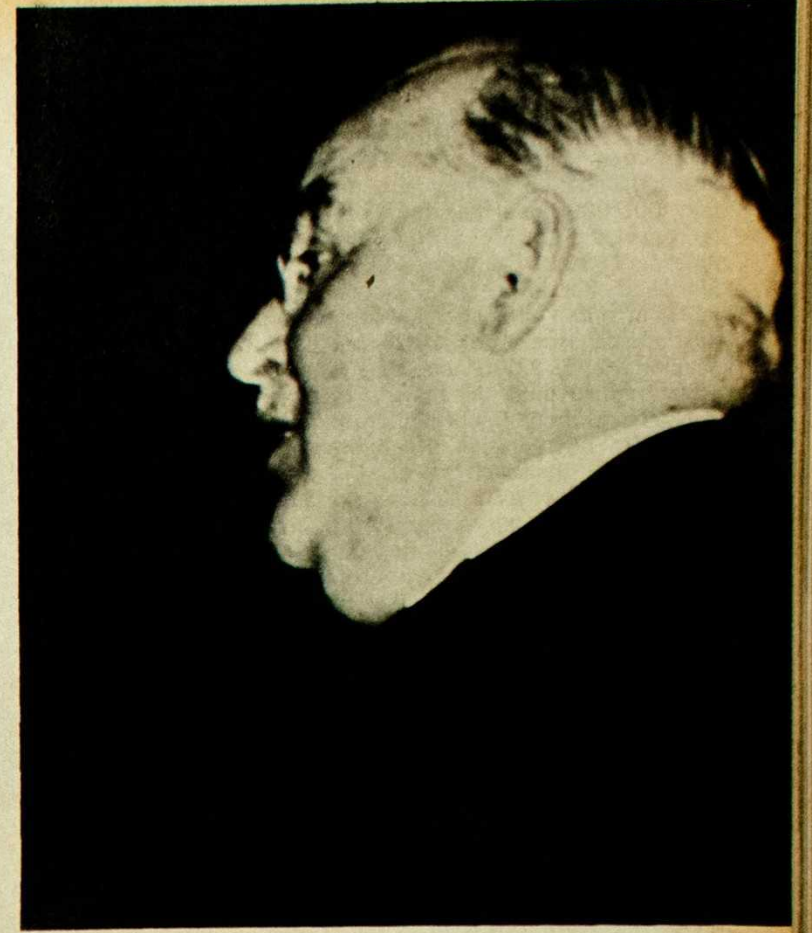
6. El saldo

Aunque en sus dos puntos clave la gestión Carcagno no fue un total éxito (no consiguió abrir el diálogo con los sectores sindicales de mayor peso, no desblocó —aunque sí resquebrajó— el frente opositor) la evaluación militar general sobre el asunto es positiva.

Consiguió crear en la tensa Córdoba la imagen de un Ejército ordenador antes que represivo, y separó —en la opinión pública— la política seguida por el gobierno en tres años, de la aplicada en solo unas pocas semanas por las Fuerzas Armadas. El aspecto, quizás, que provoca preocupación en la Casa Rosada. ♦



Franklin Roosevelt: una política que no pasó de buenos deseos.



Agustín P. Justo: argucia política para soslayar coerción.

ARGENTINA - EE. UU.

Historia de un desencuentro

La visita de Nelson Rockefeller, gobernador de Nueva York y enviado de su presidente, Richard Nixon, obliga a analizar con criterio retrospectivo las relaciones de la Argentina con los Estados Unidos. Su nombre está ligado en los últimos 25 años a algunos intentos de los círculos dirigentes de su país por allanar las ríspidas aristas que las rodearon de un clima conflictivo.

Al terminar la Segunda Guerra Mundial surgió en la Unión una corriente políticamente más elástica y dotada de criterio pragmático que propiciaba un acercamiento a la desarrollada y altiva república de América latina. Liderada por Summer Welles, la integraban en primera línea Edward Stettinius y Nelson Rockefeller. Un cuarto de siglo más tarde, es precisamente Rockefeller quien intenta acaudillar el renacimiento de aquella concepción de la política exterior norteamericana. Pero ahora la situación es fundamentalmente distinta.

Si en 1945 la Argentina era el Enemigo Número 1, opuesto a una sólida entente interamericana, ahora —no obstante su reticencia— ha cedido la primacía en el enfrentamiento a otros países. Aquellos que cerraron sus puertas al visitante (Perú, Venezuela, Chile); los que lo recibieron en la trastienda por razones de seguridad (Bolivia, donde no pasó

del aeródromo; Uruguay, que lo ubicó en Punta del Este); Cuba, todavía al margen de la organización.

Pero a pesar de haber cedido los primeros puestos en el "ranking", en 1969, como antes en 1945 y, remontando la corriente de la historia, en 1930 y aun en 1889, el país no es un buen amigo del coloso del Norte. Los separan una barrera amasada con recelo y una cierta dosis de indiferencia pigmentada con hostilidad. Es un sentimiento ya añejo que no cede y tiene raíces en el pasado.

Nunca hubo vínculos sólidos para establecer una corriente de franca amistad. Ni siquiera la adhesión a una civilización "occidental y cristiana", fórmula que en la Argentina y en el resto de Latinoamérica impugnaron muchos nacionalistas, obstinados en ver en Washington la medida de una concepción materialista de la vida. Tanto en el plano político como en el intelectual, los argentinos dirigieron sus miradas a Europa, cuyos pensadores y literatos fueron los maestros de la intelectualidad criolla. Al slogan de Monroe ("América para los americanos") se opuso la doctrina del argentino Drago ("América para la humanidad"), en la cual se sobreentendía que el Viejo Continente era el destinatario de la mano tendida.

Tampoco los intereses pudieron reem-

plazar los lazos de carácter espiritual para producir un acercamiento entre el Río de la Plata y la Unión: así lo demuestra la balanza comercial, históricamente negativa para la Argentina a lo largo de los años. Sus producciones primarias son competitivas y el afán industrializador del país procura sustituir con elementos de fabricación nacional todo cuanto pueda venir de la Unión.

El "buen vecino"

Durante años la Argentina fue cabeza del puente del colonialismo británico. Por ello, muchas formulaciones nacionalistas y antianquis hundían oscuras raíces en una lucha internacional donde las mejores intenciones no podían evitar el ser utilizadas como peón en el tablero internacional manejado desde Gran Bretaña. A lo largo de todo el siglo, con breves treguas, Buenos Aires se convirtió en la usina opositora para una política interamericana sujeta a rígidos esquemas fijados por el Departamento de Estado. A partir de 1930, con el comienzo de la decadencia del imperio británico, la diplomacia norteamericana alentó la esperanza de modificar esta situación, a la vista de los cambios experimentados por las condiciones concretas de la economía argentina. Por ese año se hizo evidente



Manifestantes: el equipo militar desplegó acción psicológica para atenuar tensiones.

PANORAMA ARGENTINO

la claudicación de un sistema económico basado en la relación con Inglaterra, comprador único de las carnes rioplatenses y principal abastecedor de combustibles, maquinarias y enseres. Hasta entonces el país colocaba en el mercado de Smithfield 600.000 toneladas anuales de carne (promedio 1925-1929: 605.000). Después de 1930, al tramitarse el controvertido pacto Roca-Runciman, la postulación de la misión sudamericana se redujo a una módica esperanza de asegurar la colocación de 390.000 toneladas anuales, cuota que no pasó de ansiada meta. En el Nuevo Mundo, mientras tanto, la política del "buen vecino" inaugurada por Franklin D. Roosevelt parecía ajustarse a un cambio en las relaciones norteamericanas con los países del sur del continente. Sin embargo, el mejor trato no pasó de buenos deseos. Ya asomaba el peligro de una guerra mundial y el progresista presidente del "New Deal" libraba dura batalla en su propio país. Mientras enfrentaba el aislacionismo tradicional, procuraba al mismo tiempo crear bases sólidas para una alianza con las naciones sudamericanas.

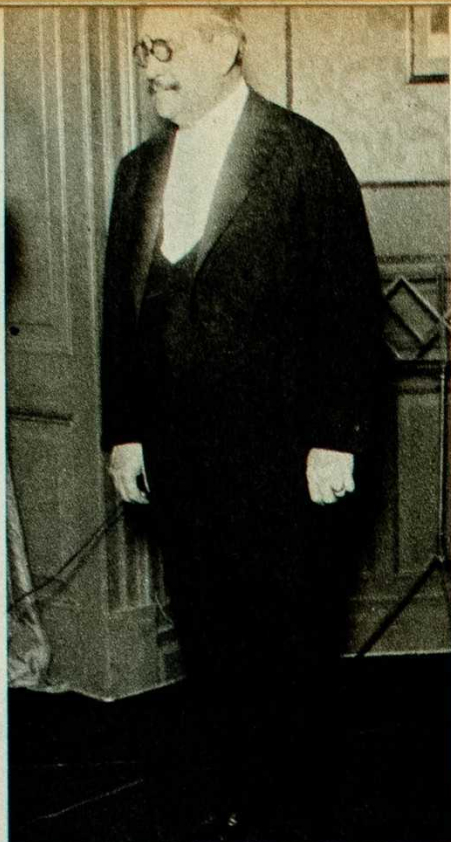
Con este propósito, Roosevelt escribió al presidente argentino Agustín P. Justo, proponiéndole la realización de una conferencia extraordinaria de cancilleres en Buenos Aires. Se trataba de mitigar la oposición criolla a todo mecanismo de seguridad continental ajeno a los ya establecidos por la Sociedad de las Naciones.

La autodeterminación

En 1936 la solemne asamblea fue propicio escenario para probar la persistente intransigencia personalizada entonces en un indiscutible occidentalista como el canciller (Premio Nobel de la Paz) Carlos Saavedra Lamas, quien se batió hasta las últimas consecuencias en defensa de la autodeterminación de los pueblos. Brasil, a través de sus más hábiles diplomáticos (José Carlos Macedo Soares y Oswaldo Aranha) debió arbitrar para evitar una ruptura. Un suspiro de alivio recorrió la asamblea: la Argentina dejaba de lado su tenaz oposición a todo mecanismo coercitivo. Pero un cambio, sutil en la superficie, fundamental en la esencia, esterilizó la eficacia de la resolución lograda. La delegación local impuso una cláusula que dejó al país al margen de cualquier acción obligada y salvaba, para sí, el principio de no intervención. Sólo los países signatarios que así lo deseen podrían eventualmente "cooperar al mantenimiento de la paz continental".

Este fue el punto más alto de la lucha por la no intervención y la autodeterminación alcanzada por el régimen conservador que desde 1889 bregaba por ella frente al arrollador avance de los Estados Unidos, acompañados casi siempre por las restantes repúblicas latinoamericanas.

En el intermedio radical, Hipólito Yrigoyen se había encargado de mostrar que esa tradición no era patrimonio de un partido, sino de la Nación. Tanto en



José María Cantilo, con frac y soberanía.

el famoso episodio de Santo Domingo (hizo saludar la bandera nacional de este país por la Fragata Sarmiento, negando así validez jurídica a la ocupación norteamericana) como en la defensa de la neutralidad durante la Primera Guerra Mundial, se ajustó en materia de soberanía nacional a la ortodoxia heredada.

Nuestras vacas

En el conflicto bélico iniciado en 1939 fueron los cancilleres José María Cantilo y Enrique Ruiz Guiñazú (un conservador nacionalista) quienes defendieron esa posición. El país marchó a un total aislamiento. Verdad es que, tras suyo, Gran Bretaña protegía su neutralidad con creciente irritación de los Estados Unidos. Para los ingleses se trataba del abastecimiento de carnes que durante los años de la guerra se mantuvo —no obstante el bloqueo— en un nivel de 280.000 toneladas, cuyo precio quedaba en la propia Inglaterra hasta formar la montaña de oro con que Perón pagó, más tarde, los ferrocarriles.

El interés de Gran Bretaña por la Argentina quedó consignado en las instrucciones de Winston Churchill a su embajador en los Estados Unidos, señalándole que debía ponerse de acuerdo con ese país en todos los puntos controvertidos, excepto en lo relativo a "our beef and mutton" ("nuestras vacas y corderos"), eran naturalmente los que poblaban la pampa húmeda rioplatense con destino a la dieta británica.

EE. UU. procuró quebrar la neutralidad rioplatense por todos los medios:

- bloqueo económico sin precedentes
- presión a través de Brasil, convirtiéndolo en país llave (Volta Redonda, co-

menzó entonces la carrera siderúrgica brasileña) y superdotándolo de armamentos (se mostró entonces que la falta de una industria propia debilitaba la defensa nacional).

- llevando el "caso argentino" a la instancia continental, afirmando (Cordell Hull fue el campeón de esta tesis) que el problema no era de enfrentamiento entre dos naciones, sino de la Argentina con todo el hemisferio

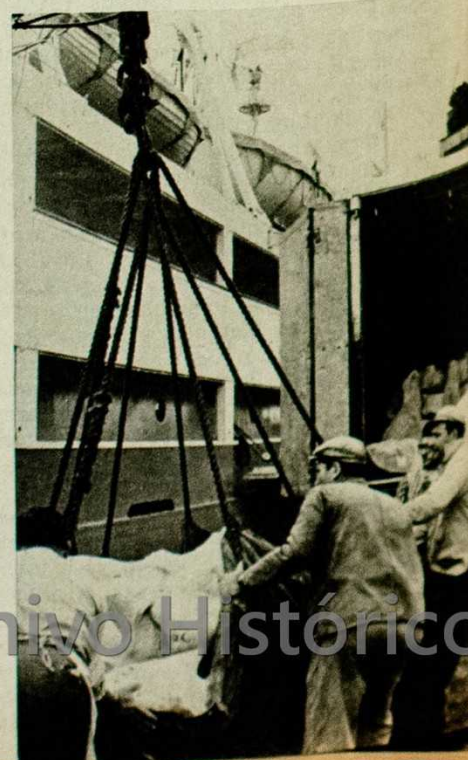
- sosteniendo (con pruebas documentales) que la Argentina era un foco de conspiración nazi

- tratando (bien que inútilmente) de que Inglaterra se sumara al bloqueo antiargentino.

Cuando la suerte de la guerra estuvo echada, Argentina comenzó a retroceder. Trataba de asegurarse un asiento en la mesa de la paz, y el neutralista Perón (ya eminencia gris del gobierno) se instalaba en un Consejo de Posguerra. Con insospechable realismo echó por la borda toda la doctrina de la logia revolucionaria (GOU) y quiso ser franco amigo de los Estados Unidos. Hubo rompimiento con el Eje y luego tardía declaración de guerra, a costa de cruentos desgarramientos internos (cayó Ramírez). Sin Braden, es posible que se hubiera alcanzado un acuerdo. Pero el embajador norteamericano llevó a Perón a transformar el problema en tema de política interna. Cuando supo que en connivencia con Hull aquél se oponía a la conciliación del grupo Welles-Stettinius-Rockefeller, llamó a un colaborador muy cercano y le dio la terminante orden: "Hay que imprimir cien mil carteles BRADEN O PERON y que estén en la calle mañana mismo". Los primeros lectores —asombrados— ignoraban todavía el carácter de la batalla.

Sin embargo fue Estados Unidos quien

No tocar "our beef and mutton"



defendió el derecho de la Argentina a ocupar un asiento en las Naciones Unidas contra la irritada oposición de Rusia.

Al finalizar el gobierno peronista una misión argentina trataba de lograr inversiones en los Estados Unidos y la apertura económica se extendía hasta las tratativas de la concesión petrolera a la California. El ex presidente trataba de mantener el enfrentamiento en el campo estrictamente diplomático y jugarlo como pieza de valor en la relación bilateral.

Los gobiernos de la Revolución Libertadora no tuvieron mayor oportunidad de introducir cambios, aunque de esa fecha data la incorporación de la Argentina al Fondo Monetario Internacional. Por su parte, el general Pedro Eugenio Aramburu concurrió a la reunión de presidentes en Panamá.

En 1958 se inauguró una etapa distinta en la relación EE.UU.-Argentina. Entonces el presidente Arturo Frondizi acordó arreglos de viejos pleitos (ANSEC, CADE, DINIE, Bemberg) restableciendo buenas relaciones con los centros financieros. Empresas norteamericanas concertaron acuerdos petroleros; se establecieron en el país la Ford y General Motors se alcanzó un nivel no registrado de inversiones norteamericanas. Pero si la relación económica bilateral ofrecía este panorama, otra cosa ocurría en el cuadro panamericano. Argentina, con Brasil, México y Chile, constituyeron una suerte de bloque no formal que trabó todas las tentativas norteamericanas de institucionalizar la intervención multilateral contra la subversión. Por otra parte la conferencia de Uruguayana, con el presidente brasileno Janio Quadros, se interpretó como la tentativa de instituir un sólido eje que obligara a los Estados Unidos (hasta entonces fielmente seguido por la mayor parte de los gobiernos de países menores) a negociar los problemas continentales en una relación de fuerzas distintas.

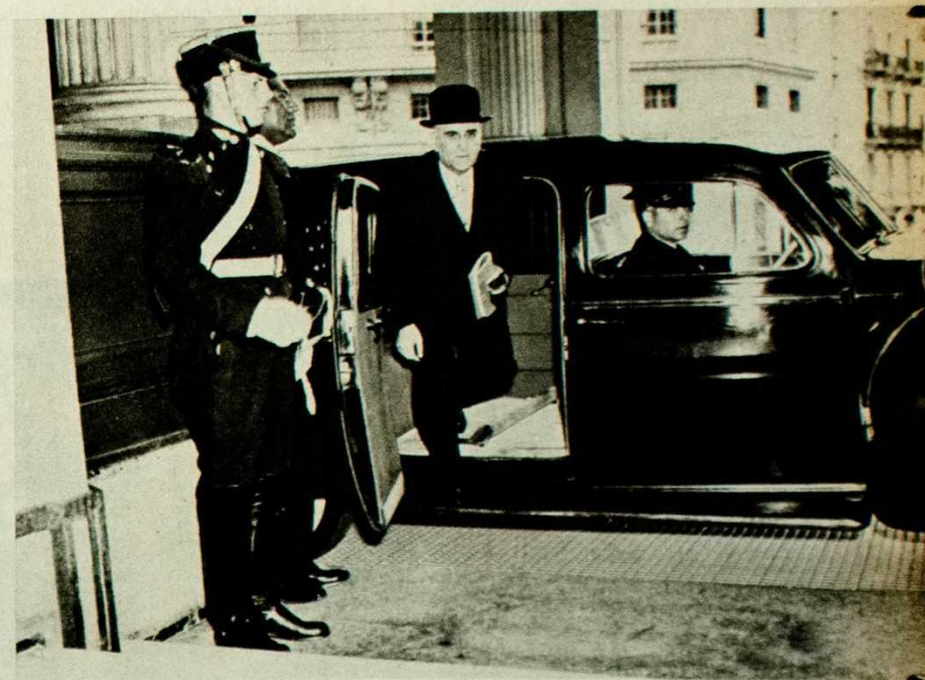
El breve interregno de Guido se caracterizó por lo que sus opositores llamaron satelismo y consistió en el allanamiento a las postulaciones de los EE. UU.

El radicalismo en el poder invirtió la política del período anterior. La relación bilateral se deterioró visiblemente a partir de la anulación de los contratos petroleros; en cambio, en los aspectos multilaterales, la Argentina tendió a estar cerca de los Estados Unidos. Incluso votó la constitución de una fuerza ad hoc para intervenir en la República Dominicana. (El presidente Illia se negó a enviar el contingente argentino.)

Barómetro de tormenta

En la actualidad la relación entre ambos países se desenvuelve en planos distintos. Por una parte se registran actos reiterados de independencia: desde la reunión de presidentes en Montevideo (1966) la Argentina se ha separado paulatinamente de la formulación sostenida en la asamblea de integración compulsiva. Hasta el punto de aparecer como el líder más notorio de la posición adversa. Además, a los antiguos, agrega hoy un

nuevo motivo de roce que afecta de manera especial al actual equipo gobernante. Es la espina en el ojo que dejó la tramitación e incumplimiento del Pacto de Asistencia Militar (PAM). En 1965, con aprobación legislativa, la administración Illia lo concertó con Washington para recibir equipamiento y asistencia, tanto para la lucha antiguerrillera como para la defensa nacional. El incumplimiento del acuerdo, tal como lo entendían los militares argentinos, dio origen al "Plan Europa" —equipamiento directo y convenio para fabricar bajo licencia— que a su vez irrita a la Unión, empeñada en vender sus armamentos y en mantener la uniformidad de los equipos bélicos de sus



Ruiz Guiñazú, el canciller conservador que defendió la ortodoxia nacionalista.

vecinos. La adjudicación de Atucha a la empresa alemana Siemens, el rechazo del acuerdo Acindar-U. S. Steel y la decisión de administrar por el Estado la estación de comunicaciones por satélite de Balcarce, deterioraron aún más las relaciones. Sin embargo, al mismo tiempo se registró un progresivo proceso de desnacionalización de bancos (una ley intenta ahora detenerla) en favor de capitales norteamericanos, que también sustituyen a los nacionales en viejas empresas.

En la relación multilateral, la Argentina ha dado muestras de independencia con la apertura a los países europeos y la relación intentada con países del bloque socialista (visita a Rumania de Costa Méndez). Pero resulta impredecible la actitud que tomaría frente al reclamo de intervención para reprimir estallidos subversivos. De todas maneras, la solidaridad moral prestada al Perú muestra que el país sigue unido a la política de no intervención y autodeterminación de los pueblos. Una tradición que cumple 80 años. Sobre esta base de desencuentros y roces se intenta ahora un "operativo amistad" que involucra a todo el Continente y ha provocado la reacción violenta y uná-

nime de las izquierdas y el nacionalismo.

Para los Estados Unidos está en juego su propia seguridad. En momentos en que en alarde tecnológico está en el umbral de hollar por primera vez en la historia suelo extraterrestre, se ve obligado a modificar distintos frentes y abandonar el duro papel de "gendarme del mundo". La retirada progresiva en Vietnam, el avance soviético en Medio Oriente, el empuje comercial en Europa, el repliegue francés en la NATO, obligan a la Unión a pensar en el "patio trasero". América latina es la retaguardia inmediata, capaz de brindarle seguridad, pero expuesta a la vez a convertirse en zona crecientemente explosiva.

Sobre esta base se explica la mayor dedicación de los estrategas del Norte a los problemas hemisféricos. Una tarea nada fácil: al tiempo que se intenta allanar dificultades con Cuba procurando integrarla en los organismos regionales, salta a la superficie el caso peruano, donde se suma a la expropiación petrolera una reforma agraria sin precedentes.

Las grandes corporaciones de Estados Unidos se muestran dispuestas a apoyar el esfuerzo de su gobierno si este consigue que sus inversiones gocen de un aceptable margen de seguridad. Tanto más —como se ha difundido intensamente— esos capitales reciben réditos más altos que en otras partes del mundo. También es verdad que la contrapartida del mayor beneficio es la inseguridad manifiesta. Una inseguridad que alcanzó su mayor temperatura con los disturbios y atentados que siguieron prolijamente los pasos del mensajero de buena voluntad del presidente Nixon. Nelson Rockefeller es el barómetro que registra exactamente los riesgos de un pronóstico para las relaciones entre los Estados Unidos y Latinoamérica. El símil, juzgan algunos observadores, es aplicable al caso argentino. ♦

GREMIOS

Para desplumar a la gallina sin que grite

"Nosotros queremos voltear a la dictadura; ellos quieren dialogar". Evidentemente tenemos definiciones distintas; por eso no nos sorprende la actitud de Azopardo". Estas palabras dichas el martes por la noche por un representante de la CGT de Paseo Colón (línea Ongaro) culminaron infructuosa espera de cuatro horas en la sede de La Fraternidad. Los hombres que responden a las directivas de Augusto Timoteo Vandor habían faltado a la cita.

pedir que los delegados del interior de su tendencia confluyeran en el local ferroviario. Consiguieron, en cambio, convocarlos hacia Rioja 1945 (Unión Obrera Metalúrgica), donde los arengaron para no secundar "el aventurerismo de Paseo Colón". El término no fue acuñado en esa oportunidad: figura en las instrucciones que el Viejo envió a sus huestes. Aunque no faltó quien calificara a la misiva de "típica guitarreada", de todas maneras sirvió de apoyo a Vandor para desplegar su estrategia política. Sólo fueron exhibidas para las "bases" los grandes trazos. Pormenores circunstanciados de la posición del bloque quedaron reservados para los círculos áulicos. Son éstos:

1) Las fuerzas liberales estiman que ha llegado el momento de derribar a Onganía e intentan que los sindicatos sean

los sectores populistas de las tres armas. Las alusiones de Vandor a sus contactos militares han sido tomadas con beneficio de inventario por algunos dirigentes obreros que militan en su sector. Si bien no desconocen la existencia de esas conversaciones, opinan que los militares (coroneles?) aspiran, en realidad, a negociar con el más fuerte. De ahí que tanto Azopardo como Paseo Colón exhiban en su favor una lista de nombres, algunos de los cuales aparecen simultáneamente en alianza con ambas cegetés. "Los coroneles" —dijo gráficamente a Panorama un gremialista rosarino— quieren saber cuántos gremios responden cuando suena el silbato vandorista y cuántos si se oye el de Ongaro". El jefe de las 62 espera definir la próxima semana la situación en su favor. Táctica: convocatoria a plenario de los gremios que participaron en la huelga del 30 de mayo para elegir una comisión intersindical que consolide la unidad por encima de ambas centrales obreras.

El viernes último obtuvo una pieza maestra para su tablero: La Fraternidad y Luz y Fuerza estarían comprometidas a concurrir.

Raimundo Ongaro, por su parte, sostiene que la actitud de Vandor favorece la permanencia de Onganía, en el poder. En lugar de abrirle dos frentes de lucha (liberales y sindicatos) le cierra uno. Tesis: Onganía sin la preocupación de la lucha obrera, liquidará primero a los liberales y después dedicará su atención al otro frente. Y robustece su aseveración con un dato. Sostiene que en estos momentos el presidente juega al coronel Prémoli como secretario de Trabajo "para negociar la tregua con los trabajadores.

"Si bajamos la guardia y reducimos la intensidad y la dinámica de la lucha —susurra el caudillo de Paseo Colón— la dictadura tomará alientos para descargar la represión". Y anuncia a quien le quiera oír la existencia de 400 candidatos a poblar las cárceles del régimen.

Respaldados por esos argumentos, el plenario de secretarios generales decidió mantener el paro nacional de 24 horas, aunque trasladó su fecha al 1º de julio a fin de coincidir con la medida dispuesta en Córdoba.

No obstante su fervor, la última semana pareció señalar que Paseo Colón perdía aliento. Las intersindicales de Mendoza y Rosario retornaban a su vieja dicotomía pre-cordobazo (vandoristas y ongarristas), se perdía la unidad de acción en su principal base de apoyo (regionales del interior) y en la capital las "62" exhibían la captación de seis gremios peronistas: Gas del Estado, telefónico, sanitarios, perfumistas, calzado y trabajadores del Estado. Ajustado, esta vez, a las directivas de Madrid, Augusto Vandor ponía en práctica el consejo de Perón: "La mejor manera de desmontar ese tablado (Paseo Colón) es irlo decantando paulatinamente hasta que desaparezca por sí mismo. En otras palabras, como solemos hacer en el peronismo, desplumar a la gallina sin que grite". ♦

UNIVERSITARIOS

Un último legado de Astigueta

En la rebelión estudiantil hay un contenido de valores positivos que sería injusto silenciar. Así como algunos hombres se afanan por el bienestar, no lo es menos que voces tan jóvenes como cálidas denuncien los riesgos del paraíso técnico. El llamado problema universitario es una apasionante realidad, aunque signifique para el educador un problema muy difícil. La definición corresponde a Julio José Herrera, nuevo rector de la Universidad de Cuyo. Fue vertida el jueves 26 cuando asumió el cargo, ante silenciosa audiencia de alumnos y profesores y frente a autoridades nacionales y militares. Herrera no hizo más que confirmar los adelantos de la futura (e inminente) política educacional formulados cuarenta y ocho horas antes por el secretario Dardo Pérez Guilhou. Diálogo, integración de los claustros, anulación de designaciones irritantes, expansión y democratización de la educación, apoyo a la escuela pública y una universidad abierta al pueblo fueron las promesas que asumen los hombres del equipo comandado por Guilhou.

Sin embargo, pese a este activo "deshielo", impuesto desde la Secretaría para frenar la ola de descontento después de tres años signados por el fracaso (ver Panorama N° 113), las buenas intenciones tuvieron eco sólo en la prensa. Además de Cuyo, Pérez Guilhou viajó a Corrientes, donde puso en funciones a Ernesto Maeder (profesor socialcristiano, con profusos antecedentes de investigación en el Nordeste) sucesor del cuestionado Carlos Walker. Allí lo recibieron petardos y agresividad estudiantil. Pero el Secretario mantuvo ecuanime prestancia y no recurrió —como sus antecesores— al respaldo de las fuerzas de seguridad. En el Aula Magna de la universidad, desoyendo los gritos hostiles que se escuchaban en los pasillos, dijo: "No deseamos volver a la vieja antinomia de reformistas o antirreformistas. Son igualmente reaccionarios, ya que nos estereotipan en el pasado".

La combativa actitud del alumnado correntino —detonante de las jornadas de mayo— se respaldó en un plan de lucha elaborado días atrás en Rosario. Una multitudinaria reunión nucleó a los delegados ante la Mesa Coordinadora de

Agrupaciones Nacionales. Reformistas (MNR de Rosario, FULP de La Plata, MOR de Córdoba), representantes de heterogénea izquierda (FAUDI, FEN, TAREA, AUN, AUL, TUPAC) católicos y nacionalistas (UNE, FANDEP, CENAP y FURN) exigieron "unidad en la acción". Otras iniciativas, por todos aprobadas: 1) rechazo del diálogo sugerido por el equipo Pérez Guilhou; 2) movilización callejera en repudio al aniversario del gobierno actual y a la visita de Nelson Rockefeller. Un lema pedía regir la conducta estudiantil futura: "Pensar juntos no, golpear juntos sí".

La agitación se adueñó durante toda la semana pasada de las aulas y las calles. Politizados estudiantes ocuparon distintas facultades. Pero el acontecimiento clave que llamó la atención de Francisco Imaz, ministro de Interior, se desarrolló en Filosofía y Letras de Buenos Aires, el miércoles 25 por la noche. Resultados: destrozos incalculables, 100 detenidos, revolucionarios grafiti en las paredes. "Fue el último legado de Raúl Devoto al nuevo secretario de Educación", razonó un alumno que prefirió no dar su nombre. Los hechos se originaron cuando personal de vigilancia impidió la realización de un acto en el Aula Mayor, autorizado por Fernando Cuevillas, cuestionado Director del Departamento de Sociología. "No teníamos nada planeado. Sólo respondimos a la violencia de la policía", confesó uno de los participantes que logró huir por las azoteas a la entrada de las fuerzas de seguridad. "Yo nunca sé cuando vuelvo a casa", señalan algunos estudiantes. Cuestionan al decano Albino Herrera que "permite actuar sin contemplaciones a Coordinación Federal".

El culminante viernes 27 militantes de agrupaciones reformistas y nacionalistas cumplieron las consignas de Rosario participando en los actos de Plaza Once. Ese mismo día voceros oficiosos adelantaron últimas directivas del secretario Pérez Guilhou. Se van todos los rectores y decanos representantes de la gestión Astigueta (con las excepciones de José Luis Cantini, de Rosario y Manuel Gómez Vara, de Bahía Blanca). Rápida maniobra para contener una crisis que aún amenaza a la universidad argentina. ♦

Ciencias Económicas, miércoles 25: "Pensar juntos no, golpear juntos sí".



Helder Camara: inspira cambio tercerista.

CATOLICOS

Giren a la izquierda

"Se sacaron la careta; exageraron la nota". Para los respetuosos del "tradicionalismo" en la Iglesia, el tenso jueves 26 fue pródigo en explosivas definiciones. Ese día, cuando aún no se habían acallado los ecos de los atentados, cuatrocientos sacerdotes agrupados en las Coordinadoras Regionales del Movimiento del Tercer Mundo dieron a conocer comprometido manifiesto. "Su contenido puede agudizar la crisis. Es tan inflamable como los incendios de los Minimax", objetan muchos.

La reacción —emocional y doctrinaria— se origina en "la salida" propuesta por los adversarios del grupo conservador. De todas maneras, el documento, elaborado con minuciosidad en una reunión realizada en Córdoba el último sábado 21, no hizo más que dar forma al pensamiento político puesto en práctica por conocidos obispos latinoamericanos después de Medellín. Desde hace meses la crónica periodística registra la combativa presencia de "curas obreros" e integrantes del movimiento del Tercer Mundo en manifestaciones estudiantiles, en las jornadas de mayo en Córdoba, en asambleas sindicales. Las declaraciones de José María Serra y Milan Viscovich, recogidas en carácter de primicia por Panorama (números 106 y 110) vinieron a confirmar el profundo cambio ideológico propuesto por el clero joven. Ahora, en tres páginas de papel oficio, con la firma de Miguel Ramondetti (hasta comienzos de 1968 párroco en el barrio Paternal de Buenos Aires y en estos días sacerdote en la diócesis de Goya en Corrientes) los hombres del Tercer Mundo analizan el momento socioeconómico que vive el país. Dicen:

- Estimamos que los recientes acontecimientos responden a la reacción espontánea de un pueblo que adquiere día a día mayor conciencia de su dignidad.
- Lo que está en juego no son sólo reivindicaciones materiales, sino sobre todo



Delegados de Paseo Colón en infructuosa espera. Después se precipitó la ruptura.

Se manifestó así, claramente, el antagonismo que los observadores pronosticaban desde pocos días después que el paro del 30 de mayo facilitó prematuros vaticinios de consolidación definitiva de la unidad sindical.

Las líneas contrapuestas se polarizaban en torno de dos consignas precisas y restallantes: "Unidad para la acción" (Azopardo); "Acción para la unidad" (Paseo Colón). El vandorismo, fortalecido por la carta de Perón que trajo Jorge Daniel Paladino de su último viaje a Madrid, jugó sus cartas en torno de la consolidación de las 62 organizaciones, organismo sobre el que asienta su estructura de poder el dirigente nacional de los metalúrgicos.

El "Lobo", Vicente Roqué (secretario general de Azopardo) y Miguel Gazzera (ideólogo del nucleamiento) desplegaron toda la gama de sutiles argucias para im-

la cabecera de puente para tomar el poder.

2) El gobierno ha dejado de ser el único depositario del poder; debe compartirlo con las FF. AA.

3) Las Fuerzas Armadas (en especial el Ejército y la Aeronáutica) están dispuestas a dialogar con las fuerzas obreras (a distintos signos se acaba de agregar la designación del coronel Luis Máximo Prémoli).

4) Mientras esta instancia no esté cerrada, la lucha frontal fortalece a Onganía y endurece la actitud de apertura de las FF. AA. hacia los sindicatos.

5) Una actitud expectante del movimiento sindical favorece el recíproco deterioro de Onganía y los liberales; mientras tanto, es posible armar la estructura de reemplazo, basada en la unidad con

PANORAMA ARGENTINO

una voluntad creciente de asumir, a nivel de pueblo, la responsabilidad común de regir los destinos de la patria.

• Los sucesos de Córdoba y otros tantos expresan el deseo de buscar una sociedad cimentada en el pleno desarrollo del hombre, creado a imagen y semejanza de Dios. De los resultados negativos de la situación actual serán responsables aquellos que pretendan, a toda costa, sostener y apuntalar por la fuerza el sistema capitalista. La masa obrero-estudiantil que marchó por las calles es, para nosotros, un símbolo, un anticipo de lo que ha de suceder a no muy largo plazo.

Los renovadores sacerdotes argentinos continúan en la línea impuesta por monseñor Gerardo Valencia (obispo de San Buenaventura, Colombia), por religiosos brasileños seguidores de Helder Camara y chilenos católicos de izquierda, agrupados en Acción Popular (grupo escindido de la democracia cristiana comandada por Eduardo Frei). Proponen:

• Sentimos una profunda inquietud: el orden nuevo no surgirá automáticamente por haber destruido el antiguo. Es algo que debemos construir juntos todos aquellos que a él aspiramos.

• El Movimiento sostiene que las estructuras del orden nuevo al que muchos hombres aspiran ha de configurar una **sociedad socialista**. Todos tendrán acceso real y efectivo a los bienes materiales y culturales y la explotación del hombre por el hombre constituirá uno de los delitos más graves. Para que ello sea factible consideramos necesario erradicar definitiva y totalmente la propiedad privada de los medios de producción.

Diálogos y proyectos

"Tan sólo en unión y en dócil colaboración con el propio obispo, los sacerdotes y laicos comprometidos en el servicio de la Iglesia pueden realmente asegurar a ésta el bien y los progresos". Con tan buenos augurios, Pablo VI quiso aportar una solución decorosa al conflicto de la diócesis rosarina. Sin embargo, el encuentro de monseñor Guillermo Bolatti con su clero renunciante no resultó. A fines de la semana pasada la crisis tuvo esperada definición: lamentándolo, el arzobispo aceptó las renunciaciones.

Las gestiones de algunos intermediarios terminaron en fracaso. "Buscaremos otros horizontes; otros obispos nos recibirán con los brazos abiertos", señaló uno de los afectados por la carencia de diálogo. Ya está haciendo las valijas para partir rumbo a Presidencia Roque Sáenz Peña (Chaco), para ponerse a las órdenes del obispo Italo Di Stéfano, uno de los principales ejecutores de los principios de Medellín.

El documento del movimiento del Tercer Mundo argentino despertó adhesiones en el continente. Ya se conocen la fecha y el lugar del primer encuentro latinoamericano de delegados de esa línea de pensamiento: 9 de julio próximo, en Santiago de Chile. Uno de los promotores de la reunión es Gonzalo Arroyo, longilíneo je-

suita de 40 años, estrechamente vinculado con la revista "Mensaje", pivote opositor del gobierno de Eduardo Frei. Director de ILADES (Instituto Latinoamericano de Desarrollo Económico y Social), Arroyo se definió por la búsqueda de un crecimiento no capitalista para los países al sur del río Grande. También actúa como enlace de los distintos sectores de la izquierda cristiana chilena, cuyos líderes más conocidos son el agrarista Jacques Chonchol (asesor de Fidel Castro en la reforma agraria cubana) y Radomiro Tomić (hasta hace poco embajador en los Estados Unidos). El 9 de julio proyecta confirmar la agenda de temas de un futuro "Congreso de sacerdotes comprometidos en la Acción Social".

INSTITUTO WEIZMANN

El trasplante de la ciencia

Entre el 25 y el 27 de junio se realizó en las oficinas del Consejo Latinoamericano del Instituto Weizmann de Ciencias, la II Conferencia Latinoamericana de dicha institución. Con ese motivo, llegaron al país el profesor Michael Feldman (decano de la Escuela Feinberg de Graduados), el profesor Michael Sela (jefe del Departamento de Inmunología) y el profesor Rilkis, científicos que el 1º y 2 de julio de 1969 dictan varias conferencias en la Facultad de Medicina.

Las deliberaciones de la II Conferencia Latinoamericana contaron con la participación de numerosos investigadores y profesionales latinoamericanos. La nómina es la siguiente: de Brasil, Adolpho Bloch, Arnaldo Niskier y Gregory Biller; de Venezuela, Carlos Goldman y Clara Goldman; del Uruguay, Víctor Soriano y Norberto Awin; de la Argentina, Abraham Maler, Enrique Strajman, Juan Carlos Oks, Exequiel A. Feigin, César Civita, Enrique Sujov, Samuel Slavin, Juan Kraiselburd y Rebeca Gerschman. Además, Miron J. Sheskin, director de la Oficina Latinoamericana, y Alberto Liamgot (director técnico) aportaron su contribución para el buen éxito de la reunión.

La Conferencia ha tratado varios temas y los más importantes fueron consignados en las deliberaciones de la Comisión de Intercambio Cultural y de la Comisión de Reestructuración y Designaciones. Entre otras cosas, la primera comisión propuso que los becarios de América latina no viajen en forma aislada al Instituto Weizmann de Ciencias, sino en grupos de

Fuera de la Iglesia, en Buenos Aires, el viernes 27, algunos observadores notaban ejecutivo avance de representantes de "socialcristianos posconciliares" en esferas del gobierno. "En consecuente juego de fuerzas —analizan las mismas fuentes— Onganía reemplazó el precario equilibrio entre liberales y nacionalistas conservadores y preconciarios; ahora permanecen pocos liberales y asoman, en mayoría, los posconciliares". Dan ejemplos de esa avanzada: casi todo el gabinete de la provincia de Buenos Aires y ministros nacionales José María Dagnino Pastore y Francisco Imaz. No obstante, los sacerdotes del Tercer Mundo no cifran esperanzas en el sistema y exigen cambios más radicales. ♦

tres o cuatro, procedentes de distintas universidades, pero del mismo país. De esta manera —se sostuvo— podrían a su regreso seguir trabajando en equipo, método que asegura mayores resultados.

Ante una propuesta de la Comisión de Reestructuración y Designaciones, el Consejo Latinoamericano aprobó la constitución de una Asociación Latinoamericana del Instituto Weizmann de Ciencias. El nuevo organismo será regido por dos comisiones: una ejecutiva, con sede permanente en Buenos Aires, y otra consultiva con sede en un país a determinarse en ocasión de cada convención. Ambas comisiones serán integradas por miembros de la Asociación, de todos los países del continente.

El primer consejo ejecutivo de la Asociación quedó constituido de la siguiente forma: presidente, Abraham Maler; vicepresidente, Jacobo Garfunkel y Juan Pelisch; secretario general, Enrique Strajman; secretario, Gregorio Topolevsky; tesorero, Exequiel Feigin; prosecretario, Alfredo Barmaimon; vocales: Juan Carlos Oks, César Civita, Noé Wethein, Mario Perelman, Elías Teubal, Miguel Kiguel, Roberto Mirelman, Alejandro Leonescu, Juan Kraiselburd, Samuel Klabin (Brasil), Jan Galewicz (México), Marcos Perelman (Perú), Carlos Goldman (Venezuela), Víctor Soriano (Uruguay), Angel Faivovich (Chile), Arnaldo Niskier y Adolpho Bloch (ambos de Brasil). La primera Conferencia Latinoamericana se celebró el 15 de mayo de 1968, en Río de Janeiro, bajo la presidencia de Adolpho Bloch. ♦

En ocasión del 25 aniversario de la fundación del Instituto Weizmann de Ciencias, en Rehovot, se reunió la II Conferencia del Consejo Latinoamericano de la institución, presidida por el profesor Sela y el doctor Sheskin. La foto del mural reproduce la Casa San Martín de dicho Instituto.



Panorama del Mundo



Presidente Méndez Montenegro y coroneles amigos-enemigos: tranquilidad, ahorita.

GUATEMALA

LOS CORONELES Y EL MARZISMO

Guatemala es una bomba de tiempo, cargada de diaria violencia política. Un enviado especial de Panorama la recorrió —semana última— reuniendo información que no suele aparecer en la autocensurada prensa local. Este es su informe:

"Ahorita hay absoluta tranquilidad. Hace ya tres días que no tenemos ningún muerto", afirmó —seriamente— a Panorama, el secretario general de la Presidencia de la Nación guatemalteca, José Luis Bocaletti. Tres días en calma constituyen, en efecto, hecho notable en un país donde se cometieron unos 6 mil crímenes políticos en los últimos 3 años, 2 mil anuales, más de 5 por día. A cargo: tanto de las izquierdistas FAR (Fuerzas Armadas Revolucionarias) como de las derechistas NOA (Nueva Organización Anticomunista) o La Mano, grupos paramilitares a los que se atribuyen incontables asesinatos de militantes comunistas, partidarios del ex presidente Arbenz, y aun de campesinos inocentes.

No hay miras de cese en la materia. "Las FAR están dispuestas a terminar con el Chamarro del Noroccidente", proclamó hace días el jefe de la fuerza, el coronel Carlos Arana Ossorio, inspirador —se sabe—

de NOA y de La Mano, y candidato a presidente de la República, que —se dice— está resuelto a ocupar el sillón del Palacio de Gobierno legítimamente, si gana las elecciones de marzo que viene, o por la fuerza, si las pierde. Desde luego: siempre que llegue vivo.

De la equis a la zeta

Parece difícil que alguien le impida —por otro medio— suceder al actual presidente de Guatemala, licenciado Julio César Méndez Montenegro, un profesor de Derecho Civil que —hasta hace 7 años— ni soñaba con semejante cargo: sus aspiraciones se limitaban al logro del rectorado de la universidad local, pero al ser asesinado su hermano Mario (líder del Partido Revolucionario), Julio César fue ungido candidato del P.R. para las elecciones del 6 de marzo de 1963. Sus adversarios fueron dos militares y, tal vez por eso, ganó las elecciones sin dificultad.

Para asumir el poder primero, para conservarlo después, debió pactar con las Fuerzas Armadas. Sus enemigos lo acusaron, entonces, de haberse convertido "en mero títere". Él alegó —alega— que hizo "cosas buenas para salvar el orden institucional y ensayar así una obra de gobierno. Los resultados, sin embargo,

aparecen algo magros: salvo algún reparto de parcelas —pomposamente bautizado de "reforma agraria"— poco es lo que Méndez Montenegro puede exhibir. En vez: los militares con los que negoció ejercen un poder incuestionable apenas recordado por disensiones internas.

Esos jefes provienen del grupo de "los 45 coroneles" que el 30 de marzo de 1962 derrocaron a Miguel Ydígoras Fuentes y recibieron —por razones de fecha— el apelativo de "coroneles marzistas" (con clara zeta, a no confundir con equis, o confundirlos). El grupo —aparentemente— está acaudillado por Arana Ossorio, Rafael Arriaga Bosque —de quien se afirma es responsable del asesinato de 28 dirigentes sindicales que, en 1966, fueron torturados, mutilados y muertos en el Cuartel General y arrojados sus restos al Atlántico—, y Manuel Francisco Sosa Avila, ex jefe de policía y meritorio en eliminación física de guerrilleros.

En 1968 el presidente guatemalteco intentó liberarse de esa compañía: ascendió a general al hasta entonces coronel Rolando Chincilla Aguilar, y éste procedió a cometer golpe interno en el ejército, defenestró a la trilogía. Arana fue designado embajador en Nicaragua; Arriaga, cónsul en Miami; Sosa Avila, agregado militar de la embajada de Guatemala en Madrid. Pero bastaron pocos meses para que Méndez Montenegro cediera ante una incambiada relación de fuerzas: el 16 de junio pasado, Sosa Avila asumía el ministerio de Gobierno y Arana Ossorio —de regreso mucho antes— repujaba sus aspiraciones presidenciales.

Mientras canta El Gallo

El 11 de junio el coronel Arana visitó a Méndez Montenegro en su despacho "para conversar sobre el modo de garantizar la tranquilidad pública". Llegó acompañado de una densa cohorte de guardaespaldas armados que poblaron la antecámara presidencial durante los 55 minutos que duró la entrevista. En el Parque Central, instalados en varios automóviles y convenientemente pertrechados, aguardaban otros miembros de la guardia de corps del coronel. Entre ellos, 6 ex guerrilleros encabezados por Salvador Orrellana (a) El Gallo Cirio, temible personaje de no menos temible puntería, acusado de muertes varias y diversas.

No son éstas las únicas precauciones que toma Arana Ossorio para conservar su vida: en campaña electoral, usa —para desplazarse por el país— helicóptero propio, blindado, a prueba de balas (valor: 360 mil dólares) que le obsequió el nicaragüense, casi socio político, Anastasio Somoza, un enojado con Méndez Montenegro (por cuestiones económicas) que espera desenojarse si Arana asume la presidencia del país. La precaución no parece inútil: los guerrilleros, aparentemente, se disponen a reanudar actividades.

Los impactantes golpes de efecto de las FAR en 1968 —asesinatos de una misión militar norteamericana y de John Gordon Main, embajador de los Estados

Síntesis y perspectivas internacionales

**MEDIORIENTE: BLOQUEOS.
MONTEVIDEO: A OSCURAS**

En las últimas semanas creció la guerra de represalias en Medioriente. Comandos árabes continuaron sus golpes de mano —demolición de dos sinagogas de Jerusalén incluidas— y la respuesta israelí fue político-militar: política, porque apuntó directamente sobre la casa natal del líder guerrillero de El Fatah (Yasser Arafat), destruyéndola; militar, porque encaró represalias de gran envergadura sobre territorio jordano, base mayor de los comandos árabes.

Mientras esta guerra de posguerra no encuentra su canal de negociación los observadores analizan las posiciones de árabes e israelíes en el tablero internacional. La síntesis es ésta:

- La política de represalias desmejoró —inicialmente— la imagen diplomática de Israel, especialmente ante Estados Unidos. Esta situación se ha corregido en alguna medida. Washington —en conversaciones con soviéticos— habría mostrado disposición de aconsejar una pacificación que contemple "zonas de seguridad en favor de Israel, es decir, territorios o parte de territorios conquistados en la Guerra de los Seis Días. Igualmente, en un futuro próximo, buena disposición a apoyar el tratamiento directo del problema entre árabes e israelíes", tesis enarbolada precisamente por Israel. Otra perspectiva también favorable: el nuevo gobierno francés modificaría notablemente su posición con respecto a Medioriente.

- A la inversa, la situación árabe tiende a empeorar. Esos Estados tienen un "Estado dentro del Estado", que es el movimiento guerrillero. Que denuncia implacablemente todo intento "de conciliación o pacificación". Con un agregado: el tiempo opera en favor de la guerrilla y contra los Estados árabes que, obviamente, enfrentan —ya— a dos adversarios: a Israel y a la creciente guerrilla. Quizá una paz —apoyada por las grandes potencias— sea posible. Y una guerrilla permanente, inevitable.

- Montevideo quedó a oscuras. Los operarios habían "bajado la palanca". Sucedió el jueves último a las 9 de la mañana. Este apagón arrojó luz sobre opaca situación social: los obreros de Usinas y Teléfonos del Estado hacen siempre sus paros en manera formal, sin interrumpir el abastecimiento eléctrico, que "pone en peligro vidas humanas", como señaló el ministro del Interior.

Pero la crisis del pequeño país se ha agravado. Deseoso de conjurarla con mano dura se restablecieron las medidas prontas de seguridad (estado de sitio atenuado) a mediados de la semana anterior. Y el régimen del presidente Pacheco Areco ratificó la clausura del diario "Extra", el principal vehículo de oposición. Simultáneamente se tendían redadas policiales hacia dirigentes comprometidos en el paro y se disponía la isla de Flores para confinarlos. Pero la oleada de huelgas y atentados crece. A este clima no escapó el coronel Julio César Vadora, quien celebraba una reunión —tema reservado— con ocho colegas de igual graduación. La policía cayó sobre la casa de Vadora e interrumpió las deliberaciones.

Las perspectivas de la encrucijada —larga y honda— del Uruguay no parecen haber cambiado cualitativamente por estos signos de agravamiento. Pero en términos de cantidad el malestar se acentúa y da carácter cada vez más incierto a esta crisis sin salida a la vista.

Unidos— provocaron dura represión que apagó toda actividad guerrillera durante 6 meses. Las guerrillas volvieron, sin embargo. Días atrás hicieron volar la planta de transmisión del Canal 3 de TV, emisora que pertenecería a capitales norteamericanos. También se las acusa de haber dado muerte al líder derechista Mario López Villatoro, dirigente de La Mano (el primero de junio, en la puerta de un supermercado: después de asesinarlo, destrozaron a balazos el rostro del cadáver).

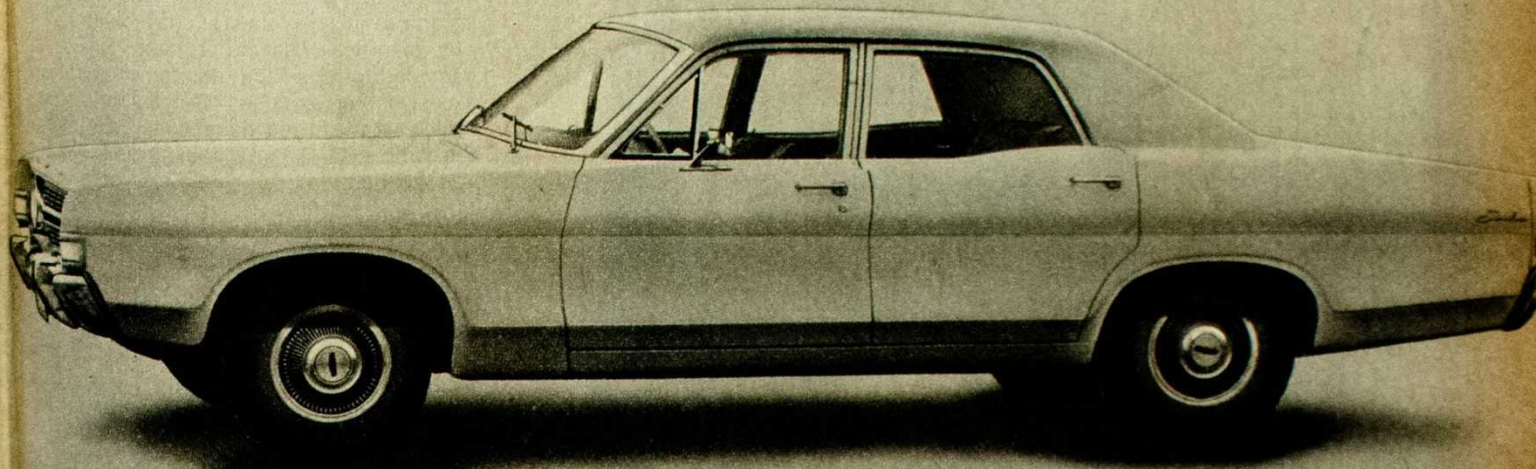
Hay razones para dudar de tal paternidad en este último caso: las FAR, por comprensibles razones de propaganda, suelen adjudicarse públicamente los "ajusticiamientos" que cometen, y no se declararon autores de la muerte de López Villatoro. Quien, por otro lado, pertenecía al Movimiento de Liberación Nacional o fuerza política de Arana, dentro de la cual se mueven discrepancias que, siguiendo el uso del país, no se resuelven por medios pacíficos, precisamente. Aunque no es decatable la mano guerrillera en este hecho, tampoco es descabellado suponer que algunos correligionarios le hayan hecho pagar, a Villatoro, alguna deuda íntima y doméstica.

Resulta difícil prever, en este clima, qué sucederá con las elecciones presidenciales de marzo de 1970, y —si a ellas se llega— cuántos candidatos tendrán permiso de participar, y —sobre todo— qué pasará entre marzo y el primero de julio, fecha fijada para la asunción del nuevo presidente. Arana Ossorio no resulta favorito, desde el punto de vista del caudal electoral. Acaso el candidato con más posibilidades sea Jorge Lucas Caballero, ex coronel y licenciado en Economía, designado por la democracia cristiana, partido que —trabado legalmente— no pudo intervenir en las elecciones de 1963 y ahora cuenta con el apoyo de la "izquierda democrática". Si esto no determina, antes de marzo, la proscripción del P.D.C., o alguna "distracción" terrorista no elimina a Caballero, casi seguramente aventajará al coronel Arana y al candidato oficialista Mario Fuentes Peruchini, actual ministro de Hacienda.

Fuentes Peruchini no ofrece alternativa visible para el electorado guatemalteco: a lo sumo, su triunfo (improbable) asentará la continuación de la gestión montenegrista —dominada por las Fuerzas Armadas—, y, en última instancia, desembocaría en el ascenso de Arana a la presidencia. Hay quienes suponen que Fuentes Peruchini tiene ascendiente sobre un sector del ejército; otros creen que Sosa Avila, flamante ministro de Gobierno, está distanciado de Arana y puede ser utilizado por Méndez Montenegro para contrarrestar al pugnaz coronel; otros afirman, por último, que si Arana pierde, gritará "¡Fraude!" y dará con fuerte apoyo, golpe de estado exitoso.

En cualquier caso: no parece probable que, por un duro lapso, al menos, se repitan en Guatemala las brutales violencias absolutas, los "tres días ya sin ningún muerto". ♦

Nuevo Fairlane De Luxe con nuevo motor 221 6 cilindros, 7 bancadas.



Usted Puede

La incorporación del nuevo Fairlane "De Luxe" a la línea Fairlane, es la mayor definición de una posibilidad más que cercana. Y para usted.

Este nuevo automóvil es tan deseable como los otros dos Fairlane. Como ellos, está construido con los refinados conceptos de serenidad espacial, performance total, lujoso diseño y renovación mecánica. Y más. El Fairlane "De Luxe" —y por supuesto también el LTD y el 500— están desde ahora equipados con el nuevo motor 221 - 6 cilindros 7 bancadas.

Claro que para los tres existe la opción del motor V8-292 de 185 HP., el más potente de producción nacional.

Solicite una demostración de manejo en su Concesionario Ford.



FAIRLANE





Ted Kennedy insiste: "Menos tropa y menos presupuesto militar". Republicanos aprueban.

EE. UU.

La ofensiva pacifista

"Vietnam-muertos en una semana" titula escuetamente la revista "Life" (último número) una nota de 11 páginas y 217 fotos. Las 217 fotos corresponden a los soldados muertos en Vietnam la última semana —que costó 242 vidas—. La enorme mayoría de los caídos tienen entre 18 y 20 años; debajo de cada foto sencillísima inscripción: nombre y edad del muerto. O sea. "Life" sacaba a la calle los cadáveres del Vietnam. Y los dejaba allí, a la vista de todos, en tremenda acusación directa. La guerra asiática ya no era un malestar lejano; entraba en los EE.UU. con caras, nombres, edades de muchachos muertos. Y las estadísticas agregaron: "Desde 1961, la mitad de los soldados norteamericanos muertos en operaciones tenían menos de 20 años; la mayoría de ellos no eran militares profesionales, sino jóvenes con entrenamiento que oscilaba entre uno y dos años; los muertos con 1 año de servicio suman 10.583; con menos de 2 años, 10.772. O sea, los que mueren en el Asia son los jóvenes".

Fuego

"Disparen sobre el Pentágono" se ha convertido en súbita consigna norteamericana. Y la incorporación de "Life" a la campaña indica claramente que también el "establishment" ha tomado firme decisión: concluir la guerra en Surasia. Y allí coinciden republicanos y demócratas, el "big business" y los intelectuales, los estudiantes y las grandes empresas periodísticas. Nueve senadores (entre ellos Fulbright, McGovern, Hughes) y 36 dipu-

tados firman declaración pública exigiendo "reducción de los efectivos totales a un millón de hombres, retirada del Vietnam y desinflar la burocracia militar; en 1968 el Ministerio de Defensa hizo adquisiciones por valor de 40.000 millones de dólares, y gastó otros 6.500 en investigaciones bélicas, o sea, el 5,3 por ciento del producto bruto nacional".

A esta formidable ofensiva pacifista se agregan jefes militares. Ejemplos: el general David Shoup declaró: "Los militares están haciendo de los EE.UU. una nación agresiva"; el coronel Samuel Ha-

Nixon: con paz, reelección a la vista.



yes continuó: "Desde la Primera Guerra Mundial el país ha vivido en el limbo entre la paz y la guerra, enfrentando conflictos maniqueos entre el bien absoluto (nosotros siempre éramos los buenos) y el mal absoluto (indiscutiblemente, los malos eran todos los demás)".

Mientras cae fuego graneado sobre el Pentágono, los analistas más rigurosos anotan que: a) es injusto inventar —ahora— un chivo emisario llamado "Generales-Pentágono"; b) las decisiones militares, que son esencialmente políticas, las toman los líderes políticos; en ese sentido, los "liberales" siempre empujan a la guerra, ya que invariablemente creen en la tesis "Destino Manifiesto de los EE.UU.", y esto conduce al intervencionismo y a la situación "EE.UU. gendarme del mundo"; c) dos generales fueron los primeros en denunciar los peligros que ahora inflaman a los pacifistas: primero, George Marshall, que previno sobre la tendencia "a deslizarnos deliberadamente hacia nuevas catástrofes"; luego, Eisenhower, quien pudo sacar al país de la guerra de Corea (iniciada bajo administración Truman) y denunció la alarmante influencia "del complejo industrial militar, un estado dentro del Estado".

En tanto la línea "Militares-Pentágono" se defiende, las "palomas" trabajan como hormigas. Juntan más datos antibelicistas:

- Mientras hay regiones enteras consideradas verdaderos "bolsones de miseria", estados enteros se enriquecen a través del "complejo industrial militar": California recibe 6.600 millones de dólares anuales (cuatro veces más que el total de las exportaciones argentinas, por ejemplo) por contratos referidos a material bélico; Texas está en situación parecida. Docenas de ciudades del Oeste y del Sur trabajan exclusivamente para la guerra (Ej.: Sunnyvale —Baja California— tenía en 1940 apenas 4.000 habitantes dedicados a cultivar bucólicas ciruelas; hoy tiene 95.000 frenéticos pobladores que fabrican armamentos).

- En esta sociedad opulenta, una quinta parte de la población (cerca de 40 millones, la mayoría jóvenes) vive en verdadero estado de pobreza. Sin embargo, la guerra de Vietnam cuesta 25.000 millones de dólares anuales. El Pentágono tiene su "lobby" para mantener aceitadas relaciones con el Congreso: emplea 340 funcionarios y gasta 4 millones de dólares por año. El diputado Proxmire denunció que 2.072 militares retirados son ejecutivos de empresas bélicas y en el Congreso —actualmente— se investiga acerca de negociados referidos a compras de armamentos.

Nunca se vio tan formidable ofensiva pacifista en los EE.UU. Las preguntas son dos: 1) por qué todos los sectores, incluido el "establishment", quieren dar vuelta la hoja titulada guerra del Vietnam; 2) cuál es la actitud de Nixon ante esta marejada.

Mister President

El práctico Nixon se movió en distintos planos. Primero prometió liquidar el con-

PANORAMA, JULIO 19, 1968

En ésta nos pusimos serios...

No era para menos.

Y eso que nos cuesta.

Pero un Número Extraordinario es cosa seria y tuvimos que poner cara de abandono en la última vuelta.

En el numeraso de esta semana, PARABRISAS CORSA ofrece una completísima guía para felices compradores de 0 Km., con características y técnicas de todos los coches nacionales, ilustrados como si ya casi fueran nuestros.

Para los que eligieron un Dodge GT, hay un road-test que elimina cualquier duda, si es que había.

Para los que prefieren los foráneos, PARABRISAS brinda las impresiones del manejo del Citroen I-D 20.

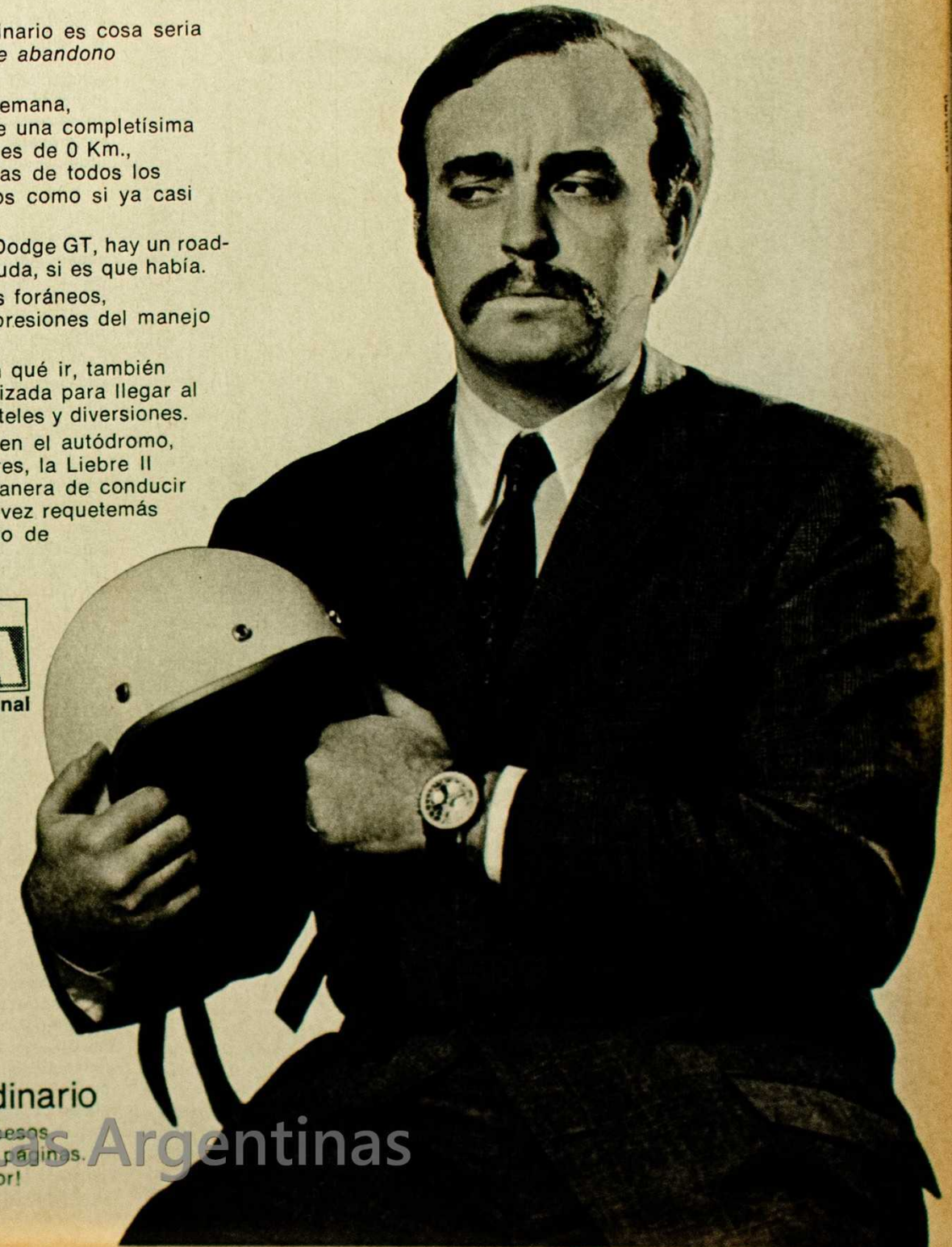
Ya que todos tenemos en qué ir, también hay una hoja de ruta actualizada para llegar al Norte e Iguazú, incluidos hoteles y diversiones. Pero todavía hay más: TC en el autódromo, cómo intimar con los motores, la Liebre II de Di Palma, la correcta manera de conducir un F1 internacional, y esta vez requetemás en el Número Extraordinario de

revista

Parabrisas
CORSA
su mejor service semanal

Número Extraordinario

Un poco más cara: 100 pesos.
Un poco más CORSA: 100 páginas.
Y color, mucho más color!



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PANORAMA DEL MUNDO

flicto, crecientemente antipopular; de ese modo, eliminaba un foco de tensiones y, con parte de ese presupuesto, encaraba "la guerra contra la pobreza dentro de los EE.UU.". Una vez en el poder su "tiempo pacifista" fue menos veloz de lo esperado. Obviamente, Nixon tenía que moverse con prudencia frente a belicistas y sectores ultraconservadores. Últimamente trató de ubicarse en equilibrio: en discurso pronunciado en Academia de la Fuerza Aérea (Colorado Spring) salió al cruce de los críticos del Pentágono: "Neoaislacionistas" fue su calificación para los que querían liquidar la guerra asiática a cualquier precio. La réplica llegó dura. Y líderes republicanos

quinas políticas la traducción es ésta: "Si Nixon no liquida la guerra antes del término de su mandato, puede despedirse de la reelección. Y con él, todo el Great Old Party". Ante esa perspectiva, los republicanos tiemblan. Y se hacen pacifistas. Porque otro fantasma les muerde los talones; 4) el fantasma, obviamente, se llama Ted Kennedy. Que ha llevado la gran embestida a las últimas operaciones militares en el Vietnam —de alto costo de vidas— y que ejecuta la técnica del "cerquismo" versus Nixon: "¿Mister President cumple o no cumple, hace la paz en Vietnam o continúa una guerra sombría; arregla la situación del pueblo norteamericano o sigue gastando 25.000

Unión —con abrumadora insistencia— dos visitas de norteamericanos ilustres a Saigón: Bob y —luego— Ted Kennedy. Ambos habían conocido el lujo alucinante de sus aliados del Vietsur. Y los periodistas los habían llevado a visitar prostibulos saigoneses para soldados norteamericanos: allí las pupilas no eran pupilas; eran chicos (varones) vietnamitas de 15 a 16 años. Todo el aparato de información norteamericano muestra puntualmente la inmundicia de Saigón. Obviamente, esto es más decisivo que la opinión del ex secretario de Defensa, Clark Clifford, cuando dispara sobre Nixon diciendo: "No hay que retirar 25.000 soldados de Vietnam; hay que sacar 100.000 y concluir la guerra cuanto antes". Sucede que "Life" puede determinar con enorme precisión cuándo realmente "la suerte está echada". Y Van Thieu conoce perfectamente el viejo proverbio que dice: "Cuando se organiza un desprestigio es porque se prepara un entierro". Así recibe los últimos empujones

Alternativas

Para Washington la paz asiática es un hecho. Admite, sin embargo, dos variantes: la negociación rápida (tendencia encabezada por el secretario de Estado William Rogers) y la "retirada disimulada" (línea de Henry Kissinger, "cerebro" del Consejo Nacional de Seguridad). A la vez, en Vietsur se manejan dos alternativas: una, gobierno de Frente Popular (programa básico del Frente de Liberación Nacional con participación de personalidades independientes, hoy emigradas); otra, un "puente político", formado por budistas y conservadores moderados. Queda en claro que tanto en los EE.UU. como en Saigón los belicistas aparecen en retirada. Internamente, Nixon sostendrá la línea "defensista", que quiere decir: gran refuerzo bélico interno. O sea, potenciar al máximo la capacidad bélica de los EE.UU. como seguridad y prevención. Esto satisfará —por lo menos por un tiempo— a los fuertes intereses económicos del "complejo industrial militar" (Ej.: proyecto sistema de cohetes defensivos). A la vez, la "guerra contra la pobreza" puede ser efectivamente encarada. Se estima que para socorrer a las familias pobres el Estado debería disponer de 10.000 millones de dólares anuales, menos de la mitad de lo que insufla la guerra asiática. Y si hay 40 millones de norteamericanos con graves problemas de empleo, educación y vivienda, la sociedad opulenta produce 900 mil millones de dólares anuales que aumenta en 35.000 mil millones cada año. Último: el apaciguamiento Moscú-Washington opera igualmente en sentido pacifista: ni Moscú ni Washington quieren tener en las manos esa granada que significa Vietnam. Y más último: la deflación del complejo industrial militar permitirá (a rusos y norteamericanos) atender necesidades internas. Esta es la perspectiva y el statu quo, poniendo a Mao Tsé-tung entre paréntesis, convalidan el pacifismo y el establishment. ♦

Empujones

Dick Nixon se entrevistó con el progresivamente exangüe presidente de Vietsur (Van Thieu) en la isla de Midway. Sin duda Thieu ya conocía que en los Estados Unidos se daba gran difusión a la corrupción de su régimen: el último escándalo se refería a un diputado de Saigón implicado en la importación de mil ejemplares de un almanaque de la revista "Playboy". También se recordaba en la

millones de dólares en el Asia, que han producido —sin victoria— 30.000 muertos y 200.000 heridos?". Ante esta presión —y esa estrategia— Nixon y sus aliados no tienen mayor alternativa. La paz asiática es una pera madura. Imposible mantenerla colgada en la rama del árbol.

fueron rigurosamente severos con Dick: "Parece Johnson en sus peores momentos", diagnosticaron.

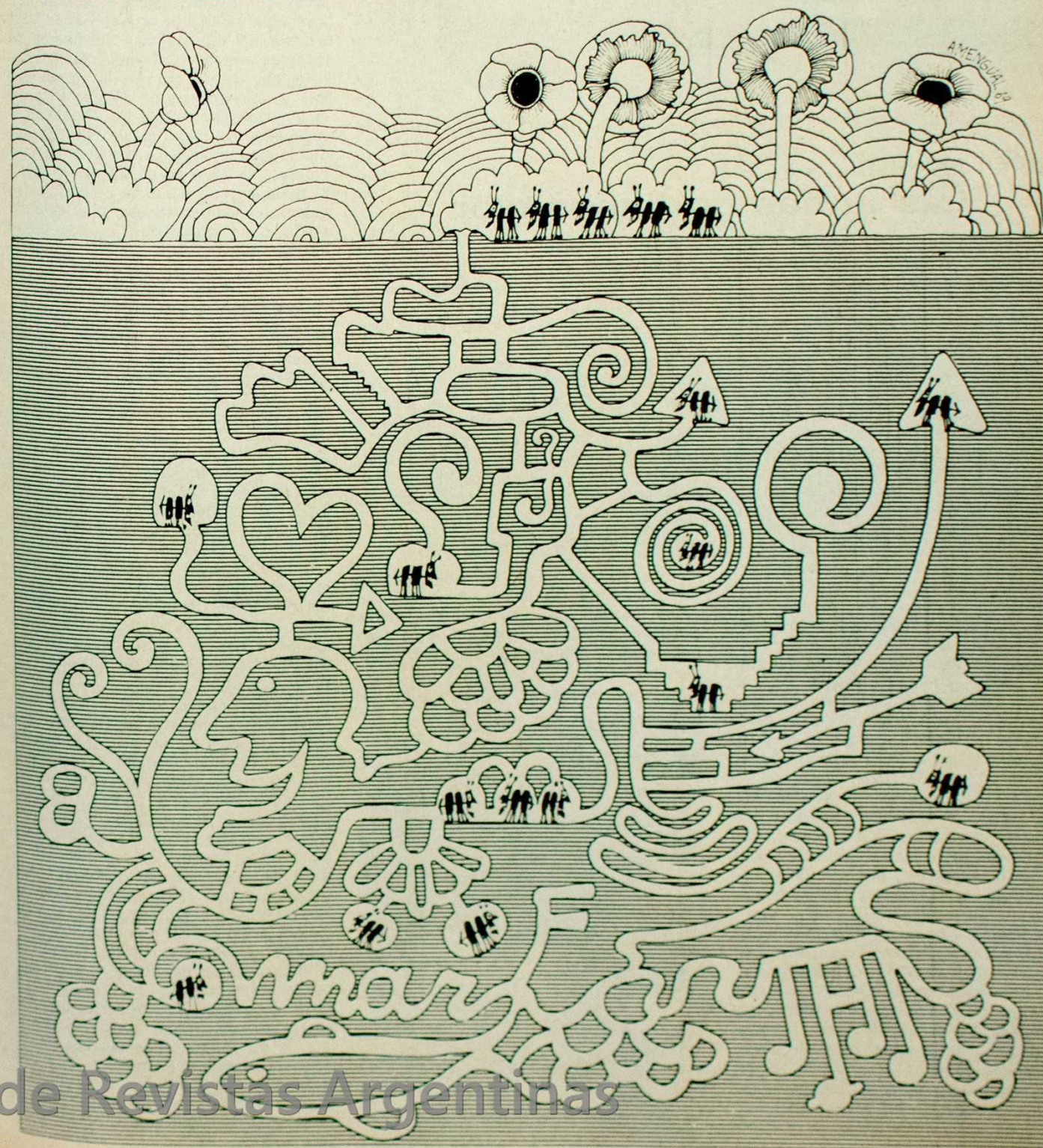
¿Por qué la impaciencia republicana por liquidar Vietnam? La respuesta es política: 1) si no cesa la guerra no habrá fondos —aunque sea algunos fondos— para la guerra contra la pobreza; 2) ¿qué quiere decir "pobreza", políticamente? Quiere decir que crece la amenaza de los "ghetos", de todos los pobres, la insurrección —negros, como avanzada— de los marginales contra la sociedad opulenta; 3) en términos meramente electorales quiere decir: los republicanos pueden perder los comicios para la reelección legislativa de 1970 ("midterm elections"), que son muy marcadas: muestran la tendencia del electorado para el próximo comicio presidencial. En lenguaje de má-

BUSCAR PETROLEO ES TRABAJO DE HORMIGAS... PERO AL REVES

Una pequeña abertura. Un hormiguero. Bajo tierra, un mundo de actividad. Sobre tierra, otro mundo de actividad. Búsqueda de petróleo. Tiempo. Trabajo. Inversiones millonarias... Y todo termina, también, en una pequeña abertura. La perforación. En eso estamos. Trabajando en la nueva área de exploración recién adjudicada: Río Atuel, Mendoza. Trabajo de hormiga. ¿Encontraremos el petróleo buscado? Si esto ocurre, habrá gente muy contenta. ¿Quiénes? Los que desean el autoabastecimiento del país.



acerca el mañana.





Aviones franceses Mirage III. Comprados por minoría blanca para educar a los negros.

TERCER MUNDO

Las armas no tienen olor

La semana pasada el senador Church (que en inglés significa Iglesia) disparó un verdadero anatema en la Cámara Alta de los Estados Unidos. El senador, violentamente enroldado en la ofensiva pacifista (ver pág. 22), denunciaba que el país se deslizaba hacia una "política intervencionista con respecto a Latinoamérica". Y recomendaba: 1) levantar las 17 misiones militares de los EE.UU. en el hemisferio; 2) cesar toda ayuda bélica.

La drástica programación de Church encontró respuestas. Sectores republicanos, demócratas y "brain trust" de tecnócratas entienden que: 1) la exportación de ayuda militar es parte de la política exterior de todas las potencias; 2) la venta de armamentos es —objetivamente— una exportación industrial y una competencia donde —igualmente— concurren todas las naciones industriales; 3) en cuanto a Latinoamérica, es obvio el deseo de Washington de no producir irritaciones —ejemplo, suspensión parcial de Enmienda Hickenlooper a Perú: intento de reforma práctica de los viejos conceptos de ayuda económica— y esbozar una nueva política hemisférica en torno de la tesis de Nixon "Cese del rol de los EE.UU. de gendarme del mundo".

De cualquier modo, Church había producido un campanazo. Y es evidente que las grandes potencias —EE.UU., Francia, URSS, Inglaterra, también Bélgica— contribuyen a la carrera armamentista dentro del Tercer Mundo.

A comienzos de junio llegaron a París abundantes representantes de países pobres. Disponían de vistosa invitación personal que les permitía acceder al salón Satory, donde, bajo patrocinio oficial, los industriales franceses exponían primicias y "gadgets" de la más refinada tecnología bélica. Oficiales del régimen griego, representantes de la racista Sudáfrica y enviados de Pakistán ordenaban sus compras. Y en esos días una misión francesa partía rumbo a Brasilia para interesar

a Arthur da Costa e Silva en planes de modernización de armamentos.

La pasión francesa de fabricar armas y colocarlas en países de escaso desarrollo tiene explicación en números. El año pasado exportó en esa rama por valor de 800 millones de dólares. En 1966 la suma, que fue de 600 millones de dólares, significó la cuarta parte de las exportaciones francesas de bienes de equipamiento. De manera que la contribución del sector a la balanza de pagos ocupa un lugar decisivo. Y emplea 270 mil trabajadores; entre ellos, 50 mil ocupados en pedidos del extranjero.

Sin prejuicios

Esta diversificación de los mercados de compra de alta tecnología bélica tiene un aspecto positivo: impide el monopolio de oferta, que significaría la total dependencia militar para los países sub-

Llegan los tanques. Y se van los dólares.



desarrollados. Hoy se pueden comprar tanques o aviones de guerra modernos, eficientes, equipados con refinamientos mortíferos, en diferentes centros industriales; a condición de que se garantice pago adecuado y seguro.

Pero el mismo fenómeno presenta oscura contrapartida. Cuanto menos desarrollados son los países adquirentes, más les cuesta armarse; las jóvenes naciones africanas, desprovistas de industria, deben comprar en el extranjero la totalidad de sus equipos, pues generalmente no están en condiciones de fabricar siquiera municiones; en consecuencia, gastan fortunas que distraen de sus programas de inversión: se calcula que el Tercer Mundo insumió 19 mil millones de dólares para comprar armas en el área industrializada del globo que, a su vez, le otorgó —sólo— 4 mil millones de dólares en préstamos y subsidios. Otro inconveniente: los regímenes fuertes (conservadores) y las dictaduras raciales, armados hasta los dientes, se afirman en desmedro de sus pueblos merced a la falta de prejuicios de gobiernos democráticos, occidentales y cristianos, y socialistas, cuando de vender se trata.

Para elegidos

El general Charles de Gaulle arguyó causas morales para embargar los aviones Mirage que Israel le había encargado. Pero no modificó su decisión de vender armas hacia Sudáfrica, a despecho del embargo votado por las Naciones Unidas (1963/4). El gobierno racista de Pretoria, gracias a la prodigalidad francesa, fabrica ahora *in situ*, bajo licencia, carros blindados "Panhard" y tanques AMX. Tiene bombarderos y cazas Mirage III y se dispone a adquirir submarinos Daphné. Con estos instrumentos didácticos la minoría blanca ilustra y gobierna a la mayoría negra. Y aunque los portugueses no son tan pálidos como sus nórdicos colegas sudafricanos, reciben también armamento francés para asegurar la civilización en las colonias de Angola, Guinea y Mozambique.

El caso francés no es, desde luego, insular. El ex ministro de Defensa de los EE.UU., Robert McNamara, creó en 1963 un departamento —titular, Harry Kuss— coordinador de este tipo de ventas. Con excelentes resultados: bastaron tres años para triplicar las exportaciones. Harold Wilson, en sus tiempos pasados (y probablemente futuros) de opositor, se desgañaba en el Parlamento británico apostrofando contra la provisión bélica al Tercer Mundo. Hoy, arropado de realismo, el estadista es primer ministro que confía a un alto funcionario, Roy Mason, la preocupación de desenvolver el tráfico de armas a favor de la industria inglesa; el gobierno de Nigeria, que lleva guerra de exterminio contra Biafra, es uno de los mejores clientes del régimen laborista británico. En tanto que la URSS se especializa en prodigar equipos de guerra a los países árabes, la India ya se sabe: el oro no tiene olor y las armas tampoco. ♦

Página Uno

VERANOS. — Fred (Ahmed) Evans —negro y místico— acaba de ser electrocutado en Cleveland. Su delito: tendió emboscada (eficaz) a una patrulla policial de la ciudad, mató a 3, bajó —de paso— a civil circulante por allí. Esta técnica —francotiradores que tiran a matar— parece haber sustituido, en los EE. UU., la habitual —ya en desuso— que prevaleció hasta 1967 en la lucha interracial acelerada cada verano: desórdenes masivos, saqueo y destrucción de negocios et al.

La mayoría de los ataques, ahora, se dirigen contra personas, antes que contra la propiedad. Prevalecen las emboscadas contra cada vez más nerviosos policías, aunque también salen a relucir rápidas pistolas cuando las actitudes policiales se consideran excesivas. En menor grado, se suman pugnas entre grupos militantes —antes sabían resolverse a se villana—, entre meras pandillas (aficionadas o barriales) y entre bandas (profesionales): solamente en Chicago —ejemplo— hubo 33 muertos y 252 heridos en lo que va de 1969, en encuentros interpandillescos.

Lo más serio: "desórdenes raciales" a punta de pistola subieron de 249 (en 1967) a 671 (en 1968), según datos compilados por el Centro Lemberg para el Estudio de la Violencia que funciona en la Universidad de Brandeis. En las últimas semanas el show militantes negros vs. policías se produjo en Cairo (Illinois), Portland (Oregon) y Sacramento (California). Francotiradores negros también probaron puntería contra agentes vecinos a una iglesia de Detroit y a la universidad estatal de North Carolina. En Chicago, 2 policías blancos fueron tiroteados luego que un tercero baleó a un joven negro.

La policía y el FBI contraatacan, desde luego: hubo caza de Black Panthers en Chicago, Denver, Salt Lake City y Saint Louis en el último trimestre. En Sacramento la policía allanó violentamente el cuartel general de los B.P.: cien disparos intercambiados, 12 policías y 3 civiles —por lo menos— heridos. No puede hablarse, sin embargo, de una conspiración negra a escala del país: hasta los disciplinadísimos Black Panthers están demasiado divididos, y no hay líder de envergadura nacional capaz de sumar voluntades. Los más serios aspirantes fueron muertos, son exiliados, están presos.

SITUACIONES. — "En Dinamarca, los editores de pornografía estamos con el agua al cuello", confió a periodista visitante (semana pasada) Stig Vendeljaer, del oficio. "Tengo 500 mil ejemplares sin vender en mis librerías y sólo Dios sabe cuándo me libraré de ellos." Aunque sólo el 1º de julio —hoy— entra en vigor ley recién aprobada que levanta prohibiciones —y anula penalidades— a venta de libros, películas, diapositivas y otros instrumentos difusores de erótica inagotable, no hace falta que el gobierno danés se preocupe de castiga. A ojos vistas, esta abstención

asestó golpes duros a la venta: bajaron como en tobogán.

"La pornografía legalizada ya no es negocio", comentó dueño de quiosco porno. La policía, satisfecha: a partir de pasividad gubernativa en la materia, los delitos sexuales descendieron en un 25 por ciento y la libertad de pornografía no parece haber atraído la espesa atención adolescente. Ole Barfoed, presidente de uno de los mayores colegios de Copenhague, opina que la mayoría de los muchachos no se siente inclinada a frecuentarla, y que "prohibirla en su nombre es otra enésima falsedad de ciertos adultos, llenos de complejos por lo que la realidad les pone delante".

La nueva legislación, sin embargo, continúa castigando con 6 meses de prisión a quien vende pornografía a menores de 16. Para el ministro de Justicia danés, Knud Thestrup, el interés porno "es, sobre todo, producto de una lógica curiosidad por lo prohibido, liquidada la cual cualquier persona de vida sexual normal sólo experimenta aburrimiento y disgusto". La mayoría de los daneses: de acuerdo. La Iglesia (luterana) ni siquiera intervino en el debate, la mayoría de los parlamentarios aprobaron la ley, ningún diario se escandalizó y/o



Francotiradores muertos en Cleveland: ahora es a balazos y de persona a persona.

protestó. "Se acabaron los tiempos de oro —se quejó, triste, el mayor pornógrafo de Dinamarca, Leo Madsen, editor del *Weekend Sex*—. Los negocios no caminan como antes."

MERITOCRACIAS. — El himno "Dios salve a la Reina" resonó, solemne, el miércoles pasado en Salisbury: inauguraba —irónico— período parlamentario que legisladores de Rodesia eligieron para declarar la república y borrar todo vestigio de dominación británica. Así lo resolvió un referéndum mínimo empujado por el primer ministro Ian Smith, totalmente enojado con Wilson.

De ironía hay mucho más: sólo votaron 76.000 en país de más de 5 millones de habitantes. Apenas 6.600 negros —de los 4.820.000— ejercieron derecho electoral en una Rodesia manejada omnímodamente por 265.000 blancos. El modelo constitucional que el referéndum aprobó establece ejecutivo fuerte (y blanco) y parlamento con representación negra. Pero poca: mayoría blanca en parlamento, en el Senado y cámara baja de 60 representantes (por ahora) integrada por 50 blancos, 8 negros de-

signados por las 2 tribus más importantes (los matabele, los mashona) y otros 8 nombrados a dedo por jefes y reyezuelos que cobran sueldo del gobierno. Algún día —esta Constitución prevé— los negros podrán tener también 50 diputados. Cuando ganen más y pueda haber más negros que voten. Ahora, no: tienen ingreso anual promedio de 400 dólares, inhabilitador, contra 4.000 promedio de los blancos.

Ian Smith no se manifiesta preocupado por eventuales disensiones. La nueva "Declaración de Derechos" distribuye arrestos preventivos, regulaciones (censuras) de prensa y hasta confiscaciones para cualquier opositor molesto. El premier supo decir —imperturbable— que la Declaración "involucra la supremacía de los blancos, pero lo hace por sus méritos, cosa que nadie puede discutir". Naturalmente: ya se sabe qué puede acontecerle a quien se le ocurra discutir.

DUDATICAS. — *Ekonomiska Politika* —la publicación económica más autorizada de Yugoslavia— se preguntó recientemente si "acaso hemos alcanzado el nivel de desarrollo que vuelve imprescindible a estos cerebros electrónicos": computadoras. Las

120 que hay en el país funcionan muy por debajo de su rendimiento posible, y a cargo de técnicos de escasa técnica, adquirida con apuro en las naciones vendedoras (EE. UU., Inglaterra, Alemania Occidental, Italia). Consecuencia: lo caro le está saliendo caro a Yugoslavia.

Una de las razones que impiden coordinar el sistema computador en esta federación dividida en 6 repúblicas: los celos interregionales. El poder central quiere producir —computadoras mediante— un sistema eficaz de información, básico para decisiones gubernamentales. Pero eso requiere —además— compañía de institutos científicos y de niveles técnicos ausentes por ahora. En Serbia, el 12 por ciento de los operadores de computadoras están dedicados a mera contabilidad (el promedio normal en el mundo es del 5 por ciento). Y eso sería lo de menos: la respuesta a cualquier dato solicitado a los monstruos electrónicos tarda —habitualmente— de 4 a 6 meses en llegar. "Como para dedicarnos a la astronáutica —se amargó funcionario de Belgrado—. Si por lo menos sirvieran para predecir el sexo de los chicos por nacer..."

Esmeralda 660

Nosotros - arquitectos, empresa constructora y subcontratistas - mencionamos generalmente a nuestras obras por su dirección. Esta, Esmeralda 660, reviste un significado muy especial: es la expresión de un sostenido esfuerzo mancomunado y ha sido realizada para la gran institución bancaria de la Ciudad de Buenos Aires.

Departamento de Ventas del Banco Municipal de la Ciudad de Buenos Aires

Proyecto: Estudio de Arquitectura Manteola, Petchersky, Sanchez Gómez, Santos, Solsona, Viñoly - Arquitectos.

Director de Obra: Arq. Justo Solsona

Empresa Constructora: Sebastián Maronese e Hijos S.A.C.I.F.

A. Bernasconi y Cia.

Aire Acondicionado - Gral. Venancio Flores 65

Andemet S.A.C.I.F.

Alquiler y Venta de estructuras tubulares Florida 323 - 2º Piso - Of. 202

Artesanos Unidos Gino Rossi

Instalaciones - Decoraciones - Ebanistería Chile 343 - San Isidro

Bash S.A.

Obras de Seguridad Bancaria - Avda. de Mayo 560

Bozzi Hnos. S.A.I.C.I.F.

Mosaicos y Mármoles reconstituídos Avda. Figueroa Alcorta 3525

Carlos Campolonghi S.A.I.C.

Granitos - Mármoles - Exportación - Importación Luján 2840

Ch. Centro de Arte y Diseño

Equipamiento total de oficinas - Cabildo 2092 - 2º Piso

Cia. Británica de Construcciones

de Acero Ltda.

Construcciones Metálicas en general - Av. Belgrano 561

Cielorrasos Acustica Isocor

Sarmiento 1967

Colección S.C.A.

Representantes exclusivos: Herman Miller Ecuador 1381

Cristalplano S.A.

Cristales Fuerte Espesor y Blindex - Galicia 1234

Establecimientos Industriales Febo

C.I.F.I.S.A.

Escaleras Mecánicas - Avda. Amancio Alcorta 2555

Gerosa y Vaccaro

Ascensores y Montacargas - Rivadavia 945, Of. 7º

Goldemberg, Cava y Cia. S.C.A.

Pisos de goma - Av. Angel Gallardo 964

Il-Ar

Iluminó con Artefactos Ilum - Suipacha 1085 - 2º Piso

Isola y Botta S.R.L.

Empresa de pintura - Guevara 1284

L. Sterman S.A.C.I.F.

Instalaciones Sanitarias: Gas y Contra Incendio - Perú 84

Lavandera S.C.A.

Portones Automáticos para Garage - Montacargas Monta Autos - Carlos Encina 633 - Capital Uruguay 274 - Avellaneda

Máspero y Cia. S.R.L.

Carpintería Mecánica - J. Salguero 2670

Onecor S.A.

Instalaciones de Alumbrado - Fuerza Motriz y electroacústicas - Córdoba 333 - 6º Piso

Petracca e Hijos S.A.

Bodas de Oro con el progreso argentino

Prealco S.A.I.C.I.F.

Premoldeados Construcciones - Viamonte 1167, 4º Piso

Rocchinotti y Peluzzoni S.R.L.

Empresa de Yesería - Sarmiento 1320

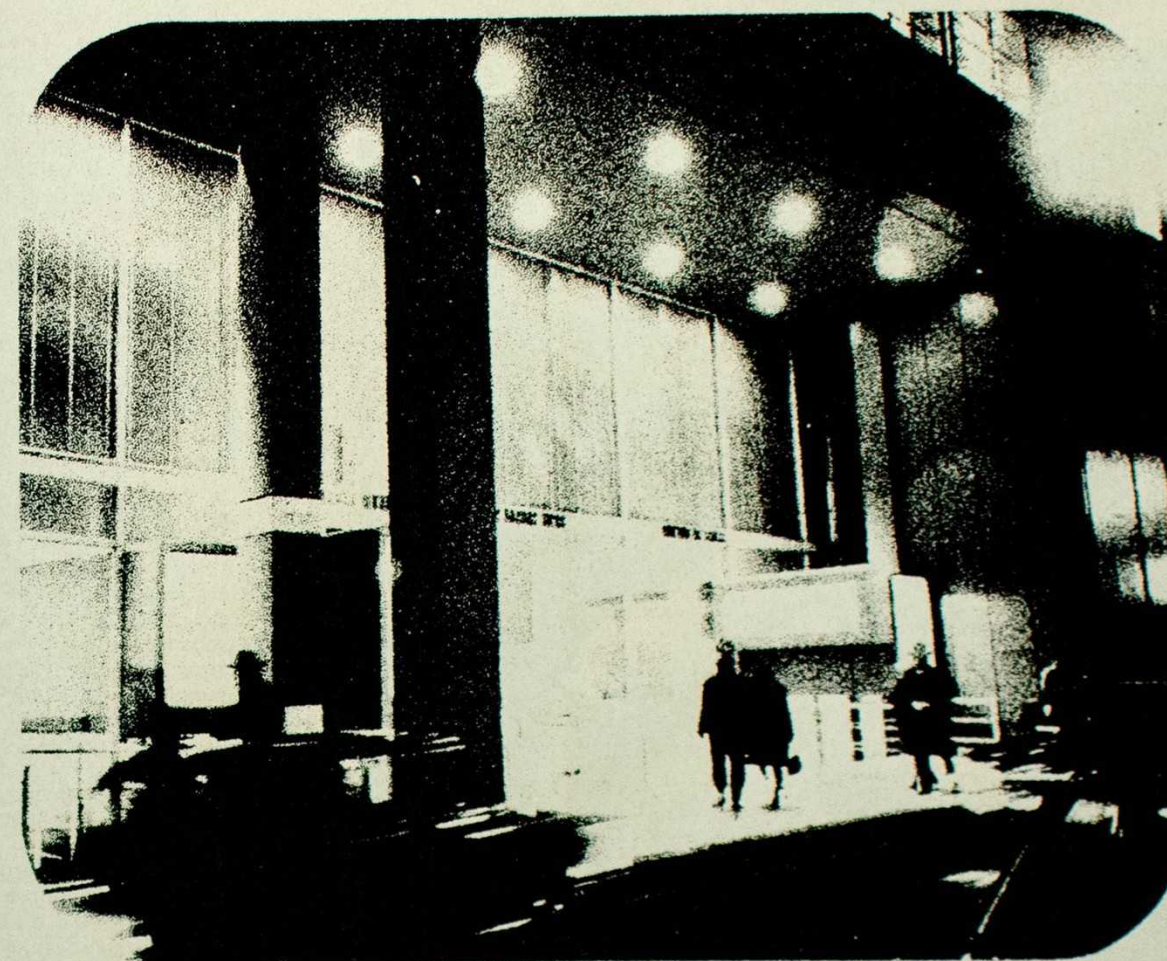
Sucesión de Juan Avanzi e Hijos

Puertas Plegadizas Para Ascensores - Alberti 1073

Talleres Metalurgicos Campi S.A.I.C.I.F.

Carpintería Metálica - Monroe 1328

Ud.



González Ruiz / Méndez Mosquera / Shakespeare

Ud. es el protagonista. Gracias a Ud., con Ud., para Ud., inauguramos en Esmeralda 660, nuestro nuevo Departamento de Ventas. Otro paso en el camino emprendido hace tres años. Tres años signados por una incesante superación, el mejoramiento de la eficiencia operativa, el aumento de la cartera comercial y de la venta en pública subasta, la instalación de un moderno centro electrónico de procesamiento de datos y la inauguración de nuestra

revolucionaria casa matriz en Florida y Sarmiento, la apertura de siete sucursales, el obsesivo esfuerzo por establecer una estructura permanente y ágil.

Tres años que convirtieron a su Banco en una completa y dinámica empresa que arrojó un superávit aproximado de 4.200 millones de pesos, sin olvidar su función social, cada vez más amplia, efectiva y fraterna. Tres años de realizaciones como ésta. Gracias a Ud., para Ud.



Banco Municipal de la Ciudad de Buenos Aires

el banco de la ciudad al servicio de su comunidad

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PAREJA VERSUS ADULTERIO



En sectores modernizantes de la sociedad argentina se advierte, en los últimos años, un intento —un esfuerzo— por dar nuevos contenidos a la relación de pareja. Va quedando atrás el modelo tradicional de matrimonio, que asignaba a la mujer un papel secundario o dependiente. La tendencia actual es favorable a un vínculo igualitario, en el que ambos términos tengan posibilidades de madurar y realizarse, en todos los planos, sin descuidar el sexo.

Simultáneamente, la situación de cambio genera conflictos. En algunos grupos juveniles hay incertidumbre, aparente desvalorización del amor. En todas las edades un recrudecimiento de los vínculos extramatrimoniales. El problema desborda lo que podríamos llamar la moral aceptada y —sobre todo— el cuadro legal de referencia. A hecho inédito, respuestas originales. Entre las cuales se encuentra —para numerosos psicólogos y sociólogos— la experiencia de "la nueva pareja".

Mucho adulterio

"Hay más adulterio del que parece", puntualiza Carlos Morini (psicoanalista gestáltico, 32 años, casado, 1 hijo). "Las mujeres son casi tan infieles como los hombres. Además existe un tipo de adulterio difícil de detectar: el psicológico. Para fantasear no hay diferencia entre los sexos".

Fantasías aparte, el secretario de un juzgado de Buenos Aires (que omitió su nombre) llega a comprobaciones similares. Relata la siguiente anécdota: cuando se reformó el Código Civil (en el capítulo de propiedades inmuebles), exigiéndose la conformidad del cónyuge para vender —por ejemplo— departamentos, las escribanías no daban abasto. Muchas personas que tenían propiedades no confesaban apuraron los trámites. Era la última oportunidad para deshacerse de ellas "sin intervenciones conyugales que provocaran terremotos".

En el negocio de construcción se admite que apenas un hombre o una mujer adúlteros disponen de dinero, compran un departamento clandestino. "En general de un solo ambiente —dice Ricardo Carrasco, uno de los propietarios de la Administración Pellegrini—. No se preocupan por la ventilación, la luz natural o los balcones. Dan importancia a los dormitorios y a los baños. Se destaca a los adúlteros a los pocos minutos de conversación —agregó, sabio—. Cierran trato con la mayor de las reservas y ruegan que no se les telefonee a sus domicilios particulares".

Quienes se deciden a institucionalizar así su situación extramarital no son necesariamente gente adinerada. Se los puede ubicar en una clase media elevada (y profesional). También pueden ser comerciantes medianos y hasta pequeños. Nunca tienen inconvenientes para encontrar garantías solventes, ni para obtener el dinero para depósitos o comisiones. Saben muy bien lo que quieren: un edificio con portero eléctrico, ubicado en barrios

tranquilos y residenciales, sin problemas de estacionamiento, un poco impersonal, con varios ascensores, sin teléfono. Tranquilos, reservados, cumplidores, son "en cierto modo los preferidos" de los vendedores inmobiliarios.

Con motivaciones

El psicólogo Morini no coincide —en su análisis— con tan apacibles descripciones. Ubica las causas de infidelidad en la inseguridad personal y la frustración afectiva. El cuadro se desenvuelve así: un miembro de la pareja se siente inseguro frente al otro, no cuenta lo que le pasa, oculta sus fantasías. Hay malos entendidos, mayor inseguridad, un círculo vicioso. Los extraños despiertan más confianza que el compañero. Quedan preparadas las condiciones para la búsqueda de una nueva relación. Esta, muchas veces, se demuestra a su vez escasamente duradera. "Es que el individuo en cuestión resulta incapaz de sostener una relación madura".

Hugo Dopazo (psicoanalista, 28 años, casado, 2 hijos) coincide en dar la inmadurez como motivación del adulterio. "Es —dice— un problema de salud mental que existe por igual en todos los sectores sociales. Un caso típico el hombre que divide su afecto entre su mujer y su amante estable. Es una recreación del complejo de Edipo: su mujer oficial representa para él la mujer ideal, frecuentemente la llama mamá, no puede tener relaciones sexuales con ella. La situación puede ser imaginaria (en algunos casos, con mujeres "sexy" y amantes desgafiadas). Este tipo de adúltero reparte su vida afectiva para mantener el equilibrio. Maniobra como si contuviera dos polos eléctricos: de unirse éstos, estallaría".

Todo lo cual configura un panorama interior especialmente dramático. Que se agudiza cuando la compulsión y la culpa reclaman, sucesivamente, su parte. Pero sería abusivo restringir al campo de la enfermedad (mental) el problema del adulterio. Muchas veces se presenta como una incapacidad personal para encontrar salidas a un matrimonio insatisfactorio, a una relación que cuenta con el consenso social, entrelazada con intereses, matizada con hijos. O sea que tiene atractivos propios (limitados) y que, por eso mismo, o por los prejuicios de quien la vive, retiene hasta cierto punto.

Abriendo el abanico

Mario Margulis, sociólogo, vincula la infidelidad "con la crisis de las relaciones amorosas y los cambios que está experimentando la familia. Todo estrechamente ligado con la estructura económica social, sus modificaciones, la ideología correspondiente y una alienación cada vez mayor a medida que avanza la moderna sociedad industrial".

En esta línea de pensamiento existiría un "patología de las relaciones afectivas". A medida que se modifican (y se modifican) la condición de la mujer, las actitudes frente al sexo, las formas familiares, el modelo

"tradicional" de pareja está caducando.

La mujer trabaja, tiene derechos civiles, se independiza (no sólo en la esfera económica, sino en lo biológico y en lo social). Puede controlar la maternidad, tiene mayor libertad sexual, crece su nivel de aspiraciones. La antigua familia extensa se degrada al núcleo mínimo: padre-madre-hijos. Se configura así una situación contradictoria con el modelo tradicional, que enfatiza la fidelidad (sobre todo de la mujer, de la que se espera un rol pasivo y doméstico). En la práctica ya no hay dependencia. Y el problema de la fidelidad (o no) tiene que ser pensado en función de las relaciones estrictas de la pareja, en su marco socio-económico de referencia. Así, "se vislumbra, aunque en forma todavía muy conflictiva, un nuevo modelo cultural de relaciones que contemple el rol real de la mujer, su independencia. O sea, una asociación entre individuos con iguales derechos e idénticos status". ¿Dónde está el conflicto? Aparece entre la comprensión "intelectual" de que las nuevas relaciones son necesarias y las tendencias "afectivas" ligadas a lo tradicional.

¿Soluciones? Un contexto de ternura básica que permita una amplia comunicación en diversos planos. La relación amorosa concebida también como productiva, en el sentido de que contribuya al pleno desarrollo de ambos. Una situación en que cada uno sea para el otro alguien con quien pensar, con quien crear, con quien vivir, con quien amar. "Teniendo en cuenta que —quizás— la pareja no pueda satisfacer todas las necesidades comunicacionales de los individuos. Incluso cuan-

do para cierta clase de mensajes, los de tipo sexual, las pautas de nuestra cultura parecen rechazar otros interlocutores".

Con encuesta

¿Es así —realmente— la pareja moderna? Una encuesta realizada por **Panorama** entre jóvenes que se llaman a sí mismos modernizantes permitió establecer estos extremos:

Caso 1. 26 y 24 años. Universitarios. Hubo un caso de infidelidad del marido. "Conversamos el problema y no nos pusimos de acuerdo. Luego consultamos con nuestro médico. Descubrimos que algunas cosas entre nosotros andaban mal. Nos costó seis meses superar el shock. Ahora mi mujer ha dejado de considerarme como un demonio. No se produjeron nuevas incidencias."

Caso 2. 23 y 25 años. Clase media. "Al comienzo no sintonizábamos. Sabíamos que había afecto entre los dos. Pero la relación específica era insatisfactoria. Mi compañero me enseñó a aceptar mi cuerpo, a revalorar el sexo. Los dos aprendimos mucho".

Caso 3. Ambos 25 años. El, empleado. Ella, profesora secundaria. "Tuvimos un conflicto serio. Al hombre le cuesta aceptar que la mujer trabaje, tenga su mundo propio, sus relaciones, obligaciones ajenas al hogar. Tiene que compartir con ella algunas tareas hogareñas: el cuidado de los hijos, a veces la cocina. Yo, por mi parte, exageré mis actividades fuera de la casa, hice un problema de independencia. Nuestras diferencias subieron de tono cuando llegué a ganar



Conflictuada mujer. Hogar, estudio, trabajo, hijos.

Soledad, estacionamiento, lo buscado.



VIDA DE HOY

más que él. Luego cedimos un poco cada uno. Hemos alcanzado un equilibrio razonable".

Caso 4. 19 y 18 años. Obreros "Tal vez fuéramos demasiado jóvenes para casarnos. Lo primero que observamos es que nuestro matrimonio (por más esfuerzos que hacíamos) no podía parecerse a los de nuestros padres. Hubo una tempestad familiar cuando decidimos hacer una vida más independiente, con todo compañerismo, sin fórmulas heredadas".

Caso 5. 27 y 29 años. Clase media. Ella opina: "A los hijos hay que hacerles de comer, llevarlos al dentista. No se los puede meter en la heladera. Si los cría una vecina terminan queriéndola a ella. El chico quiere a quien le da de comer. Para educar bien a un hijo hay que dejar de estudiar, o de trabajar. No es época para tener hijos. Hay que esperar tiempos mejores".

Caso 6. Muchacha de 19 años. Clase alta. "Creo en el amor libre, no institu-

tisfactoria. La convivencia, sin embargo, incluye una amplia gama de relaciones que llega hasta el aprendizaje compartido de la vida en común. La disociación de la mujer en dos ámbitos (hogar y trabajo) no es un problema que deba abordar ella sola, sino la pareja considerada como unidad. La relación concluye por ser el fruto del esfuerzo de cada uno por lograr la integración y eso le otorga un enorme caudal de creatividad. La dificultad para encontrar modelos con los cuales identificarse resulta crítica. Algunos adolescentes tienden a enfrentar la ansiedad propia de su edad con la huida en la sexualidad; destruyen así su propio caudal de ternura. La desaparición del tabú de la virginidad permite relaciones (incluso sexuales) de circunstancia. Lo que a veces no impide la búsqueda final de una pareja estable. Pero, en otros casos, termina desvalorizando el amor. Esto último es notorio en círculos juveniles, donde relaciones y matrimonios se hacen y deshacen con extrema facilidad. Lo cual

tercero permitido —recordó el psicoanalista Enrique Pichon Rivière—. En otras sociedades se permite la poligamia siempre que las mujeres sean hermanas. Las relaciones con la hermana de la esposa anticipan una futura relación matrimonial. En nuestra sociedad, monogámica, ocurre algo totalmente distinto. Los problemas de adulterio o infidelidad suelen ser la antesala de la separación o el divorcio".

Resulta ilustrativo examinar las quejas que llevan a la ruptura a una pareja. Una investigación las detalla en orden decreciente: Los hombres reprochan falta de afecto, egoísmo, protestas frecuentes, temperamento fuerte, presunción, hipocresía, críticas continuas, estrechez de criterio, espíritu discutiendo y conducta infiel. Las mujeres: egoísmo, infidelidad, propensión a discutir, quejas frecuentes, falta de afecto, nerviosismo, impaciencia, hipocresía, mal manejo del dinero, críticas continuas, falta de sinceridad. Las dos listas de agravios difieren sobre todo en el orden de sus ingredientes.

¿Qué significa que los hombres pongan la infidelidad en el décimo lugar y las mujeres en el segundo? ¿Es que los hombres practican el adulterio más que las mujeres? O, simplemente, ¿resulta más fácil engañarlos? Otras estadísticas redimen el orgullo masculino. Según diversos informes, del 10 al 45 por ciento de los hombres divorciados fueron acusados por su cónyuge de adulterio, mientras que sólo de un 5 a un 26 por ciento de las mujeres divorciadas resultaron objeto de idéntica imputación.

Vivencias, contrastes

El sacerdote Iñaki de Azpiazu opina al respecto que el sexo del hombre aparece como poligámico y anárquico, a la manera de los animales, si se lo considera aisladamente. Pero es difícil hacerlo así. Pues, de hecho, su unidad —en la pareja— es indivisible. Dentro de esa unidad se da el sexo monogámico o monoándrico, porque existen un conjunto de sentimientos personales y un conjunto de fines sociales que la singularizan.

Entonces, "el sensualismo es una forma de egoísmo que desborda los principios de la razón. Y ese desborde es una relación de los principios éticos, producido por el hedonismo creciente y el erotismo invasor. En la doctrina cristiana el adulterio es considerado falta grave y puede ser motivo de la separación de los cuerpos".

¿Cómo viven el adulterio las distintas clases sociales? Según el antropólogo social Blas Manuel Alberti, puede analizarse la situación en tres estratos sociales: clase alta, media y obrera.

En la clase alta, el vínculo matrimonial se realiza generalmente sobre la base de acuerdo que tiene por finalidad hacer perdurable la posesión de los medios de producción, a manera de contratos de vínculos patrimoniales. Las relaciones extramatrimoniales son vividas como situaciones anormales que no cuestionan que el vínculo ha consolidado.

El proyecto matrimonial de la clase me-

dia es puramente romántico. Esta clase vive el adulterio como conflictivo. Dependiendo de más de su conciencia, tiene poca materialidad a la que referirse. El hombre medio aspira a una mujer virgen, etérea, pura, fina. Pero la vida concreta llega a vulnerar el proyecto romántico, puesto que la clase media es el más típico grupo consumidor. Su mujer —luego sus hijos— son los principales consumidores y las urgencias cotidianas comienzan a acumularse (ropa y cuotas para los colegios, departamentos, autos, televisores, artefactos para el hogar). Pierde a la mujer de su proyecto y la relación romántica de la primera etapa del matrimonio. Se esfuerza por cumplir su rol y se ve despojado de su capacidad de ternura. Entonces aparece la amante como restitución de la mujer de su primera etapa matrimonial. Esa mujer posee misterio, belleza, encanto, y sólo le pide amor, en una etapa en la cual su mujer es ya una exigente consumidora. La clase media vive el adulterio como conflicto de la personalidad.

En la clase obrera, en cambio, el vínculo está establecido como una unión cooperativa que permite conservar la fuerza de trabajo. El adulterio es vivido de manera trágica, pues al destruir el proyecto de la pareja destruye el proyecto total de vida. El obrero —sigue Alberti— vive masificado en la fábrica, y anónimo, pero en el barrio es el más diferenciado. Todos lo conocen. Es quien menos puede soportar la infidelidad conyugal. En esta clase se producen tragedias por adulterio.

Dura lex, sed lex

Problema social para algunos, psicológico para otros, moral para el resto, el adulterio es tan antiguo como el matrimonio. Y —hasta para la más ascética moral— el matrimonio es necesario ("más vale casarse que abrasarse" decía San Pablo). Las leyes poseen igual linaje y, desde los remotos tiempos de la monogamia, han censurado de diversas maneras la infidelidad.

Las comunidades primitivas sólo castigaban el acto sexual forzado, aunque tendieron luego a sancionar a la mujer adúltera (no así al hombre). Finalmente, consideraron necesario imponer idéntico castigo a ambos sexos, para lograr un equilibrio. El pueblo de los esquimales, en cambio, censura menos el adulterio si es cometido entre parientes o amigos cercanos, y permite que un hombre preste su mujer a otro hombre.

En la era nuclear, increíblemente, sólo siete países no penan en sus códigos el adulterio. Son Japón, Uruguay, la Unión Soviética, Suecia, Noruega, Finlandia y Dinamarca. Francia sólo lo reprime en caso de que se cometa en el lecho matrimonial. La legislación de los Estados Unidos condena la infidelidad matrimonial con penas que van de 5 a 21 años de prisión; aunque el adulterio es causal de divorcio, frecuentemente vinculado a las relaciones efectivas son escasas. Es que los jueces estadounidenses consideran ac-

tualmente que es un delito moral.

Tres países latinos —Francia, Italia y Argentina— distinguen el adulterio masculino del femenino. La mujer está lejos de salir beneficiada. El Código Penal argentino (1921) señala penas de prisión de un mes a un año para: 1) la mujer que cometió adulterio; 2) el codeficiente de la mujer; 3) el marido, cuando tuviera manceba dentro o fuera de la casa conyugal; 4) la manceba del marido. O sea: el hombre sólo es castigado cuando se comprueba que mantiene una relación estable con una mujer. La mujer, en cambio, simplemente por tener una relación sexual extramatrimonial, aunque lo haya hecho una sola vez. En los casos en que la infidelidad conduce al divorcio, los límites se alargan un año, plazo en el cual prescribe la acción penal.

Final

Históricamente la monogamia resulta de los sistemas patriarcales, que toman al padre como punto de referencia para determinar la herencia biológica. El padre necesita creer en la fidelidad de su mujer (o asegurarse de ella) para depositar cariño en sus hijos y para transmitirles sus bienes. De ahí que el sistema tuviera —en sus primeros momentos— características de sujeción femenina. El auge de los anticonceptivos, la libertad con-

quistada por la mujer al incorporarse al sistema de producción, las teorías igualitarias, el hecho de la democracia, inhibieron esas garantías. Ahora la pareja depende de su conciencia, de la naturaleza estricta de su relación para generar sentimientos de mutua confianza.

Surge así la necesidad de "la nueva pareja". En ella la relación se sostiene porque existen sentimientos amorosos cultivados día a día, un proyecto de comunicación, diálogo y tareas conjuntas, una misma filosofía para encarar el mundo exterior al núcleo. Cuando no se dan estas condiciones, la relación se deshace. Cada miembro busca felicidad y realización plena en otro vínculo.

Es un fenómeno de nuestros días, puramente objetivo, descripto sin adelantar valoración. Un hecho que algunos sectores asumen y otros rechazan. Pero que funciona como tendencia en nuestras sociedades, estrictamente ligada a la complejización del aparato productivo. La contrapartida es una creciente confusión de roles en los más jóvenes y la tentación de romper con la moral establecida, no ya para superarla en niveles perfeccionados de relación, sino para sumergirse en un caos erótico. Para esta última variante sigue valiendo la admonición de San Pablo: "Si no tienen don de continencia, cásense. Pues más vale casarse que abrasarse". ♦



Sociólogo Margulis. Esa crisis. La mujer no se conforma ya con el rol doméstico.



cionalizado. Mientras dura, sirve. Si falla, ¿para qué conservarlo? Pero hay que tolerar la presión de la familia: nena, casáte; nena, no seas loca. Ya tengo una fórmula para salir del paso: cedo una vez y saco la libreta. Los matrimonios siguientes estarán al margen de la ley, como Dios manda".

Caso 7. 36 y 29 años. Oficinas. "Nos casamos en México porque mi marido es separado. Hace 6 años que vivimos juntos. Tenemos dos hijos. Nos llevamos perfectamente. Sólo hay un inconveniente: en mi trabajo no aceptan (para los formularios) que soy casada. Pero me siento casada. ¿No es absurdo?"

Las conclusiones que surgen de esta encuesta son obvias: actualmente no se concibe una pareja sin vida sexual sa-

oculta el temor a no conseguir el ideal de pareja, a no lograr "el gran amor".

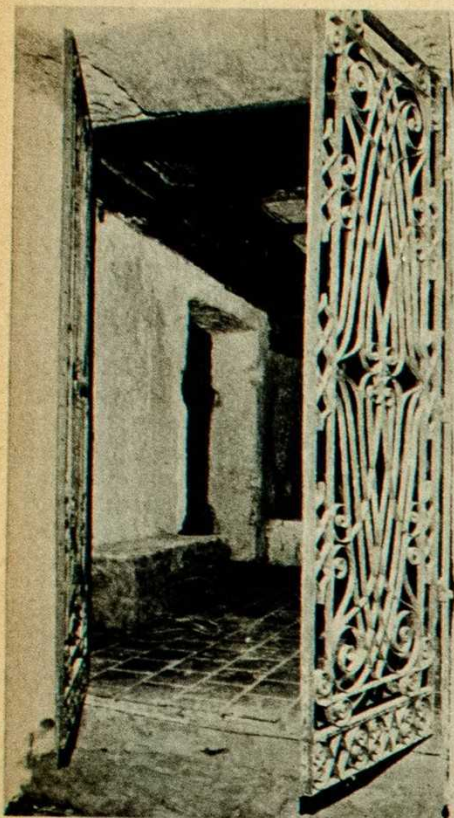
Heterodoxias

Sociólogos y psicólogos procuran despojarse de todo postulado moralizador para analizar fenómenos como el adulterio. Ver la historia como un film en el que se suceden (o coexisten) culturas, hábitos, morales, permite advertir hasta qué punto los problemas de la pareja dependen de la coyuntura, son una interrelación en el grupo familiar y la concreta sociedad de su época.

"34 sociedades —al menos— permiten al hombre tener relaciones sexuales con la mujer de su hermano, 28 con la hermana de la mujer y 6 con la mujer del hermano de su madre. Es la inclusión del



Los viejos modelos han quedado atrás. La pareja debe rehacer su propio proyecto.



Rincón de las caves durante reconstrucción.

GAZETA

Vicente Cortés, militar apasionado

De los placeres fugaces que nos concede la existencia, el capitán Vicente Cortés (1745-1812) mostró siempre predilección por el ocio creador, la gourmandise y las mulatas incandescentes. Fue privado simultáneamente de los tres en 1776 como consecuencia de una decisión del virrey Vértiz confiriéndole la comandancia de un fortín cochambroso (Fuerte de los Ranchos) perdido en los salitrales pampeanos. El destino había querido hacer de Cortés un capitán de la compañía de Blandengues, cuya misión era precisamente proteger las fronteras de la colonia rioplatense contra la hiruta acechanza de los aborígenes; no pudo sino acceder a la misión encomendada, pronunciando frases de espléndido fervor castrense, mientras hervían en su alma la abominación y el resentimiento. Cinco años soportó Cortés las privaciones de la frontera, agravadas por la incómoda proximidad del cacique Canigapoli, pampa macaneador, hispanófobo y capilaroso. Al cabo de ellos amenazó con pedir la baja a menos de ser traído nuevamente a Buenos Aires. En virtud de este planteo obtuvo ambas cosas. Quince días después, jugando a los naipes en el Almacén del Rey —situado en la Recoleta Vieja— conoció a un inglés subrepticio llamado Radcliffe o Radclate, quien

lo vinculó a la poderosa organización del contrabando, desarrollada como consecuencia del oprimido monopolio comercial impuesto por España sobre las colonias americanas. Se inicia así una etapa de opulencia en la vida del ex comandante de fronteras. Adquiere dos manzanas de tierra salvaje no lejos del convento de los Recoletos Descalzos y a escasos trescientos metros de la ribera. La propiedad (ubicada entre las que son hoy Las Heras y Vicente López, desde Callao a Junín) incluía una pequeña finca de paredes sólidas y cuatro esclavos, uno de los cuales era mulato, dieciocho años, del sexo femenino, denominado María y Bárbara, escalofriante. Cortés subastó de apuro los otros tres, acumuló vituallas y desapareció literalmente del mundo durante quince días y sus noches.

Las caves del capitán

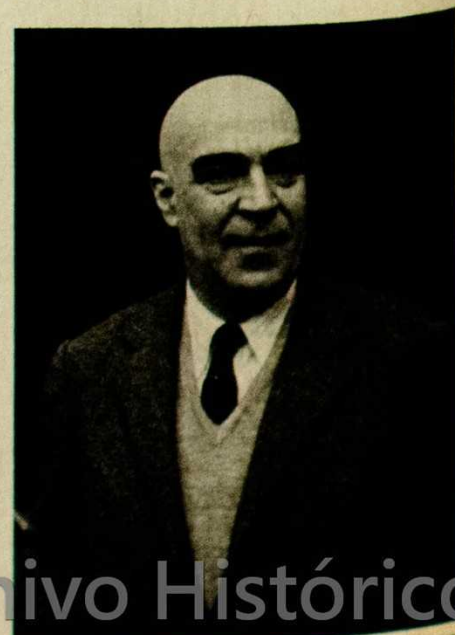
En el centro exacto del predio (lugar actualmente señalado con el número 1659 de la calle Ayacucho) el ex blandengue hizo construir un enorme depósito subterráneo, subdividido en varias naves abovedadas, con sólidos muros de más de un metro de espesor. El subterráneo estaba destinado, según dijo, a refugiar frailes recoletos y convecinos indefensos en caso de ataque por parte de la indiana insurrecta. Desde mediados de 1783 funcionó, en verdad, como galpón secreto de estibaje para el contrabando desembarcado, en ese solitario paraje de la costa Norte, por chalupas provenientes de la Colonia del Sacramento, entonces factoría portuguesa con estatuto de puerto libre. Inofensivas carretas aparentemente cargadas de leña o cueros traían luego la mercadería hasta Buenos Aires por los infectos lodazales de la Calle Larga, que años más tarde se rebautizó con el nombre de avenida Quintana.

El capitán Vicente Cortés murió en 1812 tras una vida rica en placeres y pecados, rodeado por un harén de llorosas mulatas. Algún tiempo antes la prolija estructura del contrabando había sido desmembrada por algunos créoles desaforados, parientes de comerciantes exportadores de cueros o abogados de terratenientes, que amotinaron al ejército, soliviantaron a la población y reemplazaron al virrey Cisneros por una junta de gobierno donde se mezclaban, en inestable equilibrio, abogados extremistas, generales cautelosos y varios hombres de negocios. La finca de la Recoleta pasó, por herencia, a una sobrina: Melchora de la Torre de Garayo. La dama vivía en la esquina de Santo Tomás (Tucumán) y San Bartolomé (México) y jamás reunió el coraje suficiente para aventurarse en los andurriales donde estaba ubicada la finca heredada. Su hijo Manuel, sí. Exploró las posesiones del finado capitán y descubrió, casi por azar, la existencia de los subterráneos. Quién sabe por qué mantuvo en reserva este hallazgo, gracias a lo cual años más tarde pudo salvar la vida. Perseguido por los sabuesos del mazorquero Cuitiño, el

traidor salvaje asqueroso unitario Garayo se ocultó en las caves de la Recoleta y de allí se embarcó rumbo al exilio uruguayo. La finca y sus sótanos fueron transformados, entre 1870 y 1886, en planta elaboradora de cerveza: "Cervecería Italiana de Antonio Lagomarsino". Cerrado el establecimiento, los subterráneos fueron clausurados y luego olvidados a lo largo de varias décadas.

Para deleite de gourmets

El año pasado el elegante ganadero italoargentino Dino Fano tuvo noticia sobre la existencia de las misteriosas construcciones subterráneas y tras curiosa inspección concibió la idea de establecer allí un súper sofisticado restaurant. Se integró al efecto un grupo financiero (Befaval S. A.) y se contrataron los servicios de los arquitectos Félix Bruzzoni y Juanco Saavedra (Estudio Arc), responsables de la decoración de Mau-Mau. Un ejército integrado por representantes de todos los gremios de la construcción invadió las caves del capitán-contrabandista y tras nueve meses de incesante trabajo rescataron y enfatizaron todas las posibilidades de fascinación y encanto que las distinguen. El nuevo restaurant ("Lagar del Virrey") se inaugurará, con estremecedor sarao, el próximo viernes 4 de julio. Mariscal general de las cocinas y responsable del menú es Valerio Banti, dueño del ex restaurant "Valerio" que supo funcionar —con gran beneplácito de los gourmets nativos— en Tucumán 738. El equipo está asimismo integrado por el célebre maître (Alvear Palace Hotel) Vasallo. Dadas la experiencia del grupo conductor y las características del local, el éxito del "Lagar del Virrey" puede desde ya descontarse. Habrá buena comida (con cierto énfasis en la cocina italiana), prolija atención, en un entorno muy fascinante. Y la idea es mantener los precios al aceptable nivel de 1.200 pesos por comensal, aproximadamente. ♦



Valerio: énfasis en las comidas Italianas.

PANORAMA, JULIO 19, 1980



5/ "LA TIERRA ES AZUL"
GRITO GAGARIN

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

5/"LA TIERRA ES AZUL", GRITO GAGARIN

DE LA IMAGINACION
A LA REALIDAD

Los viajes espaciales son tan antiguos, en el mundo de la fantasía, como la literatura misma. Un sofista griego y un rey persa propusieron las primeras versiones en Occidente y Oriente.

LAS LINFAS LUNARES
DE ARIOSTO

El despertar de la ciencia, en el Renacimiento, agudizó la imaginación de los escritores, pero fue un astrónomo, Kepler, el primero en concebir el problema en términos aceptables para la ciencia de hoy. Julio Verne coronó la tradición con una obra maestra: "De la Tierra a la Luna".

PRIMEROS PASOS EN
LAS NUBES

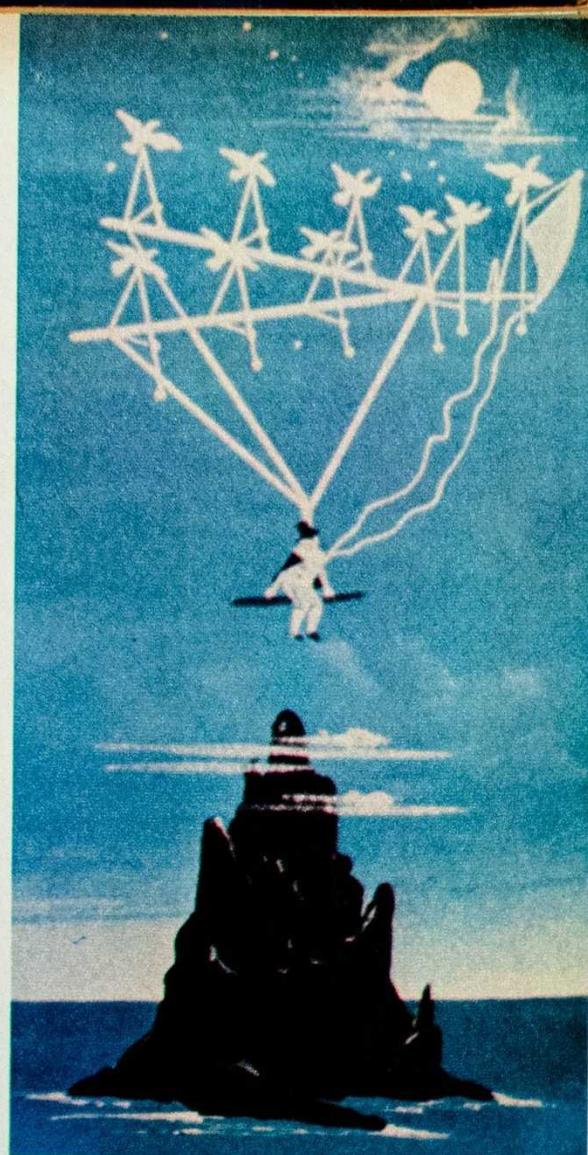
El 12 de abril de 1961, de la base de Baikonur, Rusia, partió el primer vuelo espacial tripulado. Yuri Gagarin fue el primer hombre que vio el rostro de la Tierra en el espacio. Rusia celebró la victoria como un triunfo científico y político.

EL COMUN DE LOS MORTALES,
MIENTRAS TANTO

Los esfuerzos norteamericanos lograron colocar a John Glenn en órbita nueve meses más tarde. Los norteamericanos recuperaban así lentamente el terreno perdido. El lanzamiento de Glenn fue el acontecimiento más publicitado de 1962 y el espectáculo de televisión de mayor audiencia.



Rumbo a la Luna, se lanza el rey persa Kai-Ka'us llevado por pájaros.



Mejor fortuna gozó Domingo Gonsales, domador de gansos.

Tres años después del lanzamiento del primer Sputnik el espacio cósmico albergaba ya 93 lunas metálicas. Dos docenas de ratas, cobayos, perros y monos circulaban alrededor de la Tierra diariamente, en naves cada vez más pesadas y complejas. Pero el cielo estaba todavía a la espera de un visitante mucho más sorprendente, que venía anunciando su aparición desde el comienzo de la historia: el hombre.

En la primera semana de abril de 1961 un joven mayor del ejército soviético llamado Yuri Alekseyevitch Gagarin dejó su pequeño departamento de tres ambientes en el quinto piso de un edificio reservado a pilotos militares, en Moscú, y se despidió más cálidamente que de costumbre de su mujer Valentina y sus hijas Yelena (1 año) y Galya (4 semanas). "Vaznia sluzba" (misión importante) fue la única explicación que recibió Valentina, aunque el tono misterioso le hizo comprender vagamente que se trataba de algo más. Yuri se embarcó un rato más tarde en un avión rumbo a las estepas heladas donde se encuentra la pequeña ciudad de Baikonur, a 2.000 kilómetros de Moscú. Valentina

Cyrano de Bergerac flotó con gases.



quedó esperando noticias de la "misión importante".

De la imaginación a la realidad

En la mente de los hombres más inclinados a soñar, los viajes espaciales existían hace ya mucho tiempo. Los primeros "exploradores" fueron un puñado de iconoclastas que invadieron irreverentemente el dominio de los dioses, generalmente en busca de consuelo o solución para los males terrenos. Fue así con Luciano de Samosata, sofista y satírico griego, tal vez el primer autor de una ficción sobre la exploración espacial. Su "Vera historia" está fechada alrededor del año 400 a. de C. Luciano quería escapar, no tanto de la Tierra como de la censura de su época. Antes de comenzar su libro advierte al lector: "Si te dijera que miento estaría diciendo por lo menos una verdad, y espero escapar a la censura general recordándote que me propongo no decir ni una sola en toda mi historia".

A pesar de la retorcida advertencia, Luciano escribió una verdadera historia

sia astronáutica: un viaje por el espacio, un aterrizaje en otro mundo, su descripción y el retorno a la Tierra. La historia comienza con Luciano viajando en un extraño navío por mares desconocidos, al oeste de las Columnas de Hércules (el océano Atlántico, más allá de Gibraltar). Un remolino lo levanta de golpe y lo lleva a la Luna, "una isla en el cielo, reverberante de luz", a la que se llega después de siete días y siete noches de viaje. Los selenitas son altos, barbudos y calvos. Están empeñados en una dura guerra con los habitantes del Sol. Luciano y sus acompañantes comparten las vicisitudes de la guerra, son premiados por su colaboración y devueltos a Tierra con la ayuda del dios Mercurio, que con sus sandalias aladas los trae de retorno.

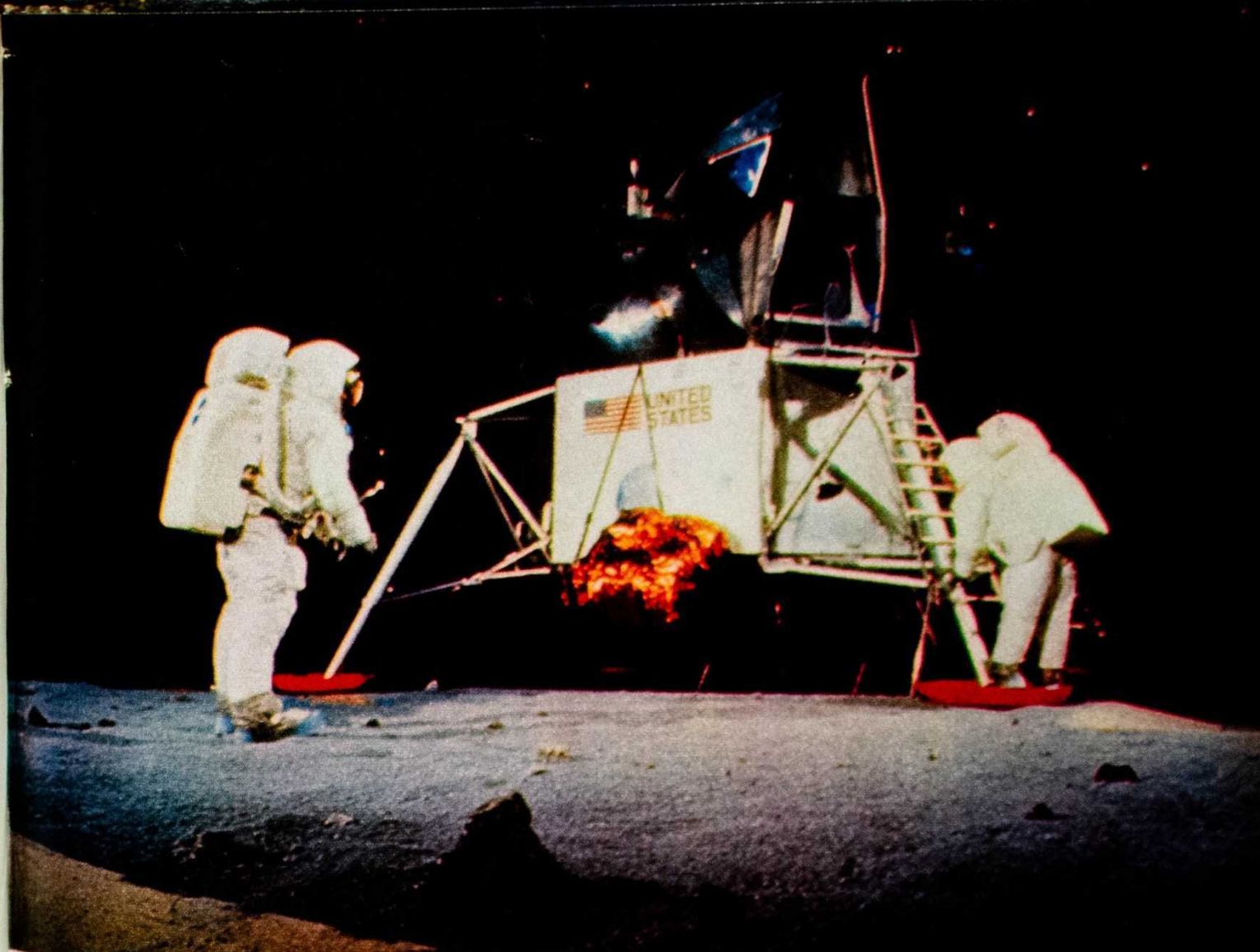
Las preocupaciones de Luciano están muy lejos de ser científicas: ni el vacío celeste ni las fuerzas gravitacionales ni las velocidades cósmicas lo preocupan. Casi quince siglos más tarde, en el año 1010, encontramos otro viaje espacial. El astronauta del siglo XI es Kai-Ka'us, un príncipe persa, si bien, prisionero en un momento de su vida, se libera



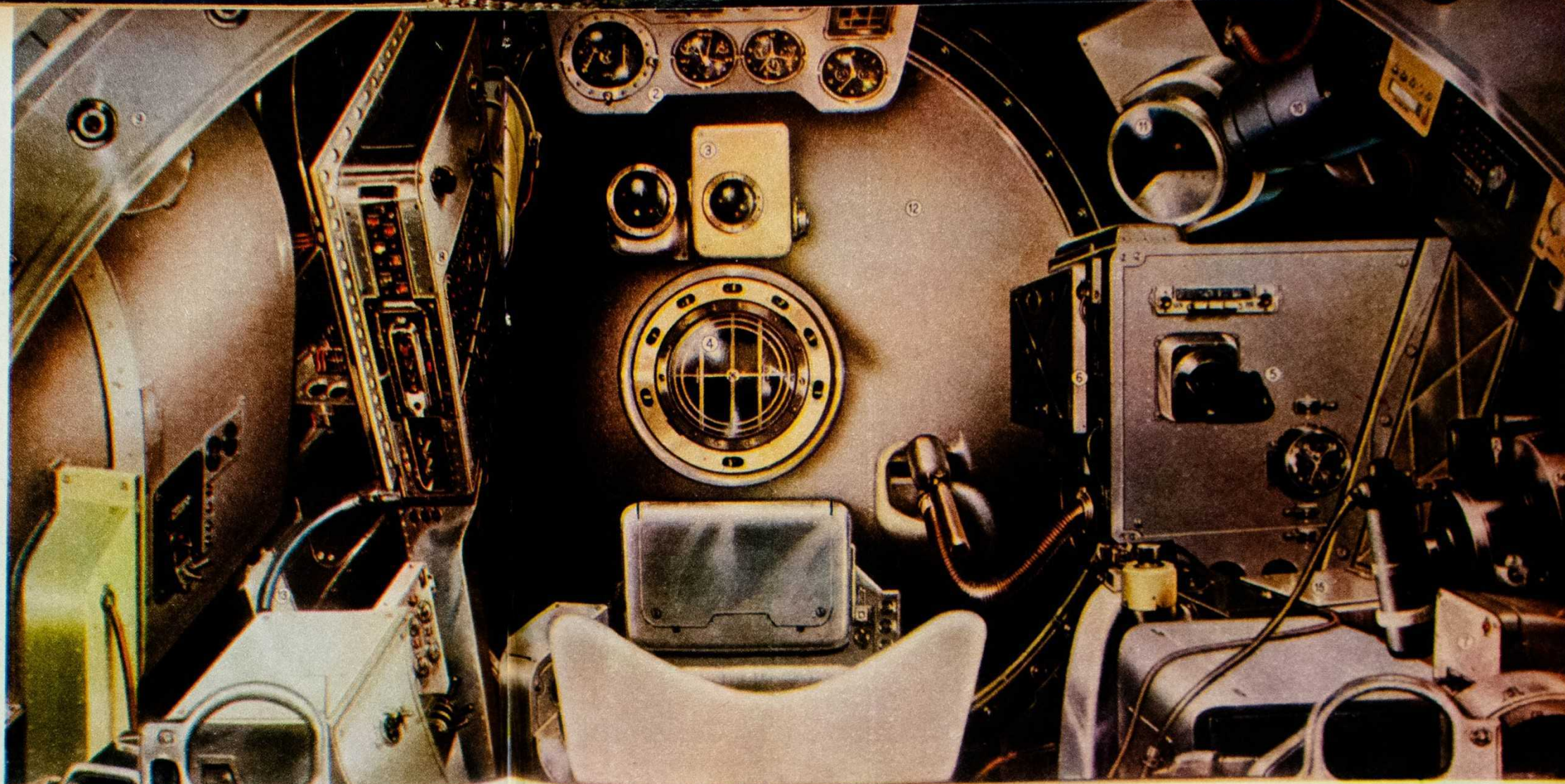
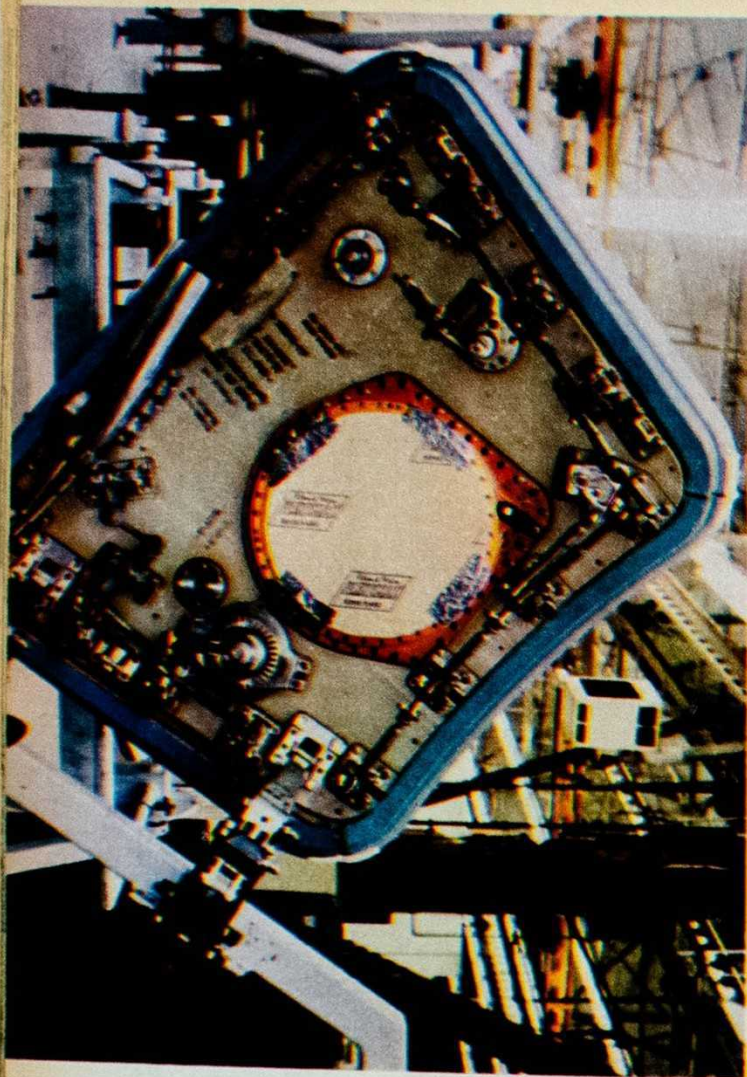
vez, un genio del mal lo persuadió de que podía conquistar la Luna. "El alma de este rey estaba empecinadamente ocupada en procurar un medio de elevarse al cielo sin auxilio de alas. E hizo muchas preguntas a los sabios sobre la distancia que existía entre la Tierra y la Luna", revela un poeta persa. Kai-Ka'us obtuvo de alguna forma la información que buscaba, domesticó una cigüeña de alas velocísimas y partió en su empresa temeraria. Tras incontables desavenencias con ángeles, arcángeles y querubines, los cielos lo derrotaron enviándole un ejército de águilas que más tarde se radicaron en las altas montañas de la Tierra, hasta donde lo persiguieron de vuelta. La historia de Kai-Ka'us era utilizada por los consejeros políticos persas como una advertencia contra la osadía exagerada de los que desafiaban los misterios celestes guardados por los dioses.

Las ninfas lunares de Ariosto

Mientras los ingenieros no se dignaron inventar los cohetes, los poetas no

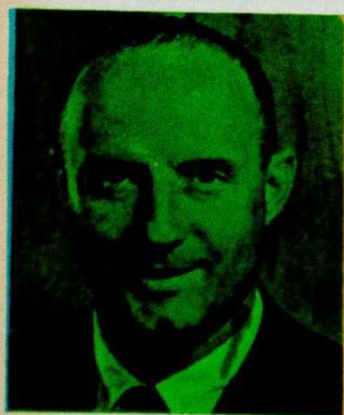


Los astronautas norteamericanos, en cambio, se valdrán del LEM, el módulo lunar de la nave Apolo, un liviano artefacto de reacción.



La compuerta del módulo de comando puede ser utilizada en vacío. Vostok por dentro: 1 y 13: circuitos; 2, 7 y 8: paneles de control;

3: cámaras TV; 4: visor para observación de Tierra; 5: mandos; 6: alimentos; 9: mandos de la escotilla; 10: batería; 11: cámara.



Grissom (izq.) y Shepard probaron las Mercury.



tuvieron más remedio que apelar a la tracción animal para la conquista fantástica del espacio. A comienzos del siglo XVI, el caballero Astolfo, en un carruaje tirado por cuatro potentes caballos rojos partió rumbo a la Luna, en busca del perdido juicio de "Orlando furioso", personaje y título de una obra de Ludovico Ariosto. Este nuevo visitante encuentra que la Luna se parece mucho a la Tierra. Posee los mismos accidentes naturales que nuestro planeta, las mismas ciudades, pueblos y castillos, pero también otros encantos extraordinarios. "Vi grandes foreostas solitarias que se extienden sobre la superficie de la Luna y en las que las ninfas corren y saltan como animales salvajes". Astolfo encuentra la razón perdida por Orlando y retorna a la Tierra meditando una nueva excursión espacial.

En 1934, Johannes Kepler, el famoso matemático y astrónomo alemán, puso fin a su "Somnum" (sueño) en los que aparecen por primera vez algunos de los problemas técnicos y científicos de un viaje a la Luna. Kepler no quiso trasladar a sus personajes por medio de alas u otros medios de transporte que exigieran la presencia de un piloto, sino que se basó en la ciencia de la física. Sabía además que la Luna no tiene at-

mósfera y por eso colocó la morada de sus extraños selenitas en profundas cavernas. La descripción del satélite revela ojos científicos. Se parece mucho a las primeras que hizo Galileo mirando con un telescopio.

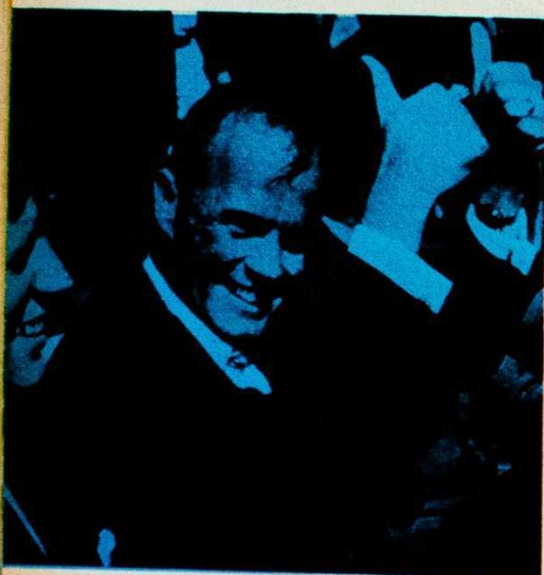
Después de Kepler, los viajes espaciales se tornaron muy populares. En 1638 el obispo inglés Francis Godwin escribió con el seudónimo de Domingo Gonsales "The man in the Moon" (El hombre en la Luna), en la que describía las vicisitudes de un gentilhomme español venido a menos y sus gansos amaestrados en una expedición lunar. De 1638 a 1767 la obra conoció 25 reediciones y gozó de avasalladora popularidad. Muy poco más tarde apareció otra obra en inglés. La publicó John Wilkins con el título: "Descubrimiento de un Nuevo Mundo o Discurso para probar que es posible la existencia de otros mundos habitables". El tema fascina todavía hoy a científicos y escritores. Entre 1649 y 1692 el magnífico Savinien de Cyrano de Bergerac, dueño de la nariz más famosa del mundo (desde los tiempos de Cleopatra), dramaturgo, hombre de espíritu, escritor satírico y apasionado por la ciencia, escribió "Viaje de un hombre de bien a la Luna" y "Historia comique des Stats et Empires".



La Soyuz costó la vida de Komarov.

du Soleil". En la primera Cyrano se valió de unas vejigas infladas y atadas a su cinturón para trasladarse a la Luna. Fracasa, cae en Canadá, y allí un oficial de artillería le proporciona una batería de cohetes con la que logra llegar a su meta. Es la primera vez en la historia de la ficción que alguien propone un método razonable para transportar a sus héroes hacia el espacio.

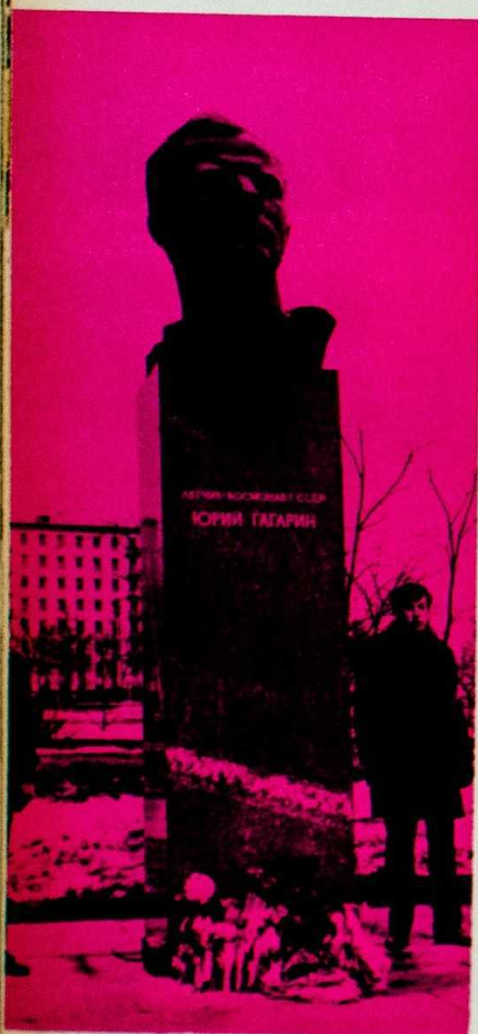
A partir de entonces los autores se repiten pero sus naves se sofistican a medida que la ciencia hace sus descubrimientos. Cerca del fin de siglo, la fantasía científica había llegado al grado de madurez necesario para producir su obra maestra: "De la Tierra a la Luna", de Julio Verne. Aún hoy los científicos se admiran del extraordinario poder de profecía del ingeniero francés: 1) la ciudad de donde partió su expedición lunar, Tampa, está a 35 kilómetros de Cabo Kennedy; 2) su nave llevaba tres tripulantes (como Apollo y Soyuz); 3) el vehículo era cilíndrico-cónico (como las naves actuales); 4) la duración del viaje Tierra-Luna-Tierra era de siete días (como en los lanzamientos actuales); 5) sus vehículos empleaban cohetes de frenado para modificar el curso o la velocidad; 6) previó los efectos de la falta de gravedad en la cabina; 7) el descenso



Glenn con J. F. K.: por fin un poco de suerte.



Rusia reserva los honores máximos para los astronautas victoriosos.



Yuri Gagarin murió en un accidente civil.

se realizaba en el mar, cerca de un navío, como en las operaciones actuales del proyecto Apollo. Por cierto que también cometió algunos errores.

"Al comienzo surge la fantasía, la fábula, la idea. Después viene el cálculo científico. Entonces, hombres con sentido práctico transforman la idea en realidad", deca Tsiolkovsky, quien murió en 1935, el mismo año en que nació Yuri Gagarin.

Primeros pasos en las nubes

A las dos de la madrugada del 12 de abril de 1961 la temperatura en el "cosmódromo" de Tyuratam, Baikonur, había descendido a 40 grados bajo cero. Yuri Gagarin se levantó después de medianoche, hizo su sesión habitual de gimnasia y en pocos minutos repasó el plan general de su "vaznia sluzba", su misión especial, que en pocas horas se convertiría en un acontecimiento histórico. El médico de la base lo revisó y dio el okay. Fuera de las instalaciones de Tyuratam los anemómetros registraban un viento de 16 kilómetros por hora y unas pocas nubes oscurecían la claridad lunar de la estepa. El día prometía ser radiante y lo bastante manso como para permitir un lanzamiento y un descenso sin inconvenientes. A 1.600

kilómetros más hacia el oeste, sobre el mar Negro, comenzaba a formarse una tormenta, pero los meteorólogos afirmaron que no llegaría a perturbar los planes de lanzamiento. Gagarin se aproximó a la torre de servicio en la que descansaba el cohete, dos horas antes del momento previsto para la partida. Llevaba su casco de plástico blanco ya atornillado al "mono" rojo, el uniforme de vuelo. Apretó una docena de manos amigas y se introdujo en el elevador. Los miembros del grupo de disparo lo ovacionaron todavía mientras subía. Contestó saludando con los brazos; el gesto típico de los vencedores. Pocos instantes más tarde llegaba a la punta del cohete, 40 metros sobre el nivel del suelo. Allí, unida a un cilindro vertical que albergaba una célula de motores-cohete, se encontraba su nave, "Korabl sputnik VI" ("Compañero tripulado VI" en la terminología técnica) perteneciente a una serie cuyo nombre se haría famoso: "Vostok" (Oriente). A las nueve, hora de Moscú, el tanque principal del cohete estaba lleno de oxígeno.

En la pequeña cabina, una cámara de televisión apuntada al rostro del joven aviador ruso comenzó a transmitir su imagen y grabarla. Descansando sobre su espalda y con la mirada hacia el cielo, Gagarin estaba preparado para el minuto final. A las nueve y sie-

El mundo es de la mujer

Pregúntele a cualquier hombre. O mire a su alrededor. Tentadoras ciudades. Costumbres exóticas. Raras fragancias. Tesoros desconocidos.

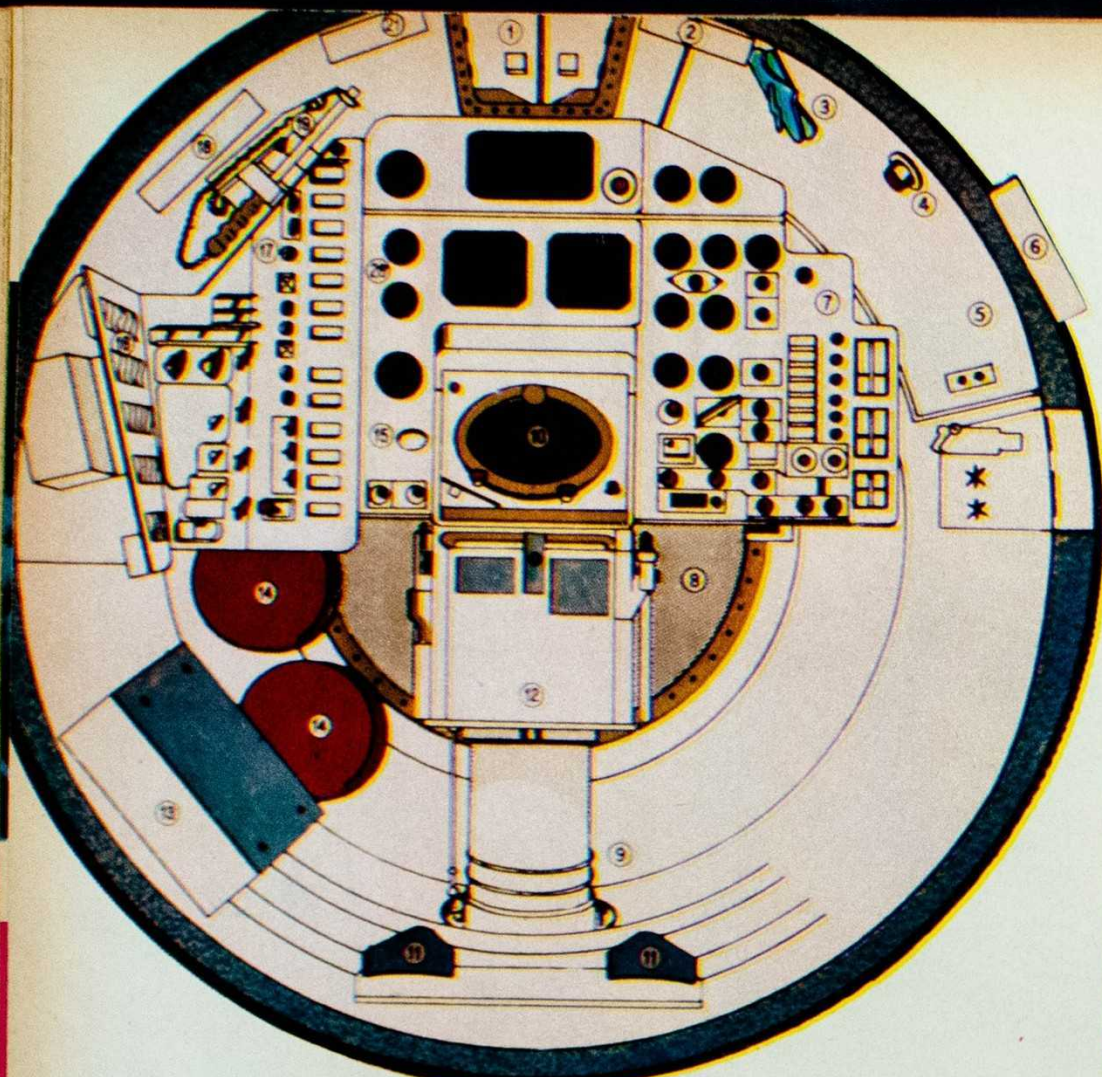
El antiguo Oriente y el Occidente de hoy. Prismas de luces en los cielos del Norte. Islas tropicales en los Mares del Sur. ¡Tantas maravillas en este mundo ancho y abierto en que vivimos! Y ahora, una línea aérea puede llevarle a cualquier parte.

En unas pocas horas. Cuando quiera. Desde dondequiera que esté usted, hasta donde usted quiera ir. Vea a su Agente de Viajes Pan Am. Para que le ponga el mundo a sus pies.

Con la línea aérea de mayor experiencia en el mundo.

Lo grande es ir con Pan Am.





Habitáculo Mercury. 1: ventana superior; 2, 18 y 21: luces; 3: seguro de la puerta; 4 y 5: alarmas; 8: puerta de escape; 9 y 12: periscopios; 10: visor; 11: pedales; 13: alimentos; 14: aire; 7, 15, 16, 17 y 26: controles.



Atlas y primera tripulación USA.



La cápsula desciende. Al atravesar la atmósfera, su blindaje térmico se consume. Un paracaídas atenúa el chapuzón final.



John Glenn: desaparecieron el miedo y la incertidumbre.

En Cabo Kennedy, Glenn viste su equipo espacial.



te minutos los circuitos de comunicación de Baikonur transmitieron la orden de lanzamiento. Los motores se despertaron. Durante unos segundos, poderosas garras de acero retuvieron al cohete, mientras los motores llegaban a su potencia máxima. Por fin se desprendió. En la cabina, la aceleración, como una mano gigantesca, oprimió el cuerpo del cosmonauta contra su asiento, hasta hacerlo pesar ocho veces más que en las condiciones habituales. A 17.000 metros de altura el poderoso navío comenzó a inclinarse en dirección al noreste. Gagarin tuvo tiempo de mirar a través de una de las ventanas de la nave: "Veo la tierra; es azul". Cinco minutos más tarde, la última etapa del cohete colocó a la cápsula en órbita, a 28.800 kilómetros por hora. La cápsula Vostok giraba alrededor de la Tierra como una piedra atada por un hilo: la fuerza centrífuga generada por su velocidad compensaba exactamente la atracción gravitacional ejercida por la Tierra.

En la cabina, Gagarin percibió con su propio cuerpo el resultado de esta situación: perdió peso y comenzó a comportarse como si flotara en el centro de la cabina. Gagarin contempló además un espectáculo nunca visto has-

ta entonces por el hombre: "El Sol — comunicó — parece aquí afuera infinitamente más brillante. El contraste del azul terrestre con la oscuridad del cosmos es maravillosa. Ya *nastroienii jarashó* (Me siento perfectamente). *Mashina rabótaiet jarasho* (La máquina funciona bien)".

El común de los mortales, mientras tanto

Como los antiguos astrólogos, los hombres propusieron diversas interpretaciones para el asombroso fenómeno. Para los que siempre soñaron con el progreso del hombre y no con las conquistas de las naciones el vuelo poseyó un significado universal: "El mayor acontecimiento científico en la historia del hombre", declaró sir Bernard Lovell, director del radiotelescopio de Jodrell Bank, en Inglaterra. Para las almas más encallecidas, lo más importante era que la voz que había hablado desde el espacio se expresaba en ruso: "Que los países capitalistas intenten alcanzarnos", dijo el primer ministro Krushev. "El mundo entero tendrá que sacar conclusiones positivas sobre el tema de la paz", declaró el primer ministro soviético. "El mundo entero tendrá que sacar conclusiones positivas sobre el tema de la paz", declaró el primer ministro soviético. "El mundo entero tendrá que sacar conclusiones positivas sobre el tema de la paz", declaró el primer ministro soviético.

los rusos, algunos desconfiados llegaron a dudar realmente de que Gagarin hubiera estado alguna vez en el espacio. Otros afirmaron que Gagarin no era el primer ruso que intentaba la hazaña y que sus predecesores habían muerto en el intento. Los servicios de información norteamericanos, que desde 1956 vigilaban atentamente las experiencias soviéticas, aceptaron la versión oficial. De cualquier manera, el desafío estaba lanzado. "En el cosmos hay espacio para todos", afirmaba Gagarin pocos minutos antes de tocar tierra, tras 108 minutos de vuelo orbital. "Los astronautas norteamericanos no tardarán en estar acá. Nos alegraremos de su éxito, pero intentaremos mantenernos a la cabeza".

Los rusos, en realidad, marchaban a buen paso. Antes de que el primer astronauta norteamericano conociera los horizontes del espacio exterior, una nueva cápsula Vostok conducía a Germán Titov en un vuelo de 700.000 kilómetros, que duró 25 horas y 18 minutos, el 10 de septiembre de 1961. Los norteamericanos, sin embargo, avanzaban lentos pero confiados hacia sus propios objetivos. En mayo y julio de 1961, Alan Shepard y Scott Carpenter realizaron sucesivas expediciones de vuelos suborbitales, atravesando la atmósfera en un

cuarto de hora a la velocidad de balas de cañón y asomándose por breves segundos al espacio exterior.

Finalmente, el primer norteamericano se lanzó en serio al vacío. John Glenn realizó un vuelo de cinco horas describiendo tres órbitas alrededor de la Tierra el 20 de febrero de 1962. El vuelo de Glenn gozó de una aureola de heroísmo particular. En realidad era apenas el tercer hombre que intentaba un vuelo orbital y el quinto que tripulaba una cosmonave. El triunfo de Glenn fue además un espectáculo compartido por todo el mundo. Los vuelos de Gagarin y Titov habían sido anunciados cuando ya se encontraban en el espacio. La partida de Glenn y las peripecias de su trayectoria fueron transmitidas por todos los medios de comunicaciones de masas y batió todos los "ratings" de televisión: 135 millones de espectadores. Su fracaso habría sido una tragedia nacional. Cuando Glenn retornó a Cabo Kennedy, 100 personas se agolparon alrededor de la base para verlo. Aplaudían a un norteamericano de 40 años, calvo, risueño y confiado. Su éxito compensó los años de incertidumbre que pesaron sobre Estados Unidos desde el lanzamiento del primer Sputnik. En adelante la carrera sería más sosegada. ♦

LA CONQUISTA DE LA LUNA

¡"Caramba, qué caliente estaba ahí dentro"! —exclamó John Glenn al abandonar uno de los primitivos vehículos espaciales tras un vuelo de modestas proporciones. La falta de confort fue una característica común a las naves soviéticas y norteamericanas, obligando a sus tripulaciones a esfuerzos sobrehumanos. Nicolayev, Popovich, Valentina Tereshkova, McDivitt, Armstrong y Scott fueron algunos de aquellos héroes. Pero cuatro nombres guardan especial significación, pues ofrendaron sus vidas en pos de la conquista de la Luna: Virgil Grissom, Edward White, Roger Chaffe (norteamericanos) y Vladimir Komarov (soviético).



Xano Flora

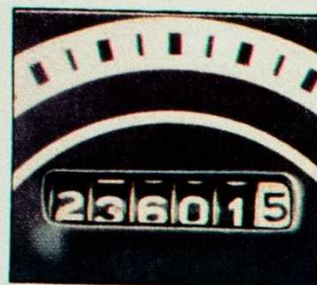
Una alianza fuerte

**Concretamente:
qué lo lleva**

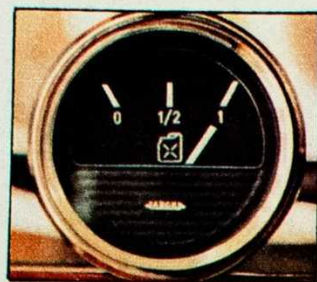
más pronto,



más lejos...



y con menos litros?



SUPERSHELL

SPRINT



La superior calidad de las naftas Shell proviene de los adelantos tecnológicos más recientes incorporados en las nuevas plantas de ALKILACION Y POLIMERIZACION y del uso del más eficiente catalizador (Zeolita) empleado hasta hoy en el país en una planta de cracking.

Además, las naftas Shell no producen obturación y acumulación de depósitos en el carburador, cortocircuitos de bujías y corrosión en el sistema de combustible.

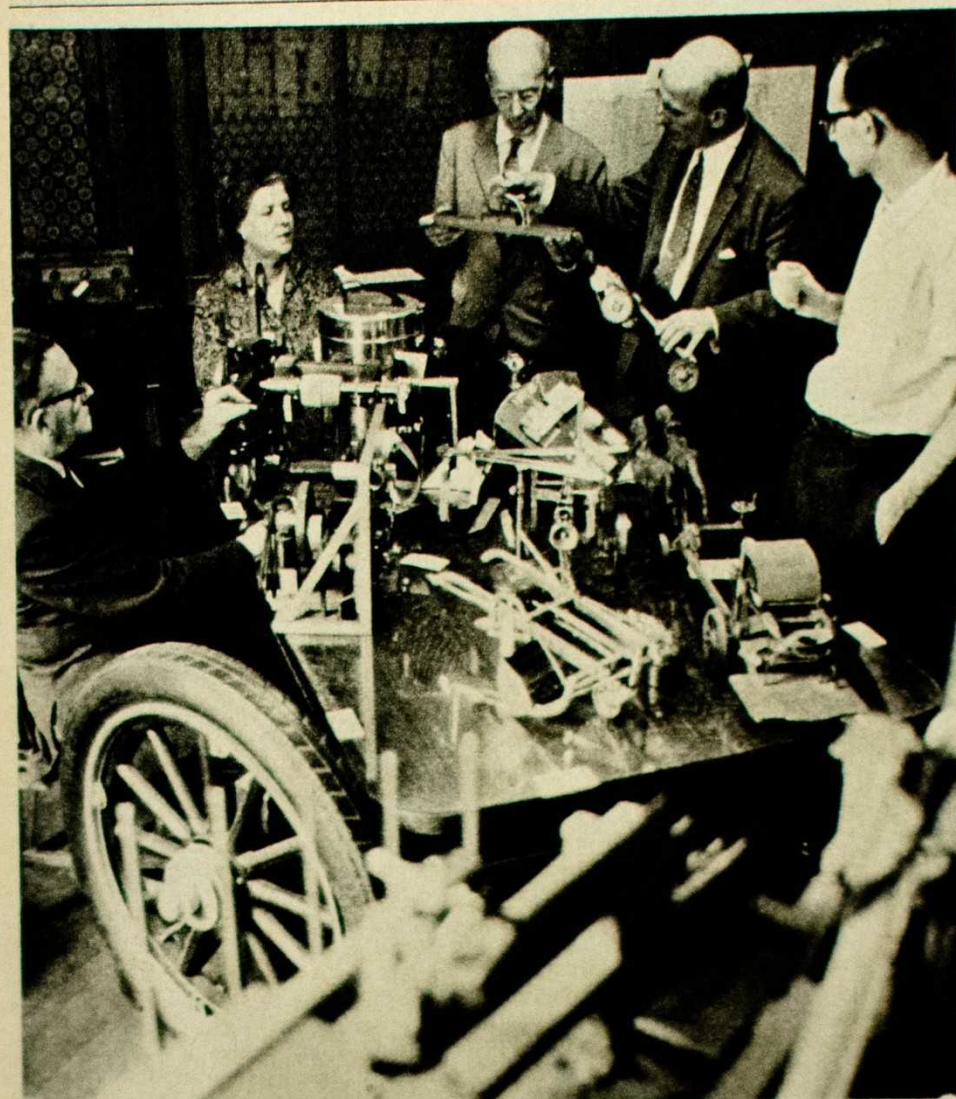


**nafta
SUPERSHELL SPRINT
es un tiro!**

AMBAS NAFTAS SHELL SON SUPERIORES. COMPRUEBELO

BH 14-871

Ciencia y Técnica



Inventores argentinos rodean poblada mesa de aparatos mecánicos.

INVENTORES

LAS TRIBULACIONES DEL INGENIO ABORIGEN

Los medios de que se valió el hombre para perfeccionar los primeros inventos son incógnitas de la prehistoria y un obvio anónimo priva de la gloria a aquellos rústicos precursores de Gutenberg, Galileo o Franklin.

Nuestros lejanos parientes, los trogloditas, no disponían para su seguridad y subsistencia de más armas que sus manos y sus pies, tan aptos para distanciarse de dinosaurios, gliptodontes, pterodáctilos y otros vecinos irritables. Con el tiempo se dieron maña para fabricar arcos, flechas y hachas, y con ojos azorados vieron salir las primeras chispas de fricción entre pedruzcos de madera.

Son muy pocos los inventos realmente

originales que nada deban a conocimientos técnicos anteriores. La historia del navío de vapor demuestra la dificultad de reconocer a cualquier inventor como el primero en su campo: se llevaban construidas unas treinta embarcaciones antes de que Robert Fulton navegase río arriba por el Hudson en 1807.

El dulce de leche, la pelota de fútbol sin tientos, las cortinas de enrollar, el colectivo, la mesa libro, la pizana eléctrica, la lapicera a bolilla, son algunos de los famosos aportes argentinos al fantástico mundo de las novedades. Obviamente, el sistema de identificación dactilométrica de Juan Vucetich y el sistema de identificación del D.N.I. Liotta comparten un mayor nivel de excelencia.

Con tradición tecnológica y medios

sociales adecuados es inevitable que en un país surjan los inventos. Por falta de ambos factores el genial Leonardo da Vinci no logró concretar durante el Renacimiento italiano una máquina de volar que resultara práctica.

En pleno siglo XX, donde existen altos índices de desarrollo, la tarea creativa se orienta hacia el perfeccionamiento de descubrimientos anteriores. Todo objeto o mecanismo que ahorre tiempo y dinero en el proceso industrial es bien venido y en ello se afanan los inventores. El gremio, en cambio, debe trabajar bajo condiciones desfavorables en los países subdesarrollados, donde las necesidades son otras y lo que se busca es innovar y no perfeccionar, merced a los raptos de ingenio de estos industriuosos caballeros. Es el caso de la Argentina.

"Los argentinos parecemos dotados de una especial capacidad inventiva: en 1963 estábamos a la cabeza del mundo en cuanto al número de patentes de invención otorgadas (167 mil); hoy nos acercamos a las 200 mil", exulta Edmundo Guerra, un activo contribuyente de la lista, cuando se libera de sus obligaciones en una oficina de patentamientos. Y agrega: "Al revisar sus ficheros creo encontrarme en otra cueva de Alí Babá, llena de tesoros".

Hojear las cien páginas del boletín mensual de la Dirección de la Propiedad Industrial —una dependencia de la Secretaría de Industria y Comercio Interior— es un buen termómetro para medir el grado de ingeniosidad de los argentinos. Un prolijo dibujo y el resumen de cada patente de invención aproxima al lector a las más insólitas curiosidades, de las que apenas un tres por ciento son aptas para la industrialización.

"Ahora estoy en vías de independizarme a través de una válvula antifricción que reemplaza a los manidos cueros de las canillas", confiesa el propio Guerra. Su dispositivo, simple pero de vital importancia, asegurará al comprador contra goteos irritantes por el resto de sus días.

La unión hace la fuerza

Las reuniones de inventores no son acontecimientos extraños ni en Buenos Aires ni en las principales ciudades del interior. Hasta fines de 1967, por ejemplo, una vieja casona al 1800 de Tucumán albergó al Círculo Argentino de Inventores. Durante la diáspora que siguió al desalojo judicial la entidad dejó de existir. Sin embargo, algunos fieles cofrades volvieron a nuclearse en torno de Roberto Guerra —el último presidente— para dar nacimiento a la Asociación Argentina de Inventores Leonardo da Vinci, algo más informal que su predecesora y con asiento en el domicilio del propio Guerra, en el barrio de Núñez.

Los problemas de estos émulo nati-vos de Galileo son casi siempre los mismos, aunque cada uno de ellos los enfatiza de distinta manera. "Nuestra mayor contra —explicó a PANORAMA el técnico industrial Luis Héctor de Llamas— es

CIENCIA Y TECNICA

que, como cualquier mortal, estamos acostumbrados a comer, vital función que de no cumplirla regularmente nos llevaría a la tumba". Y acotó: "Por eso nos preocupa tanto obtener algunos pesos de los inventos y nos enfurece la irracionalidad de la producción capitalista".

Para de Llamas, el inventor no se produce en un tubo de ensayo: nace así o nunca servirá. Tampoco tiene limitación de campo: en cualquier lado puede brillar una nueva idea, que casi nunca es especulativa. Y concluyó: "La madre de todas las ideas es la necesidad".

El "loco de los cartuchos"

La misma cuota de idealismo lleva al ingeniero Gustavo Andreas (70 años, mayorista de materiales de construcción), a quejarse en su pintoresco castellano mechado de inflexiones centroeuropeas por la poca aceptación de su alarma contra robos.

El curioso engendro consiste en una serie de vallados protectores de alambre estratégicamente distribuidos sobre la superficie del local que se pretende resguardar. Al contactarse con los pies de torpes intrusos un clavo percutor cae sobre el fulminante de un cartucho de escopeta oculto en hueco caño de plomo. El subsecuente estallido, a juicio del senecto Andreas, produce dos efectos: "O se asusta el caco o al menos se despiertan los vecinos". Sin embargo, el bajo costo de la instalación (apenas dos mil pesos por "tiro") no garantiza su eficacia. Aunque más no sea por aquello de que nadie es profeta en su tierra, intrépidos rateros se deslizan a fines de 1968 en el depósito de don Andreas y tras desarmar una a una quince de aquellas máquinas infernales, escamotearon cien mil pesos en plomo. Sin arderarse por la catástrofe, el astuto ingeniero volvió a minar su boliche desafiando



Presidente Guerra, con plano propio.

do las risas del vecindario, que no dudó en bautizarlo "el loco de los cartuchos".

Ventajas de levantarse con el pie derecho

"Aquel primero de mayo brillaba el sol", memora el comerciante Julio Castellanos. "Me levanté de buen humor y le dije a mi mujer: 'Vieja, hoy me sale algo bueno'. 'Otra vez con tus historias', me respondió. Desde hacía tiempo me rondaba la idea de lograr una lapicera recargable, con tinta lavable tipo témpera. Y esa mañana de 1954 inventé algo que recién se popularizaría a la vuelta de los años y con otro nombre: el marcador".

Las desventuras de Castellanos son comunes a otros inventores nativos. Samuel —Samy— Schmuckler (famoso agente de marcas y patentes) lo desanimó a pesar de que en esa época se patentaban los más insólitos instrumentos con

carga cambiante (v. g. una cabeza de cepillo de dientes enroscable directamente al tubo). A los seis meses de registrar su hallazgo bajo el nombre de "instrumento de rasguero", el marcador inundaba el mercado norteamericano. "Yo, sin un peso encima, nunca lo pude producir y al poco tiempo pasó al dominio público", se lamenta Castellanos. Más afortunado, el legendario Ladislao José Biro, un húngaro radicado en el país, pudo vender en dos millones de dólares la patente de su lapicera a bolilla —la familiar birome— a una fábrica norteamericana.

Un viejo olor a naftalina

Ninguno de los 52 integrantes del clan de inventores "Leonardo da Vinci" dejó de señalar los anacronismos del actual régimen legal de protección a la propiedad industrial. La ley 111, dictada bajo el gobierno de Mitre, jamás se modificó. Quizás le fue útil a Santiago Barrera y Antonio Carcenac, sus primeros beneficiarios, quienes un lejano día de 1866 patentaron su sistema para conservar cueros salados. Pero no responde a las necesidades del actual ciclo de industrialización masiva y del mercado internacional de tecnologías.

Quien pretenda su amparo deberá presentar los planos y una minuta de su engendro a la Dirección de Propiedad Industrial, una ramificación de la Secretaría de Industria y Comercio Interior. Si los dos o tres técnicos de turno —"Todos con diploma pero ninguno capaz de discernir la originalidad de un invento", según escéptico cliente— lo juzgan realizable, gozará de 5, 10 ó 15 años de protección, a gusto del recurrente y previo desembolso de mil quinientos pesos. Pero —y aquí está el problema— para que no pase al dominio público, cada dos años una declaración jurada del inventor deberá testimoniar que su chiche es explotado en forma industrial. "De lo contrario —aclara Castellanos—, pasa a dominio público y jamás usted verá un peso de los beneficios que obtengan otros. ¿Y qué culpa tiene uno de no poder explotarlo? "Los inventores somos casi siempre pobres diablos, sin recursos para montar una fábrica".

Extender los plazos de protección hasta un mínimo de quince años (en Estados Unidos son 17), pasados los cuales no se pierda la paternidad aunque si el monopolio, es la solución propuesta por el gremio hace más de siete años. Cualquiera podrá entonces fabricarlo, pero el creador recibirá un porcentaje mínimo de las ventas (2 ó 3 por ciento), heredable por su familia. Algo similar al sistema que ampara a los compositores de música. El fomento crediticio y la agilización de los trámites burocráticos completan este proyecto de ley olvidado Dios sabe en qué hueco ofinesco. Para aventar los temores de ciertos banqueros que dudan de la solvencia de tantos modestos inventores, Edmundo Guerra propone un trato preferencial para los industriales que trabajen con patentes argentinas asociadas al inventor. La evaluación eco-

Buenos Aires tendrá el hotel más lujoso y monumental del cono sud.

Buenos Aires SHERATON Hotel



En el solar más céntrico de la ciudad se colocó la piedra fundamental, sobre la que se levantarán las 24 plantas que conforman la estructura del Buenos Aires SHERATON Hotel (Hostal Santa María de los Buenos Ayres) para el que se realizará una inversión de \$ 8.750.000.000 cubriendo una superficie de 81.000 m². Refinados detalles del confort moderno, vivirán en el Sheraton, junto a quienes

exigen lo más selecto del gusto internacional y lo más exclusivo de la vida privada: 800 habitaciones con baño privado. Restaurante internacional con capacidad para 160 comensales. Bodega, un servicio extra. Night club en terraza, con capacidad para 120 personas. Bar. Cafetería con capacidad para 180 personas. Auditorium para conferencias, conciertos, proyecciones. Sala de convenciones con capacidad para 1.700 personas. Salas de reuniones. Pileta de natación al aire libre. Salas de deportes equipadas

y confortables. Peluquería para damas. Peluquería para hombres. Galería comercial compuesta por locales, boutiques, quioscos, confitería y rodeada de jardines. Playa de estacionamiento con capacidad para 150 automóviles. Teléfonos internos, teletipos, radio, televisión. Equipos de dictáfonos y de impresión automática de discos. Estación terminal destinada a ómnibus de compañías aéreas.



Hoteles SHERATON de Argentina S.A.C.

UN NUEVO SERVICIO DE LA ORGANIZACION MUNDIAL ITT



Creadores Castellanos y Hollander exhiben práctica bolsa de polietileno.

CIENCIA Y TECNICA

nómica del propio fabricante, constituye a su juicio la mejor garantía.

Más vale tarde que nunca

A veces el reconocimiento o la gloria llegan tardíamente. Y no sólo en la Argentina. Raubrother, creador del nylon, murió el año anterior en la más negra miseria, y Armstrong, descubridor de la frecuencia modulada y otras técnicas de radio, que permitieron el desarrollo del radar, optó por arrojar desde un rascacielos neoyorkino. Mejor suerte tuvieron Juan Ignacio Arto y Nicasio Velasco, dos nativos que perfeccionaron un sistema de explosivos para reactivar la producción petrolífera: a la vuelta de los años recibieron de YPF un cheque por un millón y medio de pesos en concepto de coganancias por el uso del método.

Las autoridades, en cambio, jamás reconocieron pecuniariamente las utilidades de cierta bolsa que en su época fue diseñada para colgar en la grupa de los equinos afectados a la recolección de basura evitando que las calles porteñas se ornasen de fétidos montículos de estiércol.

Invento signo de humoristas y escritores, que supieron recorrer caminos de invención: en "Historias de Cronopios y de Famas", por ejemplo, Cortázar habla de un cristal que dejaba pasar las moscas. "La mosca venía, empujaba un poco con la cabeza y ¡pop! ya estaba del otro lado". Pero, "todo lo arruinó un sabio húngaro al descubrir que la mosca podía entrar pero no salir, o viceversa, a causa de no se sabe qué macana en la flexibilidad de este cristal que era muy fibroso". Digno escollo para poner a prueba el ingenio de compatriotas talentosos.

También el inolvidable Xul Solar, inventor de aparentes imposibles, legó proposiciones no exentas de humor. En "Algo semitécnico sobre mejoras anatómicas y entes nuevos" imaginaba "útiles apéndices inertes, unidos al cuerpo como propios de él, por ejemplo fuertes resortes de acero en espiras, bajo la planta del pie, como trampolines cubiertos de peluda piel y callo o pezuña debajo, para un paso y salto más elástico, largo y rápido. Después de todo, querer es poder". ♦



Otro muestrario del ingenio nativo.



Organizador Knobel: adiós a las ortodoxias.

CONGRESOS

Adolescentes, la ciencia y algunos caballos

Un grupo se dirigió a las acogedoras cuevas del café-concert Michelangelo, no sin antes transitar las oscuridades nostálgicas del bar Unión y las centelleantes formas del psicodélico Hidrógeno; otros prefirieron acomodarse en el teatro Colón y escuchar "Norma" de Bellini, cantada por Joan Sutherland; la mayoría, finalmente, se aposentó en diversas reuniones íntimas. Es que el sábado 21 de junio pasado 1.850 personas tenían algo que festejar: el avasallante éxito del Primer Congreso de Psicopatología Infanto-Juvenil, del que habían participado como relatores o como oyentes. Del 18 al 22 de junio inclusive, en el Aula Magna —y ocho aulas más— de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires, un enjambre de psicoanalistas, psiquiatras, psicólogos, pediatras, trabajadores sociales y educadores participó en la fascinante experiencia de un congreso interdisciplinario, que desechó las ortodoxias de las múltiples escuelas psicoterapéuticas existentes para adentrarse en el dilatado —aún misterioso— mundo de la infancia y de la adolescencia.

"Hubo confrontaciones pero no enfrentamientos. Lo más notable fue que las discusiones siempre mantuvieron el nivel científico; no existieron las habituales disputas que truncan el intercambio: después del congreso, inclusive se formaron espontáneamente grupos de trabajo para continuar investigando y estudiando", observó el psiquiatra psicoanalista Mauricio Knobel, presidente del Congreso y organizador del mismo, junto con el especialista Julio Maffei. Otro hecho curioso acuñado por el cónclave cien-

tífico fue la afluencia de profesionales del interior del país: un 30 por ciento de los inscriptos pertenecía a los lares lejanos de alguna provincia argentina. Aunque también —invitados especialmente— arribaron de tierras más distantes psiquiatras de Estados Unidos y de Inglaterra, tales como Leo Kanner (pope de la psiquiatría infantil), John Howells (director del célebre Instituto de Psiquiatría Familiar de Ipswich, Inglaterra), Augusta Bonnard, Carola Eisenberg, Norman Levy (presidente de la Asociación Psicoanalítica Norteamericana) y otros más. Howells fue uno de los más asombrados del nivel científico alcanzado por el congreso: "Es la reunión de orden nacional más impactante que recuerde", afirmó. El holandés Arn Van Krevelen no fue menos entusiasta: "Espero sinceramente que esto no quede en un simple primer congreso", señaló.

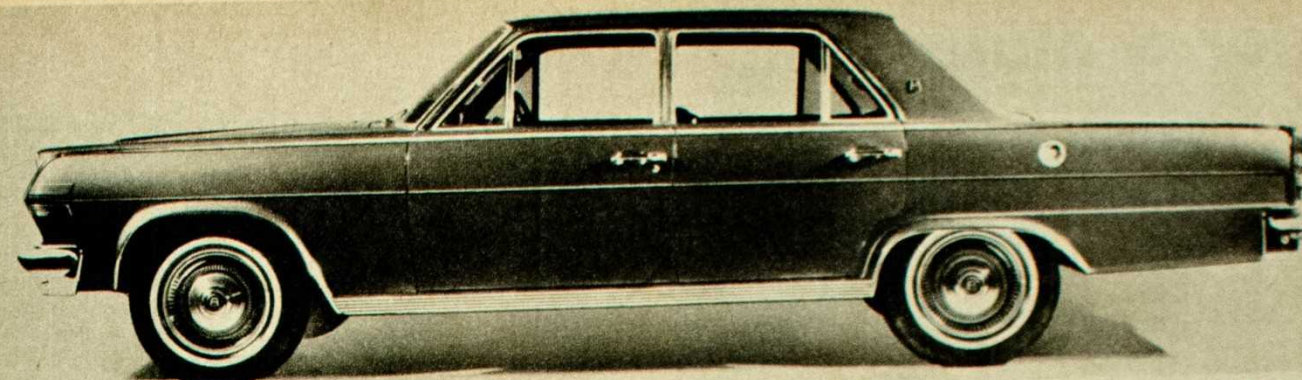
Los deseos de Van Krevelen se van a cumplir, sin duda. La próxima convención será presumiblemente dentro de dos años. "La comisión organizadora mantendrá su carácter autónomo; no pertenece ni pertenecerá a ninguna universidad o institución. Se trata de mantener a toda costa su carácter interdisciplinario", explica Knobel.

Terapia, drogas y estudiantes

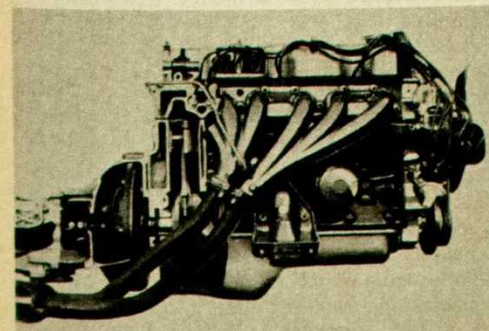
"Tenemos una única tranquilidad: a través de la historia de la medicina ha habido continuamente nuevos descubrimientos, cancelando pedazo a pedazo los que una vez fueron imaginados como edificios monolíticos. El énfasis se ha desplazado de la adscripción de lo común a la búsqueda de diferenciaciones cada vez más finas". Con estas palabras el veterano Leo Kanner sintetizó las ideas expuestas en su trabajo "La búsqueda de claridad nosológica en psiquiatría del niño y del adolescente", uno de los tres relatos oficiales que apuntalaron el congreso, que congregó en total más de 150 trabajos libres de especialistas en diversas ramas. Kanner apuntaba así una verdad irreversible: la profundización acarrea la diversificación. Hoy día son múltiples las formas de investigar la mente del niño y del adolescente e igualmente numerosas las formas en que se presentan sus desviaciones patológicas.

De acuerdo con esta realidad, Carola Eisenberg otorgó un exhaustivo estudio de los problemas psiquiátricos entre los estudiantes universitarios; Arminda Aberastury, una minuciosa descripción de su técnica en psicoterapia de niños y adolescentes; Knobel, una aproximación a la psicofarmacología en psiquiatría infanto-juvenil; Hernán Kesselman, un análisis de los trastornos de aprendizaje.

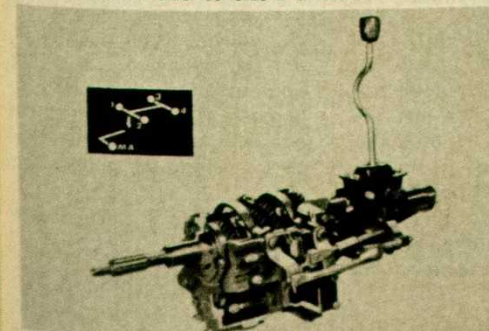
El congreso, sin embargo, tuvo un error de organización: debido a curioso donante, los miembros del cónclave psicopatológico fueron invitados —gratuitamente— a presenciar las Carreras de Caballo, el domingo 23 de junio, en el hipódromo de Palermo. Los especialistas demostraron creer muy poco en el azar: el ausentismo fue casi total. ♦



Rambler Ambassador



Motor Tornado con árbol de levas a la cabeza



Caja ZF de 4 marchas sincronizadas



Rambler Classic

Muchos adelantos técnicos del RAMBLER '75 ya están en los elegantes RAMBLER '69.

Razón suficiente para tener un RAMBLER. Ahora.

Los adelantos técnicos del Rambler '69 traen el futuro al volante. Su caja ZF de cuatro marchas sincronizadas, la suspensión exclusiva Link Bar de resortes helicoidales o su potente motor Tornado con árbol de levas a la cabeza, tienen detalles técnicos de precisión que se adelantan varios años a todo lo conocido en materia mecánica.

También el diseño Rambler le ofrece ventajas de avanzada.

La exigencia europea sumada a su cómoda línea americana, habla de un concepto distinto en ingeniería automotriz, que, probablemente, otros coches adoptarán en el futuro. Son ventajas del Rambler '69 que estarán presentes en los Rambler '75. Razón suficiente para tener un Rambler.

Entre los 22 modelos IKA-RENAULT hay uno para su necesidad. Su concesionario IKA-RENAULT lo invita: VENGA Y MANEJELO!

RAMBLER es un producto
IKA RENAULT



Mujer & Mujer



Salvo los botones y ojales intercambiados, ninguna diferencia.

PRESTIGIARSE ES VIVIR

Como las personas, las ideas y otras elecciones, algunas tendencias de la moda se prestigian y desprestigian de manera aparentemente imprevista, inexplicable y difícil de evitar. Como ejemplo de estas veleidades se puede recordar que en Buenos Aires, hace apenas dos años, las botas eran sinónimo de excentricidad; ergo, altamente peligrosas para una imagen super elegante. Prudentísimas y exquisitas damas eludían las botas por razones inspiradas en la lógica (las menos consistentes); estas razones comenzaban por analizar las características climáticas (nunca cae nieve ni hay bajas temperaturas, el invierno aquí es húmedo, no hay montañas para escalar en la calle Florida) y terminaban considerando las pocas oportunidades en que era apto el uso de botas. Otras razones, extralidas del de-

cálogo de "lo bien y lo mal", aunque bastante imprecisas y desprovistas de fundamentos, lograron que durante un corto lapso (invierno 1968) las botas se desprestigiaran ruidosamente, al punto de crearse verdaderas sectas de anti-botas. Pero como dijimos ya, los prestigios y los desprestigios, que cierta gente atribuye a la situación del signo zodiacal, no siempre responden a mecanismos lógicos y están condicionados a un juego de circunstancias donde no necesariamente todo es claro y previsible.

En el caso de las botas, una excelente industria produjo exactamente el tipo que no admitía desaires. Sus precios, el prestigio de las casas que las vendían y su exhibición en desfiles del Club Francés eludieron toda resistencia; este invierno 1969 mostró depuradas elegancias acompañadas —muy bien acompañadas— de espléndidas botas de napa y cuero "antique" que

de pronto dejaron de ser "mal" y fueron admitidas por sobrias señoras de cuantiosas primaveras.

De esta forma (y así como un hippie considera a un existencialista una momia egipcia), las botas ya fueron incorporadas al uso tradicional, aceptado, confirmado y con "cachet" de bien, mientras en el horizonte asoman futuras batallas, nuevos héroes e incipientes buscadores de prestigio. Más que las transparencias, los postizos de los pies a la cabeza y la ya instalada minijupe, una contienda —lanzada desde Europa con furor— concentrará todas las interpretaciones psicosociológicas, el frenesí de las noches de fiesta y (¡oh!) el terror del condado Buenos Aires: los pantalones como prenda femenina de uso regular.

Las polleras al museo

Siempre que algo deja de ser necesario, urge de pronto su reemplazante. Esta hipótesis admite variante en sentido inverso: siempre que surge un reemplazante es porque algo ha dejado de ser necesario. Al parecer, la moda ha encontrado un reemplazante para la pollera, lo cual hace suponer que ésta ya no era necesaria.

Como siempre ocurre con las estructuras básicas de una costumbre, no se trata de una novedad; cerca del año 2000 únicamente las superestructuras pueden ser novedosas y aptas para sofisticar y sublimar; el pantalón, una prenda que según estrictos historiadores George Sand vistió por razones rigurosamente económicas, es admitido en el guardarropas femenino a partir del Estilo Burgués, aproximadamente 1820-1835, como indumentaria para deportes, especialmente caza. A partir de allí, inició un lento y discriminado avance que estalla después de la última guerra, momento en que adquiere características de reivindicación, protesta, igualdad de derechos y otros intentos (por fortuna frustrados) igualmente estimulantes y de connotaciones liberalizadoras para la mujer. En la actualidad, los observadores de la moda anotan una presencia del 40% de pantalones en las colecciones de la temporada. Se trata de mujeres vistiendo pantalón de hombre, sino "panta-

lones de mujer". Precisamente el pantalón anti-resistencia, el que puede convencer y seducir a la mujer 1969. La prenda que, apoyada en excelentes diseños utilizando lo mejor de la industria textil, es el centro de interés de las revistas especializadas, la búsqueda última de los maestros de la alta costura, también la prueba de fuego para muchos "couturiers" que pudieron improvisar con la mini prenda es difícil que puedan hacerlo con el pantalón.

Una coincidencia curiosa hace suponer que la adopción del pantalón para uso habitual tendrá lugar a breve plazo: los mismos argumentos que pretendían frenar la minifalda son utilizados ahora en contra del pantalón; el argumento más nocivo es el que destaca la necesidad de una figura esbelta y estilizada; otros más bien en la línea maldita establecen límites de edad; el único nuevo argumento aportado por la polémica del pantalón, aparentemente inofensivo, puede llegar a ser muy peligroso: es el que se refiere a la monotonía de un mundo sin polleras.

Argentino y Corte Inglés

Hablando de pantalones, **Mujer & Mujer** recordó a alguien que en este condado corte un traje de hombre según incommensurables artesanías y secretos de sastrería inglés. Alguien en quien muchas señoras pensaron cuando se sospechó el inevitable destino de tener que hacerse un pantalón bien cortado, alguien que suele decir: "Hasta que el

Un origen Inglés Inconfundible



Maestro Mosquera: imagen de sastrería para hombres, for ever.

traje no "habla", yo no lo entrego; nunca supe las horas de trabajo que me lleva un traje, pero sé que no lo entrego hasta que no me dice lo que yo quiero que me diga".

Generalmente lo que dice un traje hecho por Pedro Mosquera (42, 6 hijos, en el oficio desde los 9 años) cuesta de 60.000 a 150.000 pesos, y sus clientes —ministros, actores, diplomáticos, empresarios, deportistas— suelen llevar (a partir del primer traje hecho en el taller de P. M.) una especie de gratificante maldición: nunca encuentran otro sastrero, se autocondenan a una fidelidad que llega desde el saco sport al suntuoso smoking.

Para **Mujer & Mujer**, Mosquera dijo: "No hago pantalón 'para mujer', hago el mismo corte inglés masculino y sobrio, adaptado a la figura femenina. Mi idea en este caso es buscar la unidad de la pareja mediante el vestido. El difundido 'unisex' tiene sentido si destaca y diferencia —a la vez que une— los sexos mediante la utilización de tela, realización y diseño idénticos. La enorme gracia del estilo 'Dandy' estaba justamente afirmada en lo que podía expresar una misma prenda usada indistintamente por un hombre o una mujer. Quiero destacar que no me interesa 'masculinizar' la figura femenina, pero como realizador, como crítico, pienso que conservando su línea masculina es como el pantalón tendrá más gracia, será más impactante. Por ahora yo no me dedico a realizar traje-pantalón para señoras; hice una colección para experimentar y como excepción a algunas señoras de clientes. La ropa de hombre en este momento ocupa todo mi tiempo y no quisiera para nada alterar la línea de las señoras. Mi intención es, a futuro, crear un departamento paralelo dedicado a la mujer,

pero no a ropa de mujer sino a pantalones, smoking, levitas, chalecos, capotes."

"¿Cuál es mi secreto? No haber cedido a presiones ni tendencias. Hace muchos años descubrí que el corte inglés es incorruptible, es algo que permanece por insuperable. Cuando el boom del corte italiano yo me mantuve firme y con mucho trabajo, y eso se debe al buen gusto y sobriedad de muchos señores argentinos. El corte inglés no es un mito, es una técnica, un estilo de trabajo que imposibilita la improvisación; por supuesto, lleva mucho más tiempo y por lo tanto es más caro, pero, como yo siempre digo, es caro en el momento de pagarlo; a la larga los resultados son otros. Hacé poco tuve oportunidad de ver un traje que hice hace diez años: lo que había sentido el paso de los años era la tela, el corte seguía intacto."

Con personal que ha cumplido más de 20 años en la casa, el taller de Mosquera se prepara a recibir la invasión de señoras en busca del pantalón perfecto; **Mujer & Mujer** podrá probarse un traje dandy, un pantalón con chaleco, un impecable saco sport.

Las fotos que ilustran esta nota corresponden a la colección presentada por el sastrero argentino que reserva su tiempo para los señores pero se prepara para responder al desafío de la moda femenina 1969. Como al comienzo de esta nota y volviendo a los prestigios, **Mujer & Mujer** supone que en el momento en que el pantalón evidencia buena realización y —como en el caso de Mosquera— la inconfundible mano de un sastrero, comenzará a funcionar el mecanismo de los prestigios; entonces si habrá un boom del pantalón femenino. Mas, ¿cuál será el motivo de expectativa, pero esa historia todavía no pasó.



Vocación para la discordia

Los líderes universitarios de todo el país se reunieron secretamente en Rosario. Cuarenta representantes de otras tantas tendencias discutieron estrategias y se esforzaron por acordar una acción común. Siete Días, el único testigo de la discusión, recogió las opiniones de cada sector

Vanessa Redgrave revive a Isadora Duncan

La más sugestiva actriz inglesa del momento, Vanessa Redgrave, encarna en la pantalla a la mitológica Isadora Duncan, la mujer que atrapó con su belleza y su arte al excitante mundo de los años veinte.

En los umbrales del sueño y de la muerte

Médicos, psicólogos, psiquiatras, parapsicólogos investigan las sensaciones del hombre, su conciencia en los estados límites: la muerte, el dolor, el sueño, la droga.

REVISTA
**SIETE
DÍAS**
ILUSTRADOS

Adherida al I.V.C.

LA GALERA de TOPO GIGIO

EL SHOW INTERNACIONAL DE TELEONCE

CON
AMBAR LA FOX-RAUL LAVIE

la actuación de grandes figuras invitadas

y el querido
TOPO GIGIO



Libro y conducción:

JUAN CARLOS MARECO

Ballet: Olga Francés y Emilio Buis
Dirección musical: Horacio Malvicino

MARTES 21.00
TELEONCE

El mejor espectáculo en su hogar

Panorama de Panorama



Alcón sobre flamante dique en inmediaciones de Río Hondo: las termas florecen.

CINE

COLOQUIOS Y AGUAS TERMALES

Una Primera Muestra del Cine Argentino, en Termas de Río Hondo, del domingo 15 al viernes 20, tuvo feliz apertura, accidentado desarrollo y digno cierre. Al comienzo, la presencia de Alfredo Alcón, Leopoldo Torre Nilsson y Beatriz Guido, más la exhibición de "Martín Fierro", signó una jerarquía que tampoco faltó en la clausura, cuando la nostálgica proyección-homenaje de "La guerra gaucha", a 27 años de su estreno, tuvo el calor de la visita de Lucas Demare.

Entre esos extremos, la muestra suscitó para algunos de los integrantes de la delegación (una treintena de personas) variados recuerdos de los festivales competitivos que en el mismo emporio del turismo termal se realizaron entre 1958 y 1961, a través de cuatro ediciones de gran algarabía y decreciente calidad, con la premisa polémica del encrespado enfrentamiento de Hugo del Carril y el crítico Calki.

Esta vez el evento pretendió circunscribirse al ámbito cultural, evadiendo al máximo los aspectos mundanos. No otra fue la condición impuesta por la Asociación de Cronistas Cinematográficos, al decidirse a compartir responsabilidades con la Dirección de Turismo de Santiago del Estero. Esa imagen se logró en los coloquios paralelos y se resintió en las funciones oficiales, debido a fallas de organización e indistintos lagunas promocionales que sobre todo desmerecieron la presentación de películas ("Palo y hueso", "Tute cabrero", "El dependien-

te", "Breve cielo") ajenas a la impronta del fácil cine-espectáculo. La experiencia sirvió, además, para que se reflexionara sobre métodos, escenarios y oportunidades de una real promoción del cine argentino en el interior.

Al cundir los reclamos federalistas de oradores provincianos a propósito de un cine privativo de Buenos Aires, Torre Nilsson dejó sentado, con anuencia mayoritaria, un concepto: "Lo ideal y necesario es un cine de plano nacional, de grandes temas nacionales, pero en lo material sería suicida descentralizar una ya frágil industria fácilmente vulnerable por el cine extranjero."

En informales apartes, se habló de la necesidad de que esa promoción se canalice en las ciudades de mayor y más diversificada concentración humana (capitales de provincia y otras de similar rango) y de la oportunidad de evaluar qué centros turísticos ofrecen garantía de acceso a un público integralmente representativo. En plural opinión no sería Río Hondo (reservado a hombres y mujeres de avanzada edad y gran poder adquisitivo) el epicentro ideal. En lo cultural, tomando el lugar para centro de reunión y no interferidos diálogos, la conclusión puede ser otra y así quedó demostrado.

Los tres coloquios presididos por el escritor Bernardo Canal Feijoo ("Pasión y muerte de Silverio Leguizamón", "Tuguska", fueron baña de una inquietud más poblada de coincidencias que de oposiciones de estilo, forma o intención.

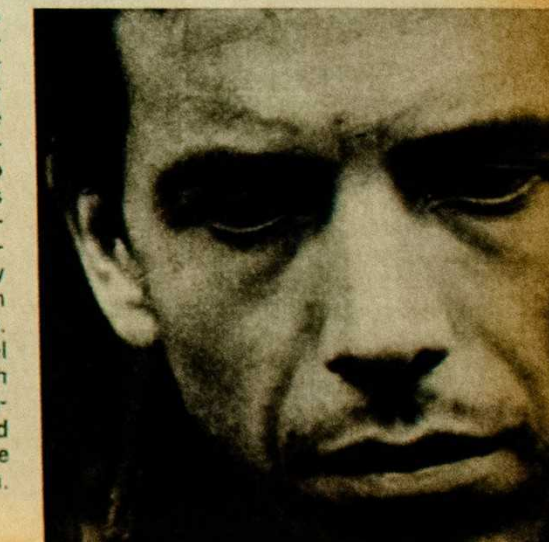
Las exposiciones se grabaron y sería útil que el propósito de editarlas no se malogre. Allí acudió también la voz del coronel Ridruejo, director del Instituto Nacional de Cinematografía, opuesta a las rebeldías de realismo crítico y anticensura expuestas por la mayoría, pero oportuna en cuanto al intento de zanjear vallas burocráticas en la interrelación cine-estado.

La mayor lección de juventud provino del provecto Canal Feijoo, quien al sintetizar conclusiones o ponencias de cada reunión aportó un ejemplo de prospectiva intelectual y fundamentó la necesidad de compromiso del cine de la Argentina y el resto de Latinoamérica. El coherente caso del "cinema novo" del Brasil resultó un ejemplo obsesivo, arrojado por el joven Sarquis ("Palo y hueso"), y por comparación remitió al debe y haber del nuevo cine argentino, el de la generación del 60 y el actual.

Si bien no del todo clarificados, los aspectos propuestos de cine nacional, continental y mundial, autor literario y autor cinematográfico, cine histórico y cine testimonial, se bifurcaron en reflexiones válidas. En todos pendió un imperativo de responsabilidad con el país y la apertura de la circumscriba realidad porteña a una totalizadora realidad argentina y continental. Acaso por ello, el preestreno de un interesante film de Ricardo Becher, "Tiro de gracia", produjo un impacto en el vacío, en la medida que propone, con originalidad pero sin calar hondo, el sofisticado y minúsculo mundo que deambula por el Instituto Di Tella, la calle Florida y el bar Moderno, entre barbudos, happenings y revolucionarios de café.

En el colateral anecdotario de la Primera Muestra del Cine Argentino se inscriben la cordialidad que prodigó Alcón, la desperdiciada oportunidad de asistir al "Son y Lumiere" montado en la Casa de Tucumán (no obstante el fríolento traslado a esa ciudad) y el campechano diálogo de unos pocos con el ex gobernador Eduardo Miguel (auspiciador del extinto Festival de Río Hondo) como aproximativo acercamiento a la no turística y dolorida imagen de la provincia santiagueña. ♦

"Palo y hueso" en la muestra: cine joven aieno a la espectacularidad escapista.



ADIOSSES



JUDY GARLAND. En cuatro épocas el público llegó a conmoverse por ella, que falleció la semana pasada en Londres cuando había cumplido 47 años. La primera ocurrió hacia 1937, cuando fue descubierta por la Metro y colocada en una docena de comedias juveniles y musicales, en frecuente pareja con Mickey Rooney. Menos muñeca que Shirley Temple, más vivaz como actriz que su contemporánea Deanna Durbin, impresionó allí como un hallazgo de niña prodigio, capaz de cantar con entusiasmo sin perder el humor ni acceder a la sentimentalina. De esa época la historia recogió un film llamado "El mago de Oz", y también una de sus canciones, "Over the Rainbow", que se haría frecuente en el repertorio de la intérprete. La canción ganó el Oscar 1939 de la Academia dentro de su categoría, mientras la propia Judy recibía también un Oscar como premio especial a su relevante personalidad juvenil, como en años anteriores lo habían recibido Shirley Temple, Deanna Durbin y Mickey Rooney.

Después aparecieron otras comedias, Judy bailó junto a Gene Kelly y Fred Astaire, pasó de niña a dama joven. Pero también ganó peso, atravesó dos casamientos, un intento de suicidio, los conflictos con la Metro, el término del contrato. En 1951 pudo sentirse fracasada para siempre, pero Sid Luft, que habría de ser su tercer marido, la sacó de esa depresión. Tras una actuación personal en el Palladium Theatre de Londres, una nueva

estrella surgió de pronto, con tanto éxito en sus giras que su contrato de cuatro semanas en el Palace Theatre de New York se estiró naturalmente hasta los cinco meses. La pequeña niña prodigio se había transformado en una mujer madura, y también en un ideal de cantante americana popular, capaz del humor y de la vivacidad, pero capaz, asimismo, de obtener inflexión dramática y sentimiento, en un involuntario modelo de lo que espectadores más recientes descubrieron hace muy poco en Barbra Streisand.

La tercera época de admiración popular le llegó por ese renacimiento, cuando Luft y la Warner se combinaron para que Judy protagonizara una segunda versión de "Nace una estrella". Alguien escribió de Londres que quien no haya visto a Judy Garland en persona ha desperdiciado una parte de su vida, pero una gran mayoría del público internacional no tuvo a esa altura otra manera de estimarla que reír y llorar con ella en ese film. La anécdota cubría por cierto una metáfora de Hollywood, pero libreto y dirección (de George Cukor) supieron colocar en su personaje los énfasis de vocación y frustración, éxito y fracaso, que tanto tenían que ver con esa estrella surgida, caída y renacida que se llamaba Judy Garland. Nunca cantó mejor que en esa época, con una voz envolvente y abrumadora; nunca fue más vivaz y cómica que en los 18 minutos del número musical "Born in a Trunk". La Warner cortó imperdonablemente 27 minutos (incluyendo dos canciones) al metraje total del film, la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood la hizo candidata a mejor actriz del año y terminó por dar el Oscar a Grace Kelly, pero el público de todas las latitudes supo que allí había renacido una estrella, siguió sus conciertos, compró sus discos y sufrió con ellos.

En los últimos catorce años, mientras aceptó en cine otros papeles menos ajustados a su personalidad, Judy Garland conmovió a su público de una equívoca manera. Contratos incumplidos, demoras en las presentaciones, incidentes de alcohol y de drogas, enfáticas declaraciones sobre el hallazgo de la felicidad, documentaron indirectamente una decadencia personal. Como Marilyn Monroe (que también era de Géminis), Judy Garland no supo vivir al nivel de su fama ni mantener en la vida privada el equilibrio que habría hecho perdurar sus poderosas condiciones artísticas, sin hundirlas bajo la cirrosis. Los médicos dijeron hace pocos días que sus últimos tres años fueron sobrevividos por un milagro de la naturaleza. Ahora que ha muerto, su arte queda indeleble en sus discos y la Warner debe asumir su responsabilidad de presentar la copia completa de "Nace una estrella". ♦

La inteligencia por un rato

Charly. Estados Unidos. Director, Ralph Nelson. Con Cliff Robertson, Claire Bloom, Leon Janney, Lilia Skala. En color, 103 minutos.

Otras corridas del cine han sido intensas, pero ninguna más original que la que emprende Charly al término de su odisea. Corre desesperadamente para volver a ser un cretino, comprobando, sin embargo, que el Charly de antes, tan idiota y tan simpático, lo espera ubicuamente en todos lados. Eso ocurre en la segunda parte del film, cuando todo parece perdido. En la primera, que abre continuas esperanzas, Charly es un retrasado mental, la maestra buena lo cuida, los doctores llegan a extirparle una zona atrofiada del cerebro y a activarle otras células y procesos químicos. Así Charly se convierte primero en un ser normal y después en un genio que formula pronunciamientos lapidarios sobre la civilización, adocina sobre enzimas y computadoras, pone cuadro de Picasso en su cuarto y es adorado por buena y linda maestra que deja novio de antes por joven brillante de ahora. Pero éste brilla tanto que adivina su futuro. Deduce que sus progresos fueron provisorios, que volverá a ser cretino y que deberá aguantarlo solo.

La moraleja de esta historieta, muy subrayada por los diálogos, dice que la especie humana debería conceder a retrasados mentales la misma compasión que dispensa a ciegos e inválidos. Pero todo parece demasiado simple: la operación quirúrgica, el amor de la maestra, el pronóstico sobre nuevos retrasos, las comparaciones entre cerebros y computadoras programadas. Entre inclinaciones sentimentales y explicaciones para públicos poco informados, el film rebaja peligrosamente su tema. Hay que señalar a su favor la convicción de Cliff Robertson en el papel central, desde la mirada torpe al estallido de muecas infantiles en el espejo, y por otro lado la habilidad del director Ralph Nelson para manejar la enorme pantalla de Cinerama, a la que divide en dos o más fragmentos para establecer acción, reacción, detalle, recuerdo, imaginación. Los psicólogos, psicoanalistas, psicoterapeutas, médicos neurólogos y demás cultivados de la platea pueden hacer caso omiso de esos formalismos en próximas sesiones de cine-debate. ♦

Cliff Robertson brilla como cretino.



ARTES VISUALES

El encuentro del tiempo perdido

Carlos Torrallardona. Retrospectiva. Veinte años —noventa y cuatro obras— de pintura en Art Gallery International, Florida 683.

Hay un Buenos Aires que pertenece ya al mundo de la memoria. Si bien no existe en el plano de la realidad inmediata tiene aún vigencia en la tradición porteña. Es una mitología ciudadana cuyos héroes no tienen nombre. Cuando más, usan el que Borges les puso en sus cuentos más célebres. Entre ellos están los compadres a los que hubo que inventarles el coraje para que parecieran algo más que infelices resentidos. Dentro de esta oscura galería de seres sombríos están las figuras de los cafetines del bajo, las humildísimas victrolas que Torrallardona evoca ahora con una ternura no desprovista de melancólica ternura, y hasta las parejas retorcidas en el paciente seguimiento del ritmo de un tango.

Torrallardona recupera ese mundo pasado. Pero tal mecanismo creador no rige sólo para las obras en las que el tema evidencia una elaboración de la memoria. Hasta sus naturalezas muertas parecen rescatadas de una poética realidad situada fuera del tiempo y, en consecuencia, plasmadas en un espacio reinventado. Así las estructuras de las estaciones de



Torrallardona: con los ojos de la memoria.

ferrocarril proponen —sobre el convencional largo y ancho de sus lienzos— una dimensión ideal.

Hace veinte años que Carlos Torrallardona ganó una beca para estudiar pintura en París. La exposición que acaba de inaugurar en Art Gallery International incluye los trabajos de este artista —noventa y cuatro cuadros— desde esa experiencia europea hasta hoy.

Veinte años de pintura de una cohe-

rente actitud artística reúne esta exposición cuya característica más sobresaliente es el sostenido nivel de calidad: no hay decaídas ni deslucimientos, tan frecuentes y aun comprensibles en las muestras que abarcan tan amplio período y tal cantidad de material.

La condición más destacada de los óleos de Torrallardona es su sentido realmente magistral de la composición. La magia es de carácter puramente cromática y atmosférica. Además, cada cuadro se desarrolla dentro de un clima propio y descifra una particular propuesta. La desvaída y brumosa luz de un café puede convertirse en una recóndita fiesta en otro cuadro. En cada obra Torrallardona trata el tema con un enfoque completamente nuevo y fresco.

La sensualidad del tratamiento en los desnudos del año 68, el peso del óleo, el dinamismo de la línea, obran como elementos dilucidantes. También el uso de la materia —conducida con parejas sensuales y sensibilidad— dan a las bellísimas naturalezas muertas del año 50 —la época de París— un especial interés dentro del conjunto expuesto.

Esta retrospectiva de casi un centenar de obras da una versión integral de Carlos Torrallardona y da cuenta de un pintor de primera línea, que, con una amplísima gama expresiva, imprime siempre su sólida personalidad a los más diversos temas y a los más diversos enfoques pictóricos. ♦

Cómo mantener a su familia con \$ 2.465.- por mes



Filmándola con unos de los 6 modelos en filmadoras para Super 8 mm **CHINON**. Abundancia de características técnicas, humildad de precios y 18 meses de garantía las convirtieron en las de mayor venta en la Argentina. Con ellas conserve estas vacaciones de invierno y cualquier gran día de todos los años. No hay pretexto: **SPEKTRA** Foto Audio recordó su medio aguinaldo y le sugiere la mejor forma de invertirlo. 18 cuotas para cada modelo: **CHINON 200: \$ 2.465.**

CHINON 300: \$ 2.900. CHINON 400: \$ 3.865.
CHINON 600: \$ 5.135. CHINON 600 de Lujo: \$ 5.535.
CHINON 800: \$ 7.000.



SPEKTRA S.C.A.
photo audio

Viamonte 680 - Buenos Aires - T.E. 392-3602



Desde niño por los caminos, con guitarra.

DISCOS

Muchacho natural

Donovan. Los más grandes éxitos. Un L. P. mono (CBS).

El trovador inglés Donovan Leitch ha tenido en la Argentina mucha más suerte que su colega norteamericano Bob Dylan. Ambos son representados por el sello CBS. Los discos del primero ingresaron paulatinamente en el mercado local y conquistaron la adhesión que merecen. Dylan —uno de los talentos poéticos trascendentales de la joven generación— apenas mereció un distante LP y un simple, velozmente devorados por sus numerosos "fans" nativos.

Hace cinco años la presentación de Donovan en un show de la BBC permitió descubrir su arrollador potencial creativo. Ascendió rápidamente a los primeros puestos de los rankings y se vendieron millares de placas de "Superman luminoso". En 1965, su participación consagratoria en el Festival de Newport desató el frenesí de los adolescentes norteamericanos y desde allí toda su carrera ha ido en ascenso. Donovan, poeta de peculiar sensibilidad, no aparece en las crónicas escandalosas como sus compatriotas John Lennon y Mick Jagger. En su repertorio predominan las baladas melódicas, empalmadas a menudo con cadencias contagiadas por el rock.

La mayoría de los temas incluidos en este LP retrospectivo ha sido "best-seller". Son melodías típicas de un cantante inclinado a desarrollar motivos simples con extremo lirismo, invadido por niños, ternura y colores. Todo matizado a veces con singulares ironías en torno de cuestiones de actualidad: tal el caso de "Mellow Yellow", el de los fumadores de bananas.

Donovan insiste en considerarse un baladista contemporáneo en vez de un cantante folklórico. Uno de los puntos más altos del LP, en el cual todo su potencial poético se desencadena libremente, es "Lalena", excepcional canción cuyo signo principal es la calidez de una delicada relación humana. El único mensaje de Donovan es la fraternidad. Hoy, a los 23 años, es autor de todo lo que interpreta y figura inamovible en la galería de próceres actuales del trovadorismo. ♦

LIBROS

Sentimiento sin sentimentalismo

El límite, por Calki. Editorial El Mangrullo, 1969. 80 páginas. \$ 260.

Un editor poderoso propuso al autor la impresión del libro, con una condición: "extiéndalo, es demasiado breve". Sorprendido, Calki musitó la imposibilidad. "Tampoco lo podría abreviar, ambas cosas serían mistificación". Esto anticipa una de las claves para penetrar "El límite".

De "libro único" lo califica Beatriz Guido en la presentación. Aplica además otros calificativos terminantes: "conmovedor, lacerante, vivo". Y desliza consideraciones sobre su pasión agónica, advirtiendo que no importa si es imaginación o autobiografía. Esto es otra clave, sin embargo. A pesar de la narración en tercera persona, los que tienen acceso al mundo del autor confrontan, mejor que adivinan o descubren, hechos y circunstancias de su vida montados a una fina sensibilidad para proyectarla más allá del ámbito individual, de una dimensión familiar o amistosa, inclusive de la sufrida aventura personal. Pero asimismo sorprende que la confesión y la confidencia no se conviertan en la jalea de membrillo de un sentimentalismo abrumador. Son confidencias que pueden ser las de cada hombre y cada mujer que hayan sabido vivir. Cada uno puede sentir las como propias o inducir las como verosímiles en el vecino. En esa recóndita intensidad radica su amplitud.

Quienes desde hace treinta años vienen leyendo las críticas cinematográficas que Raimundo Calcaño (Calki) prodigó en múltiples columnas periodísticas, habían advertido al escritor. "Para ser crítico de veras hay que ser artista", dijo Torre Nilsson en palabras de homenaje a Calki, cuando hace dos años sus amigos se reunieron para deplorar que algún juez lo hubiera condenado por defender la libertad de expresión. A despecho de la consagrada impersonalidad periodística, Calki ejemplificó el imperativo del juicio con firma y responsabilidad inexcusables.

Con estilo caudaloso, no preocupado de la elegancia, despojado hasta la esencialidad, llevado al terreno de la reserva, síndica a "El límite" con un sello intransferible. No obstante, el relato huye del realismo, está poblado de fantasmas, participa de la alucinación y el misterio, bordea la ensoñación, escarba al pasar insondables recovecos psicológicos, asoma al expresionismo. Los hechos dimensionados son mínimos en cuanto anécdota, importan en el auscultamiento.

La ortodoxia literaria puede reservarse procedentes observaciones semánticas, y además queda la duda de la ubicación de estas páginas en un género determinado. No es una novela y alberga elementos novelísticos. No es un cuento y suma varios. Son simplemente páginas vivenciales y hay que admitirlas o rechazarlas. La indiferencia está descartada. ♦



Herramienta subversiva de uso frecuente.

Catálogo de la subversión

Las revoluciones inconclusas en América Latina, 1809-1968, por Orlando Fals Borda. Colección Mínima. Siglo XXI Editores, México. 82 páginas. \$ 220.

Este pequeño volumen es uno de los últimos títulos llegados al país de una serie ya categorizada por trabajos valiosos. Fals Borda, profesor colombiano perteneciente al Instituto de Investigaciones para el Desarrollo Social en la ONU (Ginebra), ha reunido en forma de libro varios trabajos sobre un tema dramático que presentó como conferencias en la Universidad de Londres. Excelentes materiales que su autor prefiere no encuadrar en el terreno estricto de la sociología. En cinco capítulos recorre una gama de acontecimientos en los que predomina la realidad colombiana. Pero el resto de fenómenos sociales hispanoamericanos a partir de las insurrecciones del siglo pasado aparece en medida razonable. El texto no intenta agotar el tema, se limita a ordenar datos y a enumerar una utilísima variedad de consideraciones ideológicas extremadamente delicadas.

Tras repasar el significado etimológico de la palabra "subversión", Fals Borda establece con claridad la importancia histórica de algunas subversiones inevitables. Desde el fracaso de la Revolución Mexicana hasta la muerte del Che Guevara en Bolivia, el sociólogo desmenuza los acontecimientos políticos de las últimas décadas. En general manifiesta la convicción de que la realidad actual latinoamericana requiere un hondo cambio revolucionario y, además, expone claramente su antipatía hacia estructuras totalitarias o expoliadoras.

En el capítulo sobre el sentido actual de los movimientos guerrilleros, opina que "trataron de seguir el patrón de la Sierra Maestra; pero después de ocho años de ensayo y error se demostró que eso era imposible". Más adelante evalúa el rol de los rebeldes frente a situaciones sociales injustas.

El tema sobre la necesidad de un orden mejor y nuevo en América Latina es punto de partida obvio para la polémica. El texto de Fals Borda es impecable preámbulo para el debate esclarecedor. ♦

TRASMUTACIONES

Verbum que va, Brújula que viene

El Cambio es hijo del Tiempo y de la Decadencia, afirmaba Laurence Sterne en el convulsionado siglo XVIII. Su postulado perdura y es confirmable todavía en el 400 de la calle Viamonte, la cuadra de Buenos Aires que por décadas albergó a la "intelligentzia" argentina, joven y no tanto. La Facultad de Filosofía y Letras y media docena de librerías convivieron en esos cien metros con el sedativo convento de las Catalinas, instaladas allí desde el principio de los tiempos. Mientras las Catalinas se muestran firmemente resistentes al Cambio, el Tiempo se ha llevado a la Facultad y la Decadencia asedia ahora a las librerías.

Media docena de oficinas vacía las estanterías de Verbum, la más vetusta y famosa de las librerías de la cuadra y frecuentado obligado de profesores y estudiantes durante dos décadas y media: "Las catalinas", afirma Paulino R. Vázquez (51, casado, sin hijos, con pipa), "me aumentaron el alquiler, Así no valía la pena quedarse".

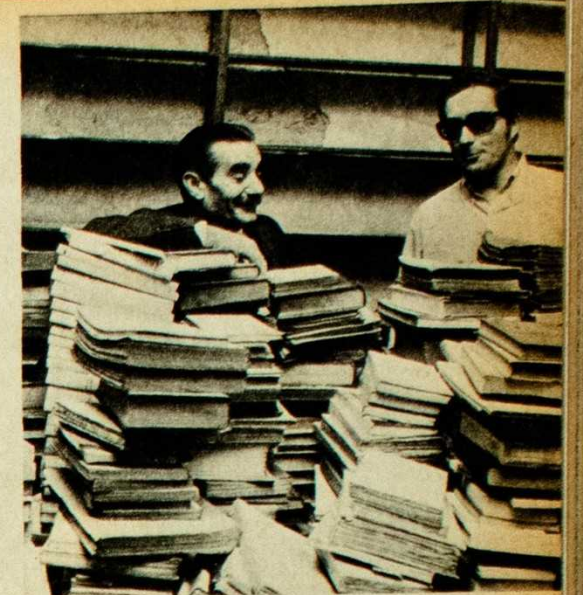
El éxodo de Vázquez se llevará los recuerdos de las dos últimas generaciones literarias que merodearon la fama en la Argentina. "En realidad", afirma, "todos los famosos han pasado por aquí: Borges, Manucho, Victoria Ocampo... to-

dos." "Todo empezó —explica— porque en la época de Perón me dejaron cesante en la facultad: yo trabajaba en la biblioteca y de lo que entendía era de libros. Lo único que podía hacer era poner una librería."

La trasmutación parece más fácil ahora de lo que fue entonces. "Me dio una mano Jorge Cabodi, un hombre que vivía de rentas y le gustaba ayudar a los intelectuales. Finita, mi mujer, también me ayudó mucho al principio." Un aparente azar desencadenó una sucesión de felicidades. "Vinieron todos los muchachos que en esa época eran estudiantes: Girri, Murena, Capello. Desde entonces todas las generaciones han pasado por acá."

En la década del 45 al 55, efectivamente, Verbum atrajo a cuanto escritor e intelectual se veía radiado de la cultura oficial. "Aquí en el sótano se reunía clandestinamente la Sade", memora Vázquez. Y la bonanza siguió después; cuando la Universidad creó carreras nuevas.

Los asiduos de la trastienda congeniarón del 53 al 55 en una revista, "Buenos Aires Literaria" (tres números especiales, dedicados respectivamente a Salinas, Güiraldes y Macedonio Fernández, siguen siendo bibliografía codiciada por los eruditos). Más fama, sin embargo, le dieron Leopoldo Torre Nilsson y Beatriz Guido, que eligieron Verbum para filmar "La caída". Diez años más tarde el público de entonces ha emigrado al barrio de Boedo y Vázquez prefiere instalarse en una oficina a cien metros de su viejo



Vázquez y Stilman: uno parte, otro llega.

local, a donde seguirán concurriendo sus adictos, pero el lugar que abandona no quedará vacío en veinticuatro horas.

Lo invade ya Eduardo Stilman, que ha decidido convertirlo en el antro supremo de la literatura pop. "Nosotros buscamos otro público y queremos hacer algo distinto", afirma el inteligente Stilman (31, casado, sin hijos). Brújula, su editorial, ahora trasmutada en "editorial cum librería", solicita, en efecto, al público astuto pero numeroso. ♦

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

LLAMADO Nº 3

LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES A CONSULTORES PARA LA REALIZACION DE LOS SIGUIENTES ESTUDIOS:

- REESTRUCTURACION DEL CONSEJO GENERAL DE EDUCACION (Provincia de Chaco)
Apertura de las presentaciones: 1º de agosto de 1969 - 14 hs.
- PLAN INTEGRAL DE DESARROLLO TURISTICO (Provincia del Neuquén)
Apertura de las presentaciones: 1º de agosto de 1969 - 16 hs.
- REVISION Y ADECUACION DE LA LEGISLACION VIGENTE EN MATERIA DE PROMOCION DE LAS ACTIVIDADES INDUSTRIAL Y COMERCIAL (Provincia de Salta)
Apertura de las presentaciones: 1º de agosto de 1969 - 18 hs.
- PLAN PILOTO PARA IMPLANTAR EN LA ADMINISTRACION PROVINCIAL UN SISTEMA INTEGRAL DE REMUNERACIONES (Provincia de Salta)
Apertura de las presentaciones: 4 de agosto de 1969 - 14 hs.
- ESTUDIO SOBRE COMERCIALIZACION Y APROVECHAMIENTO HORTICOLA Y FRUTICOLA (Provincia de Santa Fe)
Apertura de las presentaciones: 4 de agosto de 1969 - 16 hs.
- PROGRAMA PRELIMINAR DE COMUNICACIONES (Provincia del Chubut)
Apertura de las presentaciones: 4 de agosto de 1969 - 18 hs.

VALOR DE CADA PLIEGO: M\$N 1.000.—

PLIEGOS A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS A PARTIR DEL 30 DE JUNIO EN ALSINA 1401, CAPITAL FEDERAL, MESA DE ENTRADAS DEL C.F.I., DE 13 A 18 HORAS.



Jocoso Bergara Leumann, en 1965, cuando ni soñaba con regentar una Botica.

TELEVISION

La galera del ángel

Las cartas que semanalmente recibe el voluminoso Eduardo Bergara Leumann ("La Botica del Angel y Ud. no están 1 kilo sino 1 tonelada"; "es un elixir maravilloso de esta época dubitativa y pesimista"; "monumento de gracia"; "Gordo: tu Botica es lo único que merece ser visto"; "En mi casa todos se van a dormir porque son unos caducos, pero yo no me pierdo una sola audición, porque es bárbara!!!") representan no sólo el termómetro del programa sino también un amplio muestrario de las obsesiones de los argentinos.

Señoras que reiteran tres veces con igual fecha un texto idéntico, profesionales que se confiesan poetas en sus ratos libres, simpáticas solteronas que se quejan de su soledad, muchachos mufados porque la familia no los deja cantar tangos, sujetos especialistas en diagramar complicados caligramas, autores de restallantes collages se mezclan con los firmantes de infinitos pechazos de libros, discos y afiches. Tampoco falta la niña que confiesa: "Tengo 11 años, mejor dicho los voy a cumplir ahora en agosto y usted se preguntará por qué le escribo estas cosas, pero resulta que lo e visto

en Cita con las Estrellas y en la Botica del Angel y lo admiro mucho y como me gustaría ser modelo para lucir sus hermosos vestidos que usted realiza yo me pregunto si usted sería tan bueno de regalarme un vestido para mi cumpleaños". "Por supuesto —sonríe Bergara— recibió su vestido".

La cantidad de cartas acumuladas en la portería del canal para una audición donde sólo se regalan "cuadros que uno debe entenderlos, porque si no se corre el riesgo de colgarlos al revés", según puntualizó una misiva, demuestra también que la traslación de la Botica, planeada sólo para cubrir 4 audiciones de la magra programación veraniega, ha excedido en mucho el escaso nivel de audiencia previsto en un primer momento.

El vestuario como arte

La repercusión masiva es el resultado de una vocación que comenzó hace casi dos décadas cuando pese a la enconada oposición familiar, que "vea en el ambiente teatral el origen de todos los vicios", Eduardo Bergara Leumann pudo imponer su terquedad "y al final hasta

llevaba ropa de mi abuela para vestir a los actores". Trabajó junto a Violeta Antier en "dos o tres obras", en un modesto teatro independiente, pero cuando se estrenó *Un viejo olor de almendras amargas*, "además de actuar, hice el vestuario y el decorado", evoca.

Realizó algunas incursiones cinematográficas en *Ensayo final*, *La simuladora*, *Hombre de la esquina rosada* y *El negocio*, pero su más aguda pasión, la costura, ya lo había impulsado a ingresar en 1953 al viejo Canal 7, donde "lleagué a hacer la ropa de siete programas diarios", se queja.

En Canal 9 diseñó el vestuario de los ciclos de terror de Narciso Ibáñez Menta y luego se lució con los modelos de *Judith*, que continúa siendo una de las pocas muestras de arte brindadas por la televisión en 18 años.

Al fundarse el Canal 13, Bergara organizó la ropería de la emisora, donde actualmente, en una casa contigua a los estudios, sobre la avenida San Juan, se desplaza entre vetustos uniformes, sedas, plumas, condecoraciones y montañas de género que de pronto amenazan cubrirlo por completo.

Una Botica inesperada

En agosto de 1966, mientras buscaba un local para instalar una sastrería teatral, llegó, por medio de una amiga a una casa semiderruida donde sólo vivían un perro hambriento y un hombre en no menos deplorable condición. Le primera muestra de vestuario (después de reacondicionar la casona y redecorarla gracias a la colaboración de Raúl Soldi, Vicente Forte, Josefina Robirosa, Juan Carlos Castagnino, Héctor Basaldúa, Mario Grandi y otros monstruos sagrados de la plástica nativa) sería el comienzo de una suerte de prestidigitación permanente, desde donde un hombre de más de 110 kilos de peso, disfrazado de ángel, se atrevió a poner patas arriba el solemne humorismo de los porteños. "Pudimos sacarle el almidón a la gente" recuerda orgulloso. Y ese ablandamiento se debió a la medida agresividad de sus chistes, a su continua tendencia a que el espectador se convirtiera en una pieza más de un juego humorístico deslumbrante, en el cual podían mecharse intervenciones de escritores (Sábato, Mujica Lainez, Bioy Casares) o la presentación de figuras que luego alcanzaron insospechada popularidad: Haydée Padilla como "La Chona", Leonardo Favio como problematizado cantor, Susana Rinaldi como eximia tanguera. Además se encargó de lanzar otros nombres; Nacha Guevara y Marikena Monti, por ejemplo.

Pese a cierta clausura que debió sufrir porque los burócratas de la Municipalidad no acertaban a encontrar un rubro en el cual encasillarla, la Botica del Angel se convirtió en el boom de un Buenos Aires que buscaba encontrarse en un nuevo humorismo delirante, burlesco y algo snob.

Pero la piqueta municipal apurada por alargar la avenida 9 de Julio, determinó

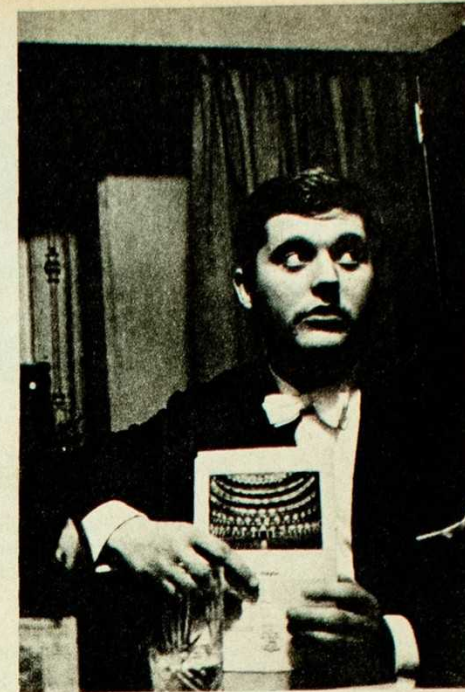
el cierre de La Botica (que pronto se trasladará a Sáenz Peña 543, donde un antiguo templo metodista ha encontrado un destino insólito: transformarse en el refugio de centenares de ángeles de mampostería que contribuyen a crear el clima rococó que su dueño pretende infundirle al nuevo reducto.) "Mientras esperaba la terminación de las obras de la Botica —confiesa Bergara— se me ocurrió la idea de llevarla a la televisión, y en realidad resultó mejor de lo que yo mismo esperaba".

Sin alterar el ritmo habitual del espectáculo, apoyándose en chistes disparados sobre el público ("los argentinos estamos aprendiendo a burlarnos de nosotros mismos", especifica), Bergara Leumann edifica un programa sin baches y extrae de su galera desde una descabellada biografía de Lolita Torres hasta un impecable homenaje a Sofía Bozán, desde una evocación de La Belle Epoque y los cuplés hasta un repaso completo de los personajes y la trayectoria de Niní Marshall. Con humor zumbón, corrosivo a veces, fraguó una típica fiesta escolar, entrevistó a varias celebridades e hizo desfilar actores, cantantes, plásticos de primera línea, algunos escritores, y en una de sus emisiones más brillantes recreó —con la participación de las figuras más populares de la radiotelefonía— un comiquísimo radioteatro encuadrado en las más ortodoxas normas del género.

Secundado por un elenco de rara ductilidad, donde se destacan Gloria Montes, Pepe Cibrián (hijo), Bárbara Hughes, las interpretaciones de Jovita Luna, el Tango Trío, la cantante japonesa Chiyi Oko y varias figuras rotativas, Bergara Leumann descubre un nuevo humor, transforma el habitual estereotipo cómico y demuestra que pese a la opinión de ciertos directivos de los canales todavía la originalidad y el buen gusto pueden existir en la televisión argentina. ♦



Nuevo humor para TV, y proyectos serios.



Kulka, secretos no, pero Brahms acecha.

MUSICA

Abuso de confianza

Konstanty Kulka (violin), con Jerzy Marchwinski (piano). Programa: Haendel: Sonata Nº 4 en Re mayor; Brahms: Sonata Nº 3 en Re menor, op. 108; Ysaye: Sonata Nº 3 (para violin solo); Prokofiev: Sonata Nº 1, en Fa menor, op. 80. (Teatro Colón.)

El programa de Kulka fijó de antemano una actitud. Ni éxitos fáciles, ni caballitos de batalla; en cambio, la línea más ardua y difícil de las obras de gran forma. Ese mismo programa, sin embargo, revela la debilidad de este instrumentista de 22 años. Kulka debe aprender que no es posible abordar impunemente una sonata de Brahms, cuando aún se está inmaduro en el plano de la experiencia vivida y sentida.

Como instrumentista, es posible que el violin tenga ya pocos secretos para él. En cuanto a su formación profesional, es evidente asimismo que ha contado con una orientación seriamente guiada. En este terreno quedó como muestra su inteligente interpretación de la sonata de Haendel.

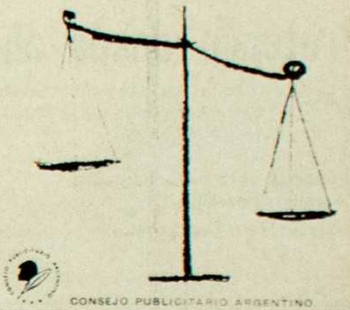
En cambio, su versión de Brahms fue opio en gotas. Kulka se mantuvo a años luz de la obra, de la cual, en cuanto a contenido, quedó todo por decir. Es que ni una técnica asombrosa ni un pulcro conocimiento estilístico pueden contrarrestar la carencia de una auténtica comprensión del pensamiento, de las ideas musicales de un autor.

Para peor, Kulka cuenta con un pianista acompañante bastante mediocre. No sólo tiene poco interés lo que se escucha desde su teclado. El sonido no es adecuado para la música de cámara, porque le falta aereación y, por lo mismo, peca por masificado. ♦

más gano, menos tengo

La continua desvalorización del dinero convierte en ilusión de pocos días cada aumento. Nuestros pesos pesan cada vez menos, vuelan cada vez más rápido. Si no detenemos la corriente inflacionaria —el alza constante de todos los precios, incluido el del trabajo—, los salarios, más altos en apariencia, tendrán en realidad menos y menos valor real. Se podrán firmar convenios, otorgar aumentos, ajustar sueldos a los nuevos costos de vida. Pero será inútil. La verdadera prosperidad sólo vendrá con la desaparición del dirigismo estatal, de la burocracia, de las interferencias puramente políticas en las relaciones entre capital y trabajo.

CIUDADANO: sólo con trabajo y responsabilidad crearemos las condiciones que harán posible el progreso de nuestro país. Este es el único camino hacia una Argentina fuerte, rica y justa.



RICARDO ANTIN CANTA



Espectáculo con canciones de Ricardo Antin y Jaime Barceló.

Arreglos y supervisión musical: JORGE LOPEZ RUIZ.

Debut 2 de julio

TEATRO
EMBASSY
Sulpacha 751



Protéjalo desde ahora...

Su bebé de dos meses debe ser vacunado. ALPI le ofrece la oportunidad de hacerlo. No deje pasar más tiempo.

Asociación para la Lucha contra la Parálisis Infantil.

Billinghurst 2447 - Tel. 83-7919/5071 - Buenos Aires



POR QUE ELEGIR policlínica PRIVADA ?

porque **policlínica PRIVADA** se acerca a ud. con todos los servicios médico-asistenciales de:

3 Sanatorios

4 Clínicas zonales

250 consultorios de zona y servicio de atención domiciliar en capital y gran Bs.As.



SARMIENTO 2649 - 47-3118



Volumen desahogado para sobresalir a cualquier precio.

La estrategia de las divas

Norma, de Bellini. Intérpretes: J. Sutherland, F. Cossotto, Ch. Cralg, I. Vinco, T. Zlatar y H. Mastrango. Director de orquesta: R. Bonyng. Regisseur: Sandro Sequi. Director del coro: R. Gandolfi. Escenografía y vestuario: P. L. Pizzi. Orquesta y coro estables del Colón. (Teatro Colón).

La ópera ha sido (desde siglos) Campo de Agramante donde guerrear compositores y cantantes; las grandezas y miserias del mundo lírico han llegado a veces a condicionar a la obra misma. De alguna manera cada reposición actualiza el proceso. Es el destino de la ópera, que se nutre de sus propias pasiones, se renueva y vivifica. He aquí tal vez el secreto de su eterna vigencia.

En última instancia, la refida contienda que protagonizaron en el Colón Joan Sutherland y Fiorenza Cossotto no ha hecho otra cosa que avivar las brasas de un género de profundas y avasallantes connotaciones humanas. Cuanto más si se trata de "Norma", estímulo acuciante para la puja de cantantes, por cuanto Bellini ubica a sus dos personajes femeninos, Norma y Adalgisa, en paridad de importancia.

La competencia Sutherland-Cossotto se anticipaba como pareja. Ambas son luminarias en su propia cuerda. Cossotto, convencida de que se defiende victorioso quien toma la ofensiva, atacó primero. Volumen desahogado y tendencia a sobresalir a cualquier precio fueron sus armas. Contendiente sagaz, Sutherland respondió al ataque, pero con otro juego. A la ofuscación de la italiana, opuso equilibrio, dominio, flema sajona, y ganó la partida desde el vamos. Cantó con sonoridad cristalina, con ática serenidad, con ejemplar prudencia.

Para ser justos, habrá que recordar que Sutherland salió al escenario con mayores garantías que Cossotto, con mayores prioridades. El director Bonyng, por ejemplo, no dudó en transportar pasajes, como "Casta diva", para acomodar a la tesitura más cómoda de su cónyuge. Esto no es juego limpio, como no lo es, en un director que se precie de tal, aceptar que un cantante (Sutherland, naturalmente) le enmiende la plana a Bellini.

Pese a los prodigios vocales de la diva australiana, y reconociendo que "Norma" le sienta infinitamente mejor que "La Traviata", es evidente que no ha llegado hasta el fondo mismo del famoso personaje belliniano. Su interpretación careció de dimensión trágica; cada frase musical, cada palabra del texto, deben ser dichas con una carga emocional ausentes en este trabajo. Sutherland no parece advertir que la "coloratura" en Bellini no tiene un simple valor ornamental, sino que está en función del dramatismo de la línea melódica. En nuestro tiempo, sólo María Callas lo ha comprendido como nadie.

En el fuego de la competencia femenina, Charles Craig se contagió. Es cierto que los pasajes de bravura de su Pollione deben ser resueltos sin asomos de timidez; pero exageró el volumen en desmedro de la calidad de su buen canto. En cuanto al Orovoso de Ivo Vinco, no entró en la contienda. Sin turbar el agua, cantó su parte con aplomo y adecuada corrección.

En medio de los feos decorados de Pizzi, Sequi volvió a exhibir ineficacia y radical carencia de imaginación. Y en cuanto a Bonyng, ya quedó definida su labor. Demostró no tener la menor idea de lo que es Bellini. Y pensar que Toscanini no se le aferra a "Norma"...

Los 40 consejos de Rachmaninov

"Con Rachmaninov aprendí bárbaramente." Héctor Ruiz Díaz, uno de los más distinguidos pianistas del país, lo dijo con absoluta convicción hace pocos días, como si no hubiera pasado casi medio siglo desde los años en que tuvo el coraje de pedir una audiencia con el virtuoso del siglo. Recuerda que fue en Nueva York, donde el público, al igual que en todos los lugares de los Estados Unidos, deliraba por Rachmaninov. El compositor y pianista ruso lo recibió por compromiso, con desgano; tanto, que ni siquiera suspendió el malhumorado arreglo de una persiana cuando Ruiz Díaz entró en el estudio junto con el "manager" de aquél. La expresión era como para asustar al más resuelto, y así Ruiz Díaz habría de arrepentirse en ese instante de haber solicitado la entrevista. Sin embargo, el bello sonido del pianista argentino y el encanto de una pieza de Julián Aguirre quebraron la resistencia del compositor. Lo escuchó tocar, meditó un rato y por último el gran hombre se decidió. Rachmaninov no se comprometió a dar clases formales al joven pianista sudamericano, pero le permitió que lo escuchara estudiar. "De esa experiencia —dice Ruiz Díaz— tomé cuarenta consejos."

Héctor Ruiz Díaz se apresta a iniciar una serie de conciertos por provincias del interior del país y posteriormente por Montevideo, Lima, Chile y Río de Janeiro. Activo ya en 1920, cuando tocó en esta última ciudad un concierto de Mozart dirigido por el eminente Félix Weingartner, no parece dispuesto a renunciar a aquello que es para él "un sacerdocio". El piano aproximó a Ruiz Díaz a los principales compositores argentinos de nuestro siglo. Por Julián Aguirre, a quien no llegó a conocer, siente real devoción,

por cuanto considera que sus "Aires nacionales" para piano sintetizan gran parte de lo mejor producido en el país bajo el influjo del nacionalismo romántico. En cambio, compartió la amistad profundísima con otros dos compositores enrolados en esa tendencia, Carlos López Buchardo y Luis Gianneo (a este último lo llamaba afectuosamente "Cleopatra"), con quienes fueron "como hermanos".

Importantes nombres de la música, militantes en las cuatro o cinco últimas décadas, quedaron ligados a la existencia de Héctor Ruiz Díaz. Desde Andrés Segovia a Joaquín Turina; desde el crítico neoyorquino Olin Downes hasta la famosa cantante Lucrecia Bori; desde el extraordinario pianista francés Ricardo Viñes hasta Alfred Cortot, Ninon Vallin, Francis Poulenc. Fuera de la música, Amado Nervo o los Gálvez... Formado profesionalmente en Europa, donde estuvo por última vez en 1963, Héctor Ruiz Díaz moldeó su personalidad a imagen y semejanza de ese mundo refinado y selecto donde le tocó actuar. Hombre de gran cultura y de una hipersensibilidad que se le escapa por todos los poros, ha sabido limitar su repertorio pianístico a aquellas obras y autores que mejor se adecuaban a su temperamento. Poulenc, Stravinsky, Darius Milhaud, Mompou, que es uno de sus grandes amores, Mozart o Scarlatti. Al lado de ellos se alinean varios argentinos (Aguirre, López Buchardo, Gianneo, Guastavino, Ugarte, Williams, André, Rodríguez, Suffern, Palma, Torre Bertucci), pues Ruiz Díaz es un convencido de que es preciso hacer conocer la música nacional porque "el desconocimiento que hay en Europa por lo nuestro es pavoroso".

Ruiz Díaz ha hecho mucho por remediar la omisión; la prueba está en que el gran Alfred Cortot lo recordaba siempre como al hombre "que me ha hecho amar y conocer la música argentina". ♦



Héctor Ruiz Díaz, de osado joven sudamericano a febril exportador de música nacional

PANORAMA DE PANORAMA



Fervor joven, mientras surgen incendios.

TEATRO

Ingenio asoma en el Di Tella

Fuego asoma, de J. M. Paolantonio y L. Verdi, dirigido por el primero. Elenco: M. Alcántara, M. Escudero, C. Yesiot, A. Segado, E. Rey, L. Verdi y J. Pulpeiro. Música: J. Schsshelm. Coreografía: L. Jelin. Audio-visuales: L. Amengual. Instituto Di Tella.

Ciertos marcos (muy graciosos) justifican ciertos cuadros (muy desgraciados). "Fuego asoma" consiste en una serie de cuadros (muy pretenciosos), pero ingeniosamente enmarcados.

No es una novedad: a veces bastan tres ideas, seis chistes, un grupo de gente joven resuelta a entregar todo su fuego, un dibujante de talento, una coreógrafa inquieta, un músico de buen gusto y un director abierto a los aportes de sus colaboradores, para generar un espectáculo entretenido. Es lo que ocurre con "Fuego asoma", donde la amenidad surge más de lo marginal que de lo esencial, del condimento más que del "alimento" (indigesto, difuso, impersonal).

El título (y el contenido) alude a la apocalíptica función de la juventud de hoy, incendiaria de tabúes, ataduras, convenciones, mentiras. Se proclama (haciendo demagogia pro juventud) que la de los jóvenes es una guerra santa en pro de verdad y libertad. Para ellos lo único que debe prohibirse es la función de prohibir (la canción central se titula "Prohibido prohibir"), con luz verde para el resto. En este punto es donde el espectáculo hace agua. Las protestas de la gente joven son algo más que burbujitas libertarias, mucho más que desahogos infantiles en favor o en contra de algo.

Pero el agua no llega al cuello. Lorenzo Amengual arroja unos salvavidas en forma de dibujos y leyendas llenas de humor negro (la secuencia del cuerpo humano y sus componentes es desopilante, acaso la más lograda del espectáculo), y lo mismo

hace la coreógrafa Lía Jelin inventando caprichosas y sugestivas figuras plásticas en base a la inspirada música de Jorge Schussheim. El director Paolantonio se divierte por conductos diversos: la apertura del "show" con un gracioso león de la M.G.M. rugiendo; la inserción de "remates" muy recurrentes y de textos sutilmente alusivos (los "homenajes" a Visconti, Alfonsina Storni, por ejemplo).

Además se habla de indiferenciación de sexos, se intenta hacer una burla al melodrama, una sátira a la alienación... Pero ninguna de esas —y otras— intenciones cristaliza en críticas respetables. Todo pudo ser más breve: música, diapositivas, coreografía, etcétera. Pecado de vanidad del equipo, que sobreestimó el valor de los aportes individuales sin pensar que el artificio y los juegos gratuitos tienen límites muy precisos, más allá de los cuales asoma el aburrimiento. Los actores dicen, bailan, cantan y actúan con una corrección ejemplar. Cosa que no ocurre con mucha frecuencia en este tipo de experimentos en el Instituto Di Tella. Enhorabuena. ♦

Un papa bonachón y anticuado

Adriano VII, de Peter Luke. Dirección: Carlos Gandolfo. Elenco: P. Soriano, F. Steinberg, E. Tasisto, Z. Gueñol, B. Perrone, L. Politti, J. Portales, V. Acquaviva, M. Calazzo, F. Rullan, A. Alezzo y U. Bertozzi. Escenografía y vestuario: G. Breyer. Teatro Municipal General San Martín, sala Martín Coronado.

Sólo en la década del 40, eruditos ingleses descubrieron el talento literario del ex seminarista, pintor, músico, inventor, astrólogo y maestro Frederick Rolfe, nacido en Londres a fines del siglo pasado y muerto (de hambre, casi) en Venecia en 1913. Los accidentes de su vida probablemente no tienen parangón entre los escritores modernos de su país. Mientras los principios religiosos de su familia toman la forma más rígida del protestantismo, Rolfe, imprevistamente (tenía 25 años) se convierte a la fe católica. Pide ser ordenado sacerdote en dos ocasiones, sin éxito. Tiene un temperamento demasiado excéntrico y su santidad es dudosa. Sus cuadros escandalizan: pinta un retrato de San Guillermo de Norwich en el cual los 149 portadores de los sagrados restos y el santo mismo asumen el aspecto de autorretratos y comparten la afilada nariz rolfiana.

Ser sacerdote pasa a ser una obsesión. Incluso abrevia su nombre de pila en Fr. con la esperanza de que alguien lo llame Fray. Rechazado por la Iglesia, se ve forzado a vivir en "el mundo" como típico pez fuera del agua.

El ex seminarista busca muchos refugios, sobre todo el de la literatura: "Adriano VII" es considerada por los críticos una de las novelas inglesas más importantes de la última centuria. Allí se describe a sí mismo: su calvario en pos del



Soriano Pepe como Adriano Papa.

sacerdocio, sus desencuentros con el mundo, sus desencuentros con Dios. En fin, su vida inmensamente conflictuada.

Esa riquísima materia (vida y obra de Rolfe) fue la fuente donde abrevó el escritor y guionista de cine Peter Luke para una versión teatral de "Adriano VII". Su trabajo revela enorme admiración por Rolfe e idéntica incapacidad para volcar sobre el escenario una vida tan plena de contradicciones. El empeño de Luke parece encaminado, precisamente, a omitir conflictos, eliminar contrastes. El mundo acusa a Rolfe de excéntrico, vicioso, utilitario, libertino. Luke, prolijamente, lo va expurgando de esas aristas ásperas hasta trasformarlo en un personaje casto, puro, monolítico. Sus pecados mayores (según propia confesión) no van más allá de los escrupulosos cargos de conciencia de cualquier monja de clausura. Ciertamente que en un momento de dicha confesión afirma no estar seguro de amar a Dios y sí, en cambio, de odiar a sus semejantes, pero todo lo que de inmensamente conflictual puede entrañar este hecho está absolutamente soslayado por el autor. Son escasísimas las referencias a su pasado turbulento, a las flaquezas de su carne, al dolor de ser rechazado por Dios. Fue un terreno donde Luke prefirió no arriesgarse.

El casi total vaciado que hace Luke del alma de Rolfe es reemplazado con algo muy elemental: una vocación socialista tan corajuda y simpática como simplona. La única ambición —y el único problema— de Rolfe parece ser éste: llegar a ser sacerdote primero y Papa después para vender los tesoros del Vaticano, hacer procesiones a pie en vez de utilizar coches... Se comprende que esto implica paralelamente un propósito de espiritualizar a la Iglesia, pero todo cuanto se dice en favor de esa tesis es muy discursivo y trivial.

No obstante, "Adriano VII" tiene, como destellos de algo importante, ideas

escénicas sueltas, diálogos y réplicas aisladas y el poderoso magnetismo de su personaje, quien, a pesar de tanto lavaje cerebral y moral, mantiene resabios de la grandeza del original.

La puesta de Carlos Gandolfo tiene mucha dignidad formal, pero en lo esencial no supera los esquemas de Luke. Hasta diríase que los acentúa, sobre todo en lo que hace al protagonista, reducido, en más de una secuencia, a la categoría de un anticuado, neurótico, estafalario y bonachón reformista social. Pepe Soriano se somete a esa concepción menor del personaje, pero su apostura de actor logra darle matices conmovedores más allá del texto. El colegio de cardenales puede ser aceptado a nivel de pesadilla (como realmente lo es, pues todo trascurre en la mente del protagonista); pero aun así peca de casi grosera simplificación. Zelmor Gueñol y Bernardo Perrone logran trabajos de mucha autenticidad, sobre todo en calidad de alguaciles. Igualmente dignas son las participaciones de Flora Steinberg y Elena Tasisto. Los demás, en nivel de fría corrección profesional. Realmente hermosa la escenografía de Gastón Breyer, austera y plena a la vez, con una concepción muy original —casi sublimada— del Vaticano. ♦

La amistad no tiene precio

Un fervoroso cónclave de veteranos del teatro argentino confluyó días atrás hacia el salón de actos de Argentores para homenajear a Malena Sandor —autora desaparecida el año pasado— así como ella rendía tributo a su venerada amiga Gabriela Mistral. Atestado el recinto, se procedió a oficializar el lanzamiento de un libro con sus obras completas (once). Santiago Gómez Cou, Ignacio Quirós, Luisa Vehil e Iris Marga leyeron algunas escenas. "Malena sigue viva", clama Silvina Bullrich en prólogo al volumen editado por Talía. Y lo demuestra la fidelidad de sus amigos presentes en masa durante enternecedora ceremonia. ♦

Amiga Vehil a la hora de los recuerdos.



Platea

PAITA. Carlos Paita es un director de orquesta argentino que hace pocos años tuvo un breve período de actividad en nuestro país al frente de la Sinfónica Nacional. Resistido por los profesionales, vapuleado por los críticos y desheredado por la cofradía musical, viajó a Europa. Pese a su violento carácter, a sus estafalarias maneras en el podio y a su increíble vanidad, consiguió algunos conciertos en el Viejo Mundo. Ahora acaba de grabar, nada menos que con la Orquesta Philharmonia de Londres, un disco long-play con el Preludio y la Muerte de Amor de "Tristán e Isolda", y las obras de "El holandés errante" y "Los Maestros Cantores", de Ricardo Wagner. Opinión escrita de Irving Kolodin, uno de los popes de la crítica discográfica norteamericana: "lo mejor que se ha escuchado en años y en un plano de perfección musical y elocuencia emocional rara vez alcanzadas desde los tiempos de Furtwängler, Knappertsbusch y Beecham, incluido Toscanini".

BERGMAN. El realizador sueco hizo un film para televisión, "The Rite" (El rito), de producción propia, con Ingrid Thulin y Gunnar Björnstrand. Se anuncia que fuera de Suecia será distribuido por vías cinematográficas normales. Después cumplirá el compromiso de hacer otro film a me-



Manuela, formación clásica para un folklore lugareño puro.

dias con Federico Fellini, y tras eso una adaptación de "Peer Gynt", de Ibsen, que sería rodada en inglés durante 1970, con exteriores de montañas noruegas.

INTERNACIONAL. Un buen ejemplo de cómo el cine pierde sus rasgos nacionales se da ahora en la versión de "La condición humana", la famosa novela de André Malraux (francés). Dirige Fred Zinnemann (austriaco, nacionalizado norteamericano) y en el elenco coincidirán el japonés Eiji Okada (galán de "Hiroshima mon amour") y la noruega Liv Ullmann, de reciente fama en el cine sueco. La novela ocurre en China, desde luego.

GENET. La última obra en prosa de Jean Genet, escritor maldito canonizado por Sartre, ha sido traducida al inglés. La respuesta del crítico norteamericano John Leonard —admirador del teatro genético— ha sido tan salvaje como el contenido del libro, en sí una travesía por el mar de la degradación. "Ritos funerarios" es para Leonard: a) un ejercicio de canibalismo y necrofilia; b) la proclamación de una estética del fascismo; c) una fantasía masturbatoria; y d) un tedio arrollador.

JANCOS. Entre el material del próximo Festival de Venecia se anuncia la primera coproducción franco-húngara, variable-

mente titulada "Técnica de un atentado" o "Sirocco de invierno", que interpreta y produce Jacques Charrier, con dirección de Miklos Jancsó, el más celebrado de los realizadores húngaros modernos ("Los desesperados", "Rojos y blancos"). Describe a un grupo terrorista, cuya preparación bélica terminará en el atentado contra el rey Alejandro I de Yugoslavia (1934). Según Charrier, promotor y entusiasta del proyecto, Jancsó filmó en color, con lentes "zoom" (que acercan o alejan la imagen) y en tomas tan largas y complejas que con sólo doce secuencias se narra todo el asunto. En una llanura húngara, con varios grados bajo cero, Marina Vlady se entusiasmó también con su colaboración en el ambicioso plan. Hace poco Charrier declaró que irá al Festival a recoger el premio.

MANUELA. Dentro de pocos días, la voz de una cordobesa de 24 años que no usa apellido asombrará a los amantes del folklore argentino. Manuela es artista exclusiva del flamante sello discográfico Alfa. Su interpretación de "La tierra rota" casi representa el manifiesto de un anhelado renacimiento de la música nativa. Canta integrándose con la melodía y el poema y logra un testimonio de sencilla autenticidad largamente ausente aquí.

Agenda

CINE

La banda Bonnot. Anarquistas de hace 60 años matan y roban sin piedad para destruir el orden social. Un poco más de acción y de organización mejorarían el relato, que cae en lánguidos baches (Libertador).

Kuma Ching. Broma argentina contra cine de espionaje, incluyendo burlas a Estados Unidos, China y la URSS. Es larguísima, repetida, carece de suspenso y de gracia. Con Sandrini, Ibáñez Menta, Lola Flores, dirección Daniel Tinayre (Ocean).

El médico de la mutual. Crítica de costumbres, escasa de ingenio, servida por el veterano Luigi Zampa para lucimiento de Alberto Sordi (Gran Rex).

The Players versus Angeles Caldos. Improvisación teatral y cinematográfica por un equipo argentino que inventa su vanguardia, con más pretensión que sustancia. El desconcierto público es una de sus consecuencias (Loire).

Vergüenza. Ingmar Bergman documenta con rigor los efectos de la guerra en la población civil, mediante un relato directo de inigualada intensidad. Con Liv Ullmann, Max von Sydow (Luxor).

TEATRO

Papas fritas. De Arnold Wesker. En los barrios de un cuartito de F.R.G. se ven las mismas típicas de hoy, la alienación, la lucha de los jóvenes contra los viejos.

el poder que humilla... Todo en términos rigurosamente teatrales y con una profundidad pasmosa. La mejor obra del autor de "Raíces" es una de las mejores obras de la presente temporada teatral porteña (I.F.T.)

El preceptor, de Bertolt Brecht. Aguda crítica al puritanismo castrador del siglo XVIII, válida para todos los siglos. Rigurosa puesta de Jorge de la Chiesa y homogéneo trabajo de equipo (Theatron).

Todo en el jardín, de Edward Albee. Cinco abnegadas amas de casa recurren a la prostitución para mantener el "status" de sus deteriorados hogares. Es la obra más falsa y convencional del discutido autor de "¿Quién le teme a Virginia Woolf?". Gente de Teatro con la solvencia profesional de siempre (S.H.A.).

LIBROS

Piedra de mar, por Francisco Massiani. Es el primer libro de este escritor venezolano y relata la vertiginosa sucesión de experiencias de un adolescente. Entre fantasía y realidad, el protagonista va buscando algo que ilumine su búsqueda y la creación literaria se convierte en una forma de exorcismo para todas las fuerzas por las que se siente acosado. Es un relato breve y atrayente (Monte Avila, Caracas).

REVISTAS

El día. Algo deteriorada, como es habitual en publicaciones literarias, aparece la se-

gunda entrega con textos de los aborígenes Sábato, Noé, Pizarnik y Juarroz, matizados con aportes de Artaud y Hölderlin. Resulta interesante, además, descubrir al poeta norteamericano George Andrews, traducido por vez primera en Argentina.

ARTES VISUALES

Dujovny. Construcciones cinéticas con luz negra y música electrónica. Diez trabajos de distintas series (la tuerca, la de las esferas, etc.). La galería Contemporánea adquiere un tono de solitario parque japonés en miniatura musicalizado electrónicamente. En Florida 910.

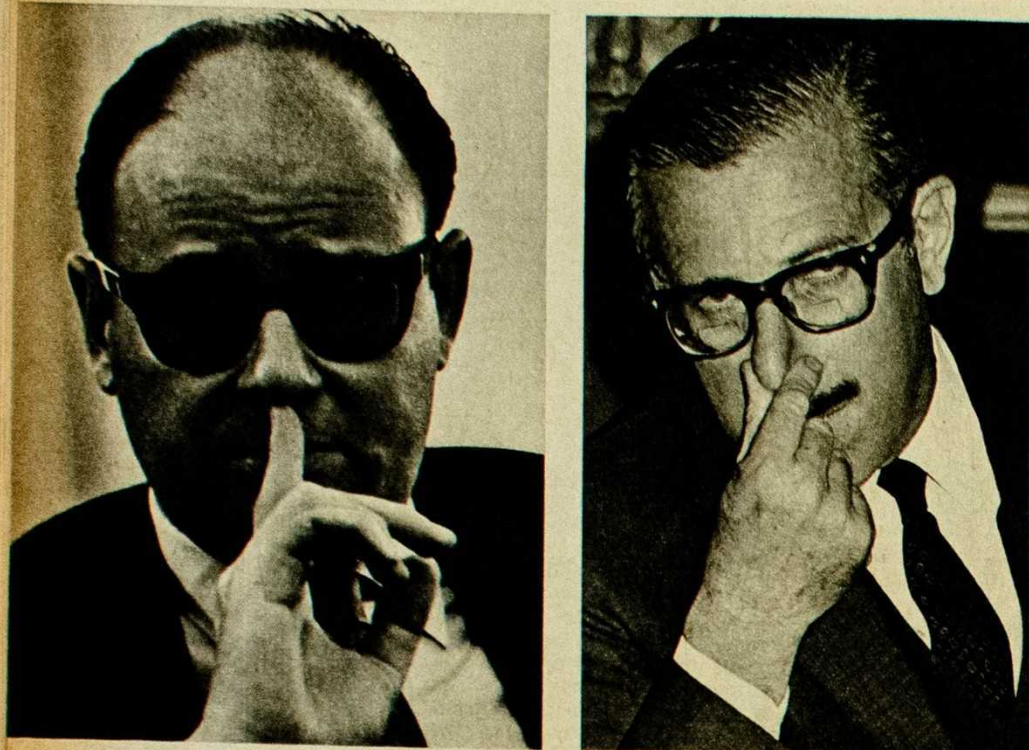
Tana Sachs. Desde el 30 de junio expone en la Galería El Sol 4 tapices y 7 tapices batiks (de seda salvaje). Hasta el 26 de julio en Esmeralda 911.

Angel Fadul. Una interesante muestra de óleos de este pintor se inauguró el 1º de julio. Hasta el 17 en Javier, Marcelo T. de Alvear 628, local 11.

NIÑOS

Mi bello dragón, de Enrique Pintí. El protagonista es inofensivo, glotón y original, como centro de un espectáculo musical divertido (Nuevo Teatro).

Canti-juegue 69. El trovador "beat" canta con su acordeón e impulsa a los niños a jugar también en el escenario (Teatro del Centro).



Dagnino Pastore y Krieger Vasena. Con gestos demasiado parecidos.

DISPAREN SOBRE EL MINISTRO

La política económica es cada vez más una rama de la magia. Magia de los números, pero también magia poética de las palabras. El doctor José María Dagnino Pastore no es una excepción. Más bien, su prosa alcanza las más altas connotaciones líricas. En su mensaje inicial le ha propuesto al país salir al logro de un "desarrollo sostenido y adecuado". Y esto, en una economía "abierta y competitiva". Suena mucho mejor que la dureza del slogan de Adalberto Krieger Vasena: "desarrollo sin inflación", aunque quizá signifique lo mismo. Resulta más prometedor que el "hay que pasar el invierno" de Alvaro Alsogaray y parece menos engañoso que el preguntar de Juan Perón: "¿quién ha visto alguna vez un dólar?", aunque persista la dureza del invierno y los dólares hayan emprendido una perceptible fuga (70 millones en la primera quincena de junio, que aparecen como una expresión de prevención. La tendencia comenzó a revertirse a partir del 23 de junio, con días en que el Banco Central volvió a constituirse en comprador de divisas, a razón de 2 a 3 millones de dólares diarios).

Lo cierto es que, atado o no a su lenguaje, Dagnino Pastore le da al país sensación de saludable pausa. El esfuerzo lo había llevado a la estabilidad (crítica, pero estabilidad al fin) y en esa plataforma se detuvo exhausto e irritado. Los

hechos de Córdoba podrían ser el síntoma de esa situación. La sola presencia de D. P. funciona como un calmante para la fiebre nacional. Y esta calma se asienta sobre un doble supuesto, no demasiado congruente: 1) "en definitiva seguirá la misma política económica, con menos tensiones" suponen los banqueros, los industriales de alto nivel; 2) "comienza el tiempo social", aceptan los sectores que viven del salario y sueñan con alguna ventaja inmediata y otra por venir.

Dagnino Pastore tiene así dos líneas de expectativa sobre las que comenzar a construir la realidad. Una realidad que le preexistía y que avanza sin dar tregua. Así, ya ha tenido que decir sí al impuesto a la tierra (desilusiones de los que esperaban un cambio); no al aumento masivo de los salarios (expectativas para un 15 % inmediato, desechadas); sí a medio aguinaldo de fin de junio (leve alivio para asalariados, apresurada búsqueda de créditos para los patrones); sí al peso argentino de fin de año (compromiso de estabilidad).

Ahora su actividad deja el plano especulativo del largo plazo en el que se demoraban sus planes del CONADE, para tener que enfrentar tres tiempos tan inmediatos como agudos de los que le pide cuenta la prensa especializada: a) ajustes presupuestarios y financieros;

b) régimen de precios y salarios; c) Presupuesto —y, en consecuencia, política económica— para 1970.

El tema presupuestario resulta arduo, porque el mercado financiero internacional atraviesa por algunos problemas que demoran la colocación de títulos en el exterior; también por que las expectativas sobre la recaudación del anticipo de réditos aplicado al agro habían sido un tanto desinfladas por las versiones sobre cambios en el impuesto. Sin embargo, la Dirección Impositiva aportó a D. P. una buena noticia: del empadronamiento rural efectuado por ese organismo resultaron 307.378 propietarios de predios rurales que no estaban inscriptos. Si fuera necesario se cree posible acudir a los bancos para solventar parte del déficit presupuestario que queda sin financiar.

En el terreno financiero está el tema de la tasa de interés cuya disminución en los institutos oficiales se contradice con la tendencia del mercado extrabancario y, lo que es más importante, con la corriente mundial. Aquí también urge una solución. La que se adopte dará la pauta de la política que se seguirá en materia de dinero (¿caro, barato?; ¿orientado a la industria, la construcción, el agro?).

El tema de los precios se hace presente con una realidad insoslayable: los mayoristas ascendieron en mayo en un 4 %, a causa del aumento de los procedentes del agro. No hay duda de que se insinúa una tendencia alcista, acompañando a los aumentos de los últimos días de Krieger: nafta, gas, ferrocarriles, transporte, leche y carne. Que sin duda duplicarán el aumento registrado en los precios minoristas durante los 6 meses corridos de este año.

No parecen suficiente paliativo, para semejante presión, las prometidas paritarias de septiembre. Estas establecerán acuerdos para 1970, y 1969 tiene que recorrer largos seis meses tras el breve resuello del aguinaldo de mitad de año. El ministro tendrá que definir el alcance de las paritarias en los próximos dos meses. Un plazo muy breve, para el tiempo social. Nadie piensa ya que las comisiones vayan a discutir libremente los salarios. Tendrán "techo" (10-15 %) y, en tal caso, no serán realmente paritarias. Frente al quizá exagerado (en relación a la realidad económica del país) pedido de aumento del 40 % que se viene generalizando, un 10 ó 15 % para enero no parece sino la plataforma de nuevos conflictos. A menos que Dagnino Pastore encuentre una fórmula para escapar del círculo de hierro que le propuso su antecesor: un aumento anual del producto bruto del 7 % con una tasa de inflación del 4 por ciento.

Pero la verdadera clave política estará en el presupuesto de 1970. En su mensaje de marzo, el presidente reclamó —y allí comenzó el ciclo descendente de su anterior ministro de Economía— que se presentara el proyecto a tiempo, en forma congruente y ajustado a la realidad. El proyecto para el año próximo tiene que ser punto de partida del largo plazo y, al mismo tiempo, sostén de un tiempo so-

cial que requiere algo más que el diálogo para ser convincente.

Sin embargo, el punto de partida de D.P. tiene signos positivos que relativizan las "contras" iniciales (drenaje de divisas, retraso en los pagos por parte del Estado, no colocación de bonos en el exterior) que se la han presentado: a) el éxito alcanzado por la recaudación del impuesto a los réditos (15 % superior al del año anterior); b) la actitud de los bancos privados que concurren al mercado con billetes de dólar, en apoyo del Banco Central, a atender la demanda de la primera quincena de junio. Por ambos medios y por el ánimo generalizado en el ambiente empresario de concretar inversiones o completarlas, se muestra una voluntad de apoyar la gestión del nuevo ministro.

La verdadera batalla de Dagnino Pastore se libra a nivel del presupuesto, con todas sus implicaciones. "El Economista" (21/6) señala la irritación de las olvidadas clases medias, con ingresos congelados y bajo el agobiante peso de impuestos que crecen en tres órdenes: nacional, provincial y comunal. Como ejemplo, detalla el caso de Santa Fe, cuyo gasto aumentará "este año en más de un 43 %, sin que nadie pueda decir que los ingresos reales del cuerpo contribuyente hayan aumentado una tercera parte siquiera de esta proporción".

Para el largo plazo, se espera de D.P. una acción más enérgica que la seguida hasta ahora. En el recorrido tendrá que resolver, en los primeros tramos, la localización del desarrollo, respondiendo a una pregunta que muchos se hacen: ¿subsiste el proyecto LAFE que hacía del eje La Plata-Santa Fe el asiento de toda la nueva actividad industrial futura? En relación al mismo interrogante, ¿es verdad que a nivel de la nueva conducción se considera saludable el desplazamiento



Juan Perón, a la busca del dólar perdido.

to de la mano de obra tucumana en el proceso de desazucarización a que está sometida?

Para que el tiempo social no demore, el equipo económico proyecta:

- más planes de vivienda económica, desde el Banco Hipotecario Nacional;
- perfeccionamiento y difusión de beneficios sociales;
- nueva mentalidad empresaria que comparta con el obrero y empleado los beneficios de la modernización y la eficiencia;
- llevar trabajo, luz, agua, educación, a nuevos polos de desarrollo en el interior del país;

• perfeccionar la legislación que protege al trabajador y hacerla cumplir;

• contribuir con ideas y medios a la asistencia de los más débiles.

La polemizada designación de Dagnino Pastore tuvo a su favor el doble suspiro de alivio de quienes ven en él la continuidad, y de los que piensan que trae el cambio. Estos últimos especulan con la ventaja de la actitud de los primeros, suponiendo que tranquiliza a la banca internacional y ayuda a mantener el crédito del país. Pero ni unos ni otros son dueños del tiempo y éste corre cada vez más aceleradamente. Las respuestas del equipo económico, sean cuales fueren, no se pueden demorar. ♦

En Invierno

el sol está en Tucumán

DIRECCION DE TURISMO Y PARQUES PROVINCIALES

Laprida 79
TUCUMÁN

Diag. R. S. Peña 560
BUENOS AIRES

Entre Ríos 1769
MAR DEL PLATA

Deportes



Fianchetto de Spassky, luego tempestad en todo el tablero. Prodigio no sólo para niños.

AJEDREZ

EL MAS ALEGRE CAMPEON DEL MUNDO

Seis jugadas, seis ganadas. "La aplaudadora de Leningrado" le llamaron a Boris Spassky en Mar del Plata 1960, no sólo por los resultados sino por la forma de obtenerlos. Trituraba. A él le agradó el apodo. Aunque han pasado algunos años, vale la pena recordarlo, ya que lo tuvimos entre nosotros. Entonces contaba 23 años. Ahora las cifras se invierten, tiene 32 y es el campeón del mundo.

Concurría a la playa marplatense. Amante de los deportes físicos (nada, corre, practica esquí, salta, o saltaba, 1,80), no se avenía con la fobia de la generalidad de los maestros, que jamás concurrían a la playa. El iba temprano, con una máquina fotográfica y un diccionario ruso-español. Aprendió rápidamente los rudimentos del castellano y los utilizaba bien, incluso para decir piropos a las chi-

cas. Se le iban los ojos tras las tostadas. Se le entendía también en inglés. De buen carácter, durante un asado en la ciudad de Balcarce le tomaron una fotografía subido a un árbol.

Muy seguro de sí, comentó que ganaría el torneo. (Así fue, empatado con Bobby Fischer.) Dijo que los jugadores argentinos no practicaban el medio juego y, por consiguiente, tampoco el final. Predijo la victoria de Mikhail Tal sobre Botvinnik de esta manera contundente: "La historia del ajedrez contesta la incógnita: se impone siempre el joven que viene llegando".

Con el tropiezo de 1966 frente al mismo Petrosian (no estuvo lejos, sí, em- bargo: 2 1/2 a 1 1/2), cumple hoy con la premisa: él es el joven que viene lle- gando.

Su presencia en Mar del Plata coinci- dió con la del prodigio norteamericano Robert (Bobby) Fischer. Las comparacio- nes atraparon la imaginación de los afi- cionados argentinos. Estos tienen dos ge- nios cuyos nombres son parámetros y al mismo tiempo elogios que utilizan como máximo galardón: Raúl Capablanca y Ale- jandro Alekhine. Entonces —y ahora—, Fischer era Capablanca; Spassky, Alekhi- ne.

Sus maestros

A propósito de Alekhine, el flamante campeón mundial de todas las categorías dijo que su libro de cabecera era una edición rusa de 300 partidas del cam- peón del mundo entre 1927 y 1946 co- mentadas por el propio Alekhine. Spass- ky lo tomó como modelo y confiesa que influyó poderosamente en su estilo. Tam- bién aprendió de él su temple para la lucha. Estudiando sus reverses y compa- rando sus partidas con las de Alekhine llegó a la conclusión de que su juego pecaba de frío y académico, demasiado racionalista y unilateral. Sus partidas re- flejaban memorización, lectura, pero no reflexión por su cuenta, espíritu creador. Aprendió de Alekhine a combinar la pro- funda estrategia con la maestría del gol- pe táctico; a aplicar las reglas teniendo siempre en cuenta las excepciones. Sólo contaba entonces 15 años. Progresó rá- pidamente. Tanto, que a esa edad obtuvo el título de maestro soviético de ajedrez.

Claro, fue bien orientado. Desde pe- queño cumplió con el adagio eslavo: "El que a maestro quiera llegar, muy joven ha de empezar". Los llamados palacios de pioneros en Rusia —clubes infantiles— son concurridos por niños que tie- nen buenas notas en la escuela. Allí pue- den dedicarse a la afición, arte o deporte preferido, bajo la dirección de especialis- tas. Spassky ingresó en la sección ajedrez de un palacio de Leningrado. Sus ade- lantos atrajeron la atención, determinán- dose que fuera colocado bajo la dirección del maestro Gregorio Levenfich y más ade- lante recibiera las instrucciones de otro grande, Alejandro Tolush, quien a partir de 1952 fue también durante muchos años su preparador para los torneos y matches.

Seguramente que los criterios de es- tos dos maestros resultaron decisivos en la orientación del juego del casi niño Bo- ris. Sobre todo Tolush, de estilo incisivo y aguda imaginación. Ellos lo habrán ayu- dado en la interpretación de las partidas de Alekhine y el resultado fue asombroso en pocos años.

Desde antes de la desaparición de To- lush y hasta hoy, en que ganó el match por el campeonato del mundo, su entre- nador y consejero es el gran maestro Igor Bondarevsky, "el que mantiene el optimismo cuando mi ánimo decae. De esta forma nos complementamos admira- blemente".

Mar periodista?

En una entrevista que concedió en su pequeño departamento de Moscú antes

del match contra Tigran Petrosian, el cro- nista comprobó un desorden en su gabi- nete de trabajo, que atribuyó a carencia de tiempo. A través de una puerta entre- abierta advirtió una camita donde dormía un niño. "Mi Basilio tiene ya 16 meses y prefiere jugar con los juguetes de su pa- pá." Se refería a una torre que se halla- ba a un costado, sobre la almohada.

Le preguntaron si frente al tablero tra- bajaba o jugaba: "Realizo mi trabajo pre- ferido, que me brinda muchas satisfac- ciones".

Sobre su diploma, obtenido en la Facultad de Periodismo, dijo que más precisamente debía decirse diploma de mal periodista, a causa de que el ajedrez lo obligaba a renunciar a muchas cosas. "Durante la partida mi cerebro realiza un inmenso trabajo matemático. Cuando no juego ese proceso se detiene. En esos intervalos estudio ciencias humanas."

—¿Terminó los estudios universitarios? "Terminarlos no significa terminar los estudios. Al contrario, ahora comienzo a estimar los conocimientos verdaderos. Estudio lenguas extranjeras, me intereso por la biología, leo tratados filosóficos. A los 30 años, de golpe, he descubierto un conjunto de cosas interesantes. Es posi- ble que me haya descubierto a mí mis- mo."

Con respecto al ideal al que le gusta- ría parecerse, dijo: "Siento admiración por los hombres excepcionales: Alejandro de Macedonia, Jean Gabin, Einstein, Va- lerio Brumel, Alejandro Alekhine, Constan- tino Foekistov. Y, en cuanto ajedre- cista, por Bobby Fischer".

—¿Prepara usted algunas novedades para el match con Petrosian? "Sí. Llegaré a dominar el yoga. Ya consigo retener la respiración y mantenerme sobre la ca- beza. Creo que Petrosian se asombrará."

Las estructuras violentas

La pregunta era demasiado elemental. Además de algunas líneas de ataque con- duciendo las blancas, preparó la defensa Tarrasch, contra la que no pudo ser que- brado. Esa defensa abierta, adecuada pa- ra espíritus emprendedores, y tan fértil para la exuberancia imaginativa. Contra Petrosian frenó el ímpetu incontrolado. No podía ser de otra manera ante el ju- gador de mejor olfato del peligro en el mundo, como era y debe ser considera- do Petrosian.

Cuando estuvo en Mar del Plata, Spassky nunca dio la sensación de cansancio. Juega suelto, con aplomo. Comentó que más que en las jugadas violentas cree en las estructuras violentas, en todo un sistema de apertura violenta. Aunque el "bluff" esté casi radiado de su manera de actuar, Spassky pertenece a aquellos ajedrecistas que consideran cierto riesgo como parte inevitable de la lucha. De ahí que el maestro Aronin haya manifestado que "los sacrificios discutibles —a me- nudo en las aperturas— configuran una de las facetas interesantes del arte crea- dor de Spassky". Antitirrutinario, practica toda clase de aperturas y defensas. Inclusive algunas

consideradas dudosas por la teoría. Con- tra Miguel Najdorf, por ejemplo, en el match Rusia v. Argentina de la olimpiada de Varna (Bulgaria) en 1962, provocó una carcajada de Keres cuando se acer- có al tablero y vio el planteo: un gam- bito del rey. Como en los tiempos del Greco, en el siglo XVII. (Fue tablas. Naj- dorf le adivinó la intención y lo había estudiado por la mañana.)

A campeón del mundo se llega con condiciones naturales y un físico privi- legiado. Sobre todo en estos tiempos de profusión de grandes jugadores, a los que hay que sortear para alcanzar la cima. Como se sabe, además de clasificarse en los torneos interzonales, los ocho me- jores maestros juegan matches eliminatorios entre sí. Vassily Smyslov es contrario a este sistema porque, dice, favorece a los jóvenes. "Uno puede prepararse para un torneo, por fuerte que sea, pero no para cuatro matches." Spassky lo hizo y ganó el título. Es sin duda el mejor. ♦

FRAZIER

Frustrador de esperanzas

Jerry Quarry, un rubión neoyorquino que junto con Oscar Bonavena constituye la esperanza blanca dentro de la cate- goría máxima, volvió a ver frustrado su sue- ño de coronarse mundialmente. El 27 de abril del año anterior, en Oakland, Jim- my Ellis lo derrotó por puntos en comba- te final para cubrir el título de los pesa- dos versión World Boxing Association. El lunes anterior, en el ring del Madison Square Garden, Quarry intentó frente a Joe Frazier conquistar el cetro mundial peso pesado reconocido por la Comisión Atlética de Nueva York y otros estados de la Unión —Massachusetts, Maine, Illinois y Pensilvania—. Su esfuerzo resultó vano. Luego de un intenso pri- mer round, en el que logró ligeras venta- jas, Frazier le propinó severo castigo y determinó su knock-out técnico al finali- zar el séptimo asalto.

Joe Frazier, moreno, nacido en Beau- ford el 12 de enero de 1944, ex campeón olímpico en los juegos disputados en Tokio, invicto en el campo profesional con un record de 24 victorias en otras tantas peleas —21 de ellas ganadas por fuera de combate—, no debió emplearse demasiado. En el transcurso del tercer round logró abrir una pequeña herida de- bajo del ojo derecho de Quarry. A partir de allí centralizó el castigo al rostro del boxeador de Nueva York agravando co- siderablemente la lesión del desafiante.

Durante los tres últimos capítulos del combate Quarry respondió muy esporá- dicamente al castigo y el dominio del cam- peón fue amplio. Al finalizar el séptimo asalto el médico del comisionado de Nueva York, doctor Harin Keiman, dio orden de detener la lucha dada la gravedad de la lesión de Quarry. En cuanto al árbitro,

Arthur Mercante, levantó el puño derecho de Joe Frazier; el perdedor, quien confesó que no veía nada de su ojo derecho, rompió en desconsolado llanto: "Nunca más tendré una oportunidad como ésta", dijo. Su segunda chance —tal vez la úl- tima— se había frustrado.

Oscar Bonavena, el otro blanco enca- ramado en los primeros puestos de la división, fue derrotado por Ellis, en Louis- ville, en 1967, también cayó por puntos ante Frazier, en Filadelfia, cuando quiso adueñarse de la corona reconocida por seis estados norteamericanos.

La W.B.A. —organismo al que está afiliada la Federación Argentina de Box— reconoce a Jimmy Ellis como monarca de los pesados. El Consejo Mundial, con se- de en Manila, resolvió el 6 de marzo pa- sado declarar vacante el título. La Comi- sión Atlética de Nueva York reconoce a Joe Frazier. La revista The Ring aún con- sidera rey de los pesados a Cassius Clay.

De todas maneras, Joe Frazier asoma como la figura más sólida de la división, con reales posibilidades, si el dividido mundillo del boxeo lo permite, de adue- ñarse de la corona absoluta de los pesos máximos. La manifiesta superioridad evi- denciada sobre Bonavena, la prolongada inactividad de Clay, la golpiza propinada a Quarry y la poco convincente figura de Ellis así parecen señalarlo. Sólo el vete- rano Sonny Liston continúa perfilándose como adversario de cuidado. Frazier no lo ignora, pero permanece confiado de ser el auténtico campeón de todos los pe- sos. ♦



Frazier. Gladiador de tiempos modernos.

1955 - Los años críticos - 1970



El juramento de Alvaro Alsogaray cayó como un balde de agua fría. "Fue necesario para lograr una tregua", se explicó luego.

DE PERON A ONGANIA XXXIII

EL DURO INVIERNO DE ALSOGARAY

Difícil situación social y económica caracterizó el gobierno de Frondizi. Su programa de desarrollo anunció durante la campaña electoral estableció prioridades irrenunciables de las cuales la primera era el petróleo. Suscritos los contratos entre mayo y diciembre de 1958, una cerrada oposición, acrecentada por la sanción de la ley de libertad de enseñanza, unificó a políticos, importantes sectores de las FF. AA. y sindicalistas contra el gobierno. Huelgas, terrorismo y una profunda crisis en Ejército y Marina enmarcaron una gran parte de ese gobierno que a mediados de 1959 resolvió ofrecer a Alvaro Alsogaray los ministerios de Economía y Trabajo.

Un superministro por dos ministros

La designación de Alsogaray fue un baldazo de agua fría para amigos y enemigos del presidente. Su posición res-

pecto a la política económica distaba mucho de la del equipo gubernamental. (Para recordar: Alsogaray se sentía buen discípulo de Ludwig Erhard, autor de la **Economía Social de Mercado**, que, en esencia, liberaliza las fuentes de producción dejando su conducción en manos de particulares. En los gobiernos fuertes, el Estado es regulador.)

"El ingreso del ingeniero Alsogaray a nuestro gobierno obedeció a la necesidad de obtener una tregua política, no al propósito de cambiar el curso de la política económica", explica a **Panorama** Rogelio Frigerio, colaborador directo del presidente y corresponsable de las decisivas medidas económicas tomadas a partir del 1° de mayo pero elaboradas y sistematizadas durante 1956-57 y puestas concretamente al día ni bien se conocieron los números de las elecciones del 23 de febrero.

"El plan económico entra en la segunda etapa: expansión subordinada a la

política de estabilización monetaria y saneamiento financiero. Es una etapa muy dura en la que Alsogaray puede jugar un gran papel." La explicación se repitió hasta el cansancio en esos días. Las barajas en el bloque oficialista de diputados —Baigorria y Luelmo— y el descontento de algunos senadores movieron al jefe del Estado a andar con pies de plomo. Las mesas directivas de los dos bloques fueron informadas sobre los verdaderos motivos de la designación. Estas debían trasmitirla a sus pares; pero era una píldora difícil de tragar. Para aclarar conceptos entrevistaron, primero, al ministro Solanas Pacheco, quien ratificó la información: "Su presencia será la única fuerza que tranquilizará al Ejército", fue el errado vaticinio (una semana después, el Ejército no tranquilizado, exigió su renuncia). No demasiado convencidos, los legisladores se reunieron con el propio Alsogaray, quien fue sometido a un oficial interrogatorio. La entrevista, muy du-



Enero de 1959: el programa de austeridad crea expectativa ante las casas de cambio.



Blejer, una víctima del "invierno"



Peregrinación a las fuentes: Alsogaray con Erhard.

ra, se caracterizó por los esfuerzos recíprocos en procura de un entendimiento. El futuro ministro hizo lo posible por dar la seguridad de que su política no chocaría con la de desarrollo, pero no fue muy convincente. "Alsogaray siempre sintió desprecio por el desarrollo y su tesis económica no es sino un paliativo a un proceso capitalista que se resiste a la transformación o al cambio de estructuras", asegura ante **Panorama** Héctor Gómez Machado, presidente del bloque oficialista de entonces.

Para asegurar que esa oposición no frenaría la política de expansión en que se había embarcado el gobierno ("La política de estabilidad monetaria es parte inseparable de la política de expansión, nunca un requisito previo" sigue sosteniendo Frondizi), se firmó un compromiso. En el despacho de José Gelbard —presidente de la CGE— y ante los señores de casa y Frigerio, el futuro ministro suscribió un programa con las medidas

y obras básicas de desarrollo que habría de ejecutar. Acompañando sus palabras con un gesto elocuente, sonrió: "Ustedes van a tener que tirarme del saco para que frene". El compromiso y la demostración de entusiasmo avalaron la proposición de Frigerio, promotor de la designación de Alvaro Alsogaray, en sustitución de Emilio Donato del Carril, en Economía, y de David Blejer en Trabajo.

Estabilización: tema para contrapunto

Comenzaba la segunda mitad de 1959 cuando Alsogaray asumió los cargos. En pocos días cubrió las secretarías: Finanzas, Eustaquio Méndez Delfino; Industria y Comercio, Carlos Juni; Hacienda, Guillermo Klein; Agricultura, Ernesto Malacort; Obras Públicas, Pascual Palazzo; subsecretaría de Economía, N. Zaefferer Toro y de Trabajo, Galileo Puente.

"Al hacerme cargo de los ministerios,

la situación era realmente dramática desde el punto de vista de la opinión pública, que veía un alza incontenible de precios, consecuencia de las medidas tomadas el 28 de diciembre y de la inflación reprimida anteriormente", recuerda ahora a **Panorama** Alvaro Alsogaray. (En 1959 el alza de precios alcanzó el 113 % record en un año para la Argentina.)

El descontento popular se encaró mediante una política de persuasión. Las charlas televisadas, con cuadros y diagramas no siempre fáciles de entender para los espectadores pero muy llamativos, pasaron a competir con los programas de mayor rating. La célebre frasecita "Hay que pasar el invierno" (significaba "Denme ustedes un tiempo para permitir la reabsorción de este fenómeno y yo les prometo que después de ese tiempo vamos a alcanzar la estabilidad y nuevas bases para el desarrollo del país" explica Alsogaray) pasó a ser de un signo de esperanza una expresión de escepticismo prolongado hasta hoy. Con no poco personalismo, el partido Cívico Independiente distribuía una publicación que exhortaba: "Acepte, ciudadano. Déle plazo al ingeniero Alsogaray por ciento ochenta días". Tanto optimismo de entonces es contrarrestado por el análisis que hoy hace Frigerio. "Alsogaray no hizo nada en el lapso de su gestión. Se limitó a hablar por televisión. No pudo tapar los pozos de petróleo que nosotros abrimos, no pudo impedir las radicaciones de capital externo, no pudo evitar que se estableciera en el país la primera industria automotor." El aludido atempera la acusación: "Las medidas que yo tomé en realidad son muy pocas. Más vale: lo que yo tenía que hacer era tratar de explicar el proceso que se estaba desarrollando para que la opinión pública entendiera y pudiera tolerarlo. Además, las medidas adoptadas el 28 de diciembre necesitaban para funcionar un período de tiempo durante el cual la conducción económica pudo hacer poco, salvo aguantar las presiones y reacciones en contra de la estabilización".

El mentado plan de diciembre de 1958 ("basado en mi filosofía" —dice Alsogaray—; "Obra exclusiva de nuestro equipo" —replica Frigerio—) significaba que para lograr la estabilización había que reunir dos factores fundamentales: 1°) que el Estado no gastara más de lo que recaudara; 2°) que momentáneamente los trabajadores no percibieran aumentos mayores que los incrementos de la producción. Tácticamente se requería: a) liberar al Estado y a sus empresas de no menos de 150.000 agentes que debían ser pasados a otras actividades más remunerativas y de mayores perspectivas; b) anular el déficit presupuestario transfiriendo a la actividad privada sectores actualmente en manos del Estado; c) ordenar las inversiones y encuadrarlas en el plan de expansión; d) realizar la reforma impositiva con criterio económico y no simplemente fiscal; e) modificar la ley de jubilaciones adecuándola a la realidad del país; f) cambiar la política crediticia orientándola hacia el apoyo de la

DE PERON A ONGANIA

actividad industrial. Y una norma insoslayable: no emitir un solo peso para compensar el déficit, pero no olvidar la política de expansión. Así lo entendían —a juicio de ellos— quienes lanzaron el plan en diciembre de 1958.

Realizadas las primeras medidas económicas del Programa de Estabilización: liberación del mercado de cambios, devaluación de la moneda y eliminación de los subsidios a los consumos (harinas, combustibles, etcétera), el nuevo ministro se catapultó a explicar el fenómeno de la recesión a la opinión pública y "a frenar las aventuras desarrollistas, porque si bien Frondizi entendió la necesidad de la estabilización, si por él hubiera sido, hubiese seguido el proceso de desarrollo" aclara Alsogaray. "Había que hacer primero la estabilización y, sobre esa base y seguridad, intentar la expansión. De lo contrario es como si en un automóvil se apretaran al mismo tiempo el freno y el acelerador." La referencia a las "aventuras desarrollistas" pone énfasis en el régimen de excepción adoptado para propiciar la afluencia de capitales extranjeros. Afirma haber tenido serias diferencias con Frondizi respecto a la ley de radicación de capitales que otorgaba verdaderos privilegios a los grandes inversionistas extranjeros. "Cometí el pecado de aprobar algunas raditaciones —se excusa—; pero porque venían de antes." Otro era el concepto de Frondizi y Frigerio. "La capitalización fundamental que significa la radicación de recursos financieros y tecnología es el efecto cualitativo de la inversión externa. Eso se incorpora definitivamente a la estructura productiva del país y su efecto reproductivo genera recursos para financiar la balanza de pagos aunque al comienzo haya drenaje de divisas." Frigerio ejemplifica: "Los grandes países industriales de Europa y Norteamérica hicieron su grandeza a base de endeudarse masivamente. Hasta antes de la Segunda Guerra Mundial, E.E. UU. era gran deudor internacional. Aún hoy es deficitaria su balanza de pagos".

El Plan de Estabilización fue largamente discutido con los representantes del Fondo Monetario Internacional —fuente de toda razón y dólares—. Según Alsogaray, Frondizi fue el único gobernante argentino que firmó condiciones tan duras en lo político, comercial y financiero. A él le habría tocado negociar las cláusulas para hacerlas más potables. "Con Frondizi fueron muy exigentes porque su política económica no les inspiraba confianza", afirma. Sin embargo, Frigerio asegura que "fuimos más fondistas que el Fondo. Los representantes del FMI opinaban que nuestro plan era demasiado drástico y nos proponían medidas más leves y tolerables. Nosotros, no el FMI, fuimos los intransigentes".

Hay que aumentar las entradas

Durante 22 meses, el capitán ingeniero —como los legisladores opositores decían no sin ironía— se responsabilizó de la conducción económica del país (A



Donato del Carril, un ministro que se fue

pesar de las observaciones ideológicas, la bancada oficialista jugó solidariamente con él cada vez que se lo interpelaba. Un duro pedido de informes —una de las compañías a la que estaba vinculado el ministro fue acusada de importante negociado de chapas— dio a Alsogaray insospechados defensores en Ricardo González —Buenos Aires— y Angel Prece —Santa Fe—.

La racionalización administrativa constituye uno de los señalamientos más popularizados pero menos atractivos de la gestión Alsogaray. Un irracional cambio de horarios (las filas de postulantes mirando almorzar a los empleados que debían atenderlos, cuando el trabajo se hizo de 9,30 a 17,30), las declaraciones juradas para certificar que no tenían otro empleo fueron pobres recursos para lograr un éxodo que no se produjo. El intento más serio y eficaz consistió en el realizado por el CEPRA (Comité Ejecutivo Para la Racionalización), que liberó al Estado de 160.000 agentes, que sumados a los 340 mil contemplados en el decreto que firmó el presidente en diciembre de 1961 completaron 500 mil en la órbita del Poder Ejecutivo.

El CEPRA constituido por diez personas y presidido por Juan Ovidio Zavala, Secretario Técnico de la Presidencia, tuvo a su cargo: la venta de inmuebles del Estado; la liquidación de las imprentas de los FFCC; la privatización de los trasportes de Buenos Aires que tenían un déficit de 3 millones anuales; la transferencia a las provincias de los servicios hospitalarios; preparar el plan de transferencia, también a las provincias, de los



Gómez Machado, censor del superministro.

servicios eléctricos y sistemas de riego (que están realizándose recién este año). Los lemas del CEPRA eran: "Minimizar los controles, eliminar la duplicación y superposición de tareas y prescindir de servicios y funciones no necesarias". Ovidio Zavala recuerda a **Panorama** que los restaurantes de Once, Retiro y Constitución disponían en total de 329 mesas para cuya atención había 340 empleados. Pero la racionalización ferroviaria se realizó después que finalizó la gestión Alsogaray, durante la del doctor Roberto Alemann, su sucesor en el Ministerio de Economía.

"Cuando íbamos a iniciar la batalla del riel, sabíamos que afrontaríamos la resistencia de un compacto y complejo sistema de intereses: el de las minorías agroimportadoras vinculadas con el viejo sistema económico argentino que no aceptaban su transformación estructural", dice Ovidio Zavala. Alsogaray, según Frigerio, "se opuso férreamente a la reorganización ferroviaria" y asegura que no racionalizó un solo empleado de la Administración Pública. "Ni en el Ministerio de Trabajo, cuya titularidad ejercía, logramos una primaria racionalización", informa el titular de CEPRA.

Con respecto a la política salarial "que no se ve pero sí se nota" —según Alsogaray—, "a pesar de las opiniones reaccionarias, no congelamos los salarios. Lo que sí propusimos era que los salarios subieran en menor proporción que los precios y en función de los aumentos globales de la productividad". Y ejemplifica: Luz y fuerza tenía firmado un contrato hecho con Frondizi por el cual automáti-

camente —de acuerdo con los índices de costo de vida— le corría un aumento del 115 %. "Negociamos casi por la mitad". No hubo huelgas importantes desde septiembre del 60 hasta marzo del 61, pero la política gremial del equipo fue atacada: Galileo Puentes, el subsecretario de Trabajo, tomó posición en contra de la entrega de la CGT a los trabajadores.

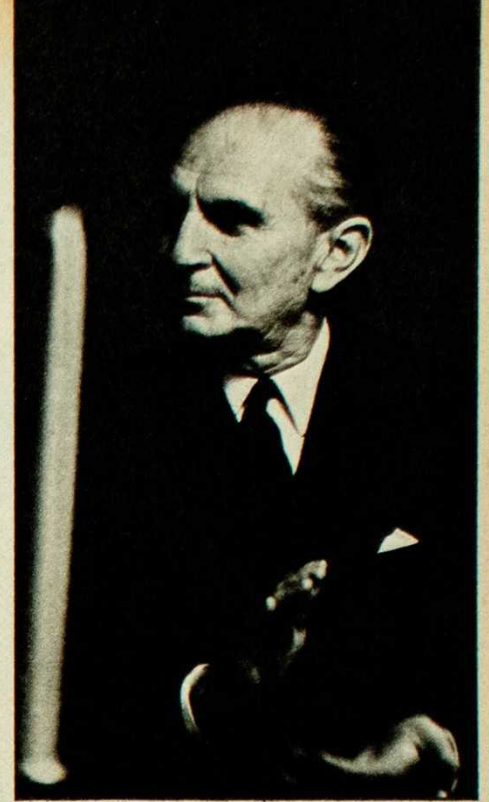
El dólar bajó de 100 pesos hasta estabilizarse en 83. El ritmo de crecimiento del costo de vida empezó a decrecer hasta llegar a cero en los primeros meses de 1961. Las reservas del país en oro, que a principios de 1958 estaban reducidas a poco más de 100 millones de dólares, se elevaron alrededor de los 800 millones. Pero la contracción se traducía en cifras alarmantes. El volumen físico de las ventas había disminuido en porcentajes sensibles. No sólo señalaba el infraconsumo de los elementos de uso diario. Las fábricas de tractores y motores diesel disminuyeron su programa de producción (Fiat, con una producción de 12.000 tractores en 1960 sólo programaba 7 u 8 mil para 1961). También se reflejaba en los índices de ocupación. De 1958 a 1960, el número de trabajadores de la industria bajó en casi un 10 %. El "Indicador Bursátil" órgano especializado, definía la situación, el 4 de julio de 1960: "Las medidas de austeridad del gobierno han castigado duramente a muchas empresas pequeñas y medianas y han producido no pocas quiebras y liquidaciones. Pero esto ha saneado la plaza para las grandes empresas, que son las que cotizan sus acciones en la Bolsa. Las grandes empresas disponen del crédito

que se retacea a las empresas menores, de la mano de obra calificada que va quedando libre por los cierres de los pequeños talleres, y de un mercado más amplio por la desaparición gradual de la competencia de las firmas sin bases sólidas". La contracción no fue neutralizada por la acción del Estado para activar sectores que no impactaban la balanza de pagos. (En cambio, un plan de viviendas llenó de solicitudes y de ilusiones no concretadas el Banco Hipotecario Nacional). No se movió un solo resorte en favor del proyecto de El Chocón y se combatió el de Sierra Grande, "se trasgredió con la prioridad merecida las propuestas importaciones totalmente prescindibles y maquinarias de importancia relativa en el reequipamiento industrial. Se abandonó la práctica de establecer regímenes de estímulos y ventajas para las actividades



Próximo capítulo: CUANDO TROYA ARDIO

Un sesquicentenario con secuelas: se concretan negociaciones y se secuestra a Eichman. El acero llega demorado a la cita; pero llega. Frondizi viaja a Europa. A su alrededor arde Troya: revolución "de bolsillo" en San Luis; Córdoba, "la heroica", intervenida.



Solanas Pacheco, más militar que profeta.

Reunión del equipo económico: la meta era frenar la inflación del 113 por ciento (1959).



Cuando una pequeña empresa adopta Xerox... es un claro indicio de que está creciendo!

Porque crecer no significa únicamente incorporar más personal o cubrir más metros cuadrados. Crecer significa también madurar operativamente. Aprovechar a fondo los recursos con que se cuenta, por limitados que sean. Disponer de más tiempo verdaderamente dedicado a promover negocios. Y esto sólo se logra mejorando la organización.

Xerox, con su línea especial de copadoras, contribuye positivamente al progreso de las pequeñas empresas. Copiando cartas, memos, circulares, facturas, remitos y todo material manuscrito, impreso o tipeado. Acelerando procesos. Bajando costos y aumentando su eficiencia. Solicite la visita de un Analista llamando a 31-5653.

XEROX

XEROX ES COMUNICACION - XEROX ARGENTINA I.C.S.A. BUENOS AIRES, LA PLATA, CORDOBA, MENDOZA, ROSARIO



Periodista Civita y profesor Valori.

TROFEOS. "Distinguida señora: me complace particularmente en entregarle, en nombre del Instituto para las Relaciones Internacionales, el Trofeo de Oro 1969, en reconocimiento de sus altísimos méritos en el campo de la difusión de la cultura y de los sagrados ideales de la familia y de la patria." Estas palabras —iniciales— del secretario general del Instituto (sede en Roma), profesor Giancarlo Elia Valori, enmarcaron (semana pasada) la entrega del trofeo a la periodista Adriana Civita, en Buenos Aires.

Altos funcionarios del gobierno argentino —el subsecretario de Educación, el secretario legal de Presidencia, representantes de relaciones culturales de Cancillería— y personalidades asistieron a la entrega. Donde el profesor Valori —que viajó especialmente para ella— señaló: "Con este simbólico homenaje, el Instituto de Relaciones Internacionales desea premiar sus grandes dotes humanitarias, volcadas con generosidad sin par a través de las líneas del semanario "Siete Días". Su nombre y su imagen son particularmente caros al corazón de todas las familias argentinas y sus profundas reflexiones sobre los más importantes valores de la familia y de la comunidad humana en general, están en boca de todos". Conceptos que Adriana Civita agradeció breve, sentidamente.

AMISTADES. Fue en la tarde del miércoles pasado y en una agencia de automóviles de un barrio de Buenos Aires. Dos boxeadores porteños (de primera línea) iniciaban tratos con el agenciero —uno de ellos deseaba cambiar su coche— cuando irrumpieron (duros, amenazantes) dos hombres pistola en mano. Que los pusieron contra la pared, manos arriba, y los aliviaron de todo billete, moneda y/o reloj o alhaja que portasen. Antes de que terminaran de aliviar la caja del establecimiento, entró un tercero o "campana". "¡Hermano! ¡Cómo te va! ¡Que andas haciendo por acá!", exclamó el tercero, re-

conociendo —y abrazando— a uno de los boxeadores. Y, dirigiéndose a sus compañeros o cómplices: "Muchachos, a devolver todo. Son amigos". Así lo hicieron. Se despidieron. Al irse, uno vaciló, dio media vuelta en el umbral, murmuró (casi): "Perdonen. No sabíamos".

APUESTAS. "Nos comprometemos a pagar 10.000 libras esterlinas si un hombre, o mujer, o niño desciende en la Luna antes del 1º de enero de 1971": así reza el recibo que David Threlfall, inglés, 30, obtuvo en abril de 1964 contra entrega de 10 libras esterlinas (propias) a la agencia de apuestas William Hill, Preston, Lancashire, que aceptó la tasa mil a uno.

Threlfall espera embolsar ganancias (8.400.000 pesos argentinos) el 20 de julio próximo, cuando dos astronautas norteamericanos desembarquen en el pálido satélite terrestre. Mientras, propuso a la agencia apostar otras 10 libras esterlinas: está seguro de que algún hombre (o mujer o niño) llegará a Marte antes de 1973. Pero los precavidos y/o escaldados agencieros empezaron a creer en las fantasías de Threlfall: aceptaron la apuesta, pero sólo ofrecen tasa de 20 a 1.

DIVERSIONES. El novelista, ensayista, físico-matemático y profesor Ernesto Sábato ahora hace chistes, también. Van algunos de los publicados por la revista *El Cielo* (directores: César Aira, Arturo H. Carrera):

"Dos iguanas iguanas a una tercera son iguanas entre sí" ("Principio de la transi-tividad").

"Pitágoras tenía mal aliento" ("Dato histórico").

"1. Doy clases de armenio.

2. Cambio enseñanza de guaraní (sistema Rodríguez), por taquigrafía.

3. Hermosa edición de Gloria don Ramiro (cuero nonato), cambio por gato que sea buen ratonero" ("Avisos clasificados").

RECORTES. "¡Pero qué toros, hombre! ¡Mulas! ¡Eso!": hace un par de domingos, la frase estalló —rabiosa— en boca de

amargado espectador en la plaza de toros de Barcelona. Había de qué: apenas una primera banderilla había bastado para que el toro se aplastara contra el suelo, apagada su rabia, muerto su deseo de lidiar.

La historia se viene repitiendo estos últimos años en los ruedos de España. "Si algo no cambia pronto y de manera drástica —advirtió el ministro de Turismo, Manuel Fraga Iribarne— el más famoso espectáculo español corre el riesgo de desaparecer." Lo que pasa: el aumento del turismo en la Península (20 millones de visitantes el año pasado) y la transmisión de corridas por TV (promedio espectador: 15 millones) excitaron la sed de ganancia empresarial. Los encuentros taurinos crecieron en número, excesivos. Los criadores de toros se encontraron sin posibilidad de abasto. Comenzaron a criarlos con alimento prensado y en establos, en vez de pastorearlos en el campo. Aceleraron, así, la envergadura de los animales. Con grasa, no con músculos. Enviaron al ruedo a toros menores de 4 años (la edad legal para lidiar; la más pugnaz, también). Y, además, los sometieron al "afeitado" o recorte de cuernos: así rebajado, el toro pierde noción de distancias y, a veces, no logra siquiera rozar al matador. "Es que los toreros ya no quieren saber nada con la muerte, ¿sabe usted? Prefieren vida cómoda y segura", afirman aficionados, tristes.

El público femenino de TV y el rubio turista que va a la plaza de toros con la cámara fotográfica al cuello no reparan en semejantes detalles. El verdadero aficionado, sí. Pero ya es minoría —en número y ganancia— para los 193 toreros del país y para el grupo de "Los siete grandes" que maneja la mayor parte del circuito de corridas. Apenas puede, entonces, protestar. En vano. O acostarse en el recuerdo de esas corridas "de verdad", con toros Miura legendarios que solían regar la arena con el fulgor o sangre del torero. "Por los años 50, los Miura mataron a Manolete, a seis más —rememoraba uno—. Pero qué. Miura, ahora, es una marca de automóvil, toro a nafta con ruedas, con corneta".



Miuras eran los de antes.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Mundo Empresario



Pedagogos y bolígrafos: Faber.

FUTBOL FATE. Los del Club Social y Deportivo del Personal de FATE (ubicado en la planta industrial de FATE en San Fernando) encabezan el Campeonato Interindustrial 1969, tras haber conquistado el primer lugar en el evento cordobés, el año pasado. No pierden jamás; o ganan o consiguen **enfate**.

WITH COMPLIMENTS. IMA International Mail Agency presentó su nuevo departamento (Compliments) encargado de seleccionar regalos para que las empresas agasajen debidamente a sus clientes y amigos. En el Hotel Claridge, jueves 26 a las 19. Oficinas de IMA, Florida 253, 2º "G".

PEDAGOGOS EN FABER. Funcionarios técnicos de la educación primaria visitaron la fábrica A. W. Faber Argentina para interiorizarse sobre los procesos de fabricación de lápices, bolígrafos y marcadores Faber, Faberlux y Presto. Fueron recibidos por Bela Münlich, vicepresidente de la compañía, y Alfredo Pegoraro, jefe de ventas.

VINO NACIONAL PARA GOURMETS DE USA. Debido a la gran aceptación que conquistaron los vinos nacionales en

los EE.UU. continúan activamente los embarques. Ahora Furlotti Ltda. SA remitió partida de vinos Furlotti y Val de Loire en el vapor Celmar, por intermedio de Vinos Argentinos SA de Exportación.

LE TYCOON FRANÇAIS. Jean Seemuller, vicepresidente y director general técnico de L'Oreal Mundial, ingeniero de 49 años, llegó a Buenos Aires el 15 de junio. Es su segunda visita, con el propósito de estudiar planes de expansión de L'Oreal en Argentina, junto con Prodesca, firma concesionaria de la corporación en nuestro país. J. S. ingresó en L'Oreal Mundial como obrero, en 1940. Actualmente es responsable por la conducción de 67 plantas industriales que la organización posee en distintas partes del mundo.

BECAARIOS DE OEA EN SIDNEY ROSS. Dieciocho funcionarios latinoamericanos becados por la OEA viajaron a BA para estudiar programas locales de instrucción para adultos. Difirieron particular atención al centro de educación instalado por la compañía Argentina Sidney Ross en su planta de Virreyes. "Un verdadero modelo en su tipo", fue el comentario.

TRINEO PARA AUSTRAL. Una exquisitez, especial para carreras, fue obsequiado por el embajador de Austria en nuestro país, Dr. Karl Wols, a la Compañía Austral, en reconocimiento de los esfuerzos realizados por estimular el turismo en la zona de Bariloche. Recibió el trineo William Reynal, vicepresidente y director administrativo de la empresa.

EL UNICATO. Las más bellas criaturas de la demografía aborígen, agremiadas en A.M.A.



Ven, relájate.

(Asociación de Modelos Argentinos) celebraron elecciones para renovar autoridades. Nueva presidenta resultó Karin Pistorini, quien será acompañada en su gestión por Jorge Lezama, Pepe Mastronardi, Eleodoro Lozzi, Mirtha Miller, Silvia Albisu, Chunchuna Villafañe, Horacio



E. F. Muñoz: misión diplomática.

Bustos, Marta Cerain, Franco Neri & Anette. La unidad del gremio quedó demostrada por la absoluta mayoría obtenida por la lista ganadora (92% de los votantes). Factor coadyuvante de este elevado guarismo porcentual: había una sola lista.

E. F. M. EN MISION OFICIAL.

Emilio Francisco Muñoz, de Casa Muñoz, integra la misión comercial organizada por la Secretaría de Comercio Exterior de la Nación para intentar (en Suecia, Holanda, Francia, Alemania, Gran Bretaña e Italia) la apertura de nuevos mercados para productos no tradicionales.

DEBENEDETTO A EUROPA. Carlos Alberto Debenedetto, gerente de Termolana SRL (trajes de baño Pimalú) recorrió (marzo-abril) diversos países europeos

para detectar próximas tendencias de la moda europea.

MIGUEL SCHAPIRE JUNIOR Y EL RESORTE. Es chiste la cantidad de relax capaz de conceder el Resorte, elástico administrativo destinado a ser manipulado por decision makers exhaustos para distender los nervios. El chiche es producido por el movetizo Miguel Schapiro Junior, director propietario de "Del Candil - Schapiro Dalmat, Editores", Uruguay 1249, y comercializado a \$ 1.000 la unidad.

DODGE PARA BORDEU. Apenas llegó al aeropuerto de Ezeiza desde Europa fue recibido por Luis Strianese (presidente de la Comisión de Carreras de Concepcionarios Chrysler), Alfredo Marchese (vicepresidente) y otros funcionarios. Le hicieron entrega de un Dodge Coronado recién salido de la planta automotriz de Chrysler Fevre Arg. SA en San Justo. Bordeu agradeció la atención y se alejó manejando la flamante unidad. Así vale la pena ser popular.

CONCURSO DE CAP EN ROSARIO. Realizó (junio 16-junio 21) concurso de tipificación de novillos en pie la Corporación Argentina de Productores de Car-

Reina Adela Ferraro.



Literato Martín.

nes. Participaron productores, profesionales, estudiantes agropecuarios y personas vinculadas con el comercio de las carnes.

LAMINADOS DECORATIVOS ARTISTICOS DE CYANAMID. Fueron exhibidos en el Plaza Hotel (junio 12). Se trata de una nueva línea de laminados que permite realizar todo tipo de decoraciones, desde reproducir cuadros artísticos hasta tableros de ajedrez, pasando por mapas en color para escolares. Los produce la División Fórmica de Cyanamid de Argentina SA.

LOS PESCADORES SON SUBDITOS. Absolutamente sumisos de la nueva reina Adela Ferraro elegida durante la Semana del Pescador de Mar del Plata en la última temporada. Refinerías de Maíz SA se hizo presente con un premio: viaje en avión para la ganadora y una acompañante, y cuatro días de estadía en Buenos Aires. De visita en las oficinas de la empresa, fue recibida por su presidente Oscar S. Imbellone.

VISITANTES A MERCEDES BENZ ARGENTINA. Concurrieron al Centro Industrial de la empresa en González Catán miembros del personal superior de la Armada Argentina encabezados por el contralmirante Federico

Larrinaga y cap. de navío Carlos Torlaschi. Con breves días de diferencia visitaron también el complejo de González Catán el Ing. Saturnino Llorente (todavía presidente del Banco de la Nación Argentina) acompañado por varios directores de la institución. Estuvieron presentes en ambas visitas el ing. Gerd Weltzer (director de la empresa) y el Ing. Lázaro Romero.

FIESTA DEL BELGRANO DAY SCHOOL. Realizó el 19 de junio, organizada por alumnos del ciclo secundario. Objeto: financiar edición de revista del establecimiento. Actuaron "Los In", "Los Búhos", "Litto Nebia y sus Mentales", con animación de Peter Malenquini y De la Vega.

PUBLICISTA Y LITERATO. Ricardo Martín, director creativo de Laser S.A., obtuvo premio literario (Pedro García) en la Sociedad Argentina de Escritores, por su novela "Los ojos y la boca".

EXPOSICION EN LUFTHANSA. Ilustra sobre diversos aspectos del deporte de la caza en Alemania, bajo el título "El arte de cazar como medio de conservación". Fue organizada por el ganadero nativo Guillermo Staudt, secundado por dos expertos en cetrería: Marcelo Bertolani y Guillermo Vasina. La muestra puede ser visitada hasta el 11 de julio (local de Lufthansa en Plaza San Martín).

NOVEDADES DE LA PIRAMIDE E. L. BOLS. Fue designado para cubrir el cargo de gerente del Área de Comercialización el señor Arturo Carou (ex-Canal 9, ex-Guidi Automotores, ex-Chrysler Fevre-Argentina). Inició sus tareas con ambiciosos planes de expansión y desarrollo de nuevos productos de Erven Lucas Bols.



Bordeu, piloto de Dodge.

Ejecutivología

Know How Del Staff Meeting, II

¿QUE ES, PARA QUE SIRVE?

por Miguel Brascó

Formule usted en cualquier momento, en voz baja, esta pregunta. Al punto —o sea, a usted— le responderá un coro de exaltadas y melifluas gargantas corporativas, asegurándole a cuatro voces y con encomiable énfasis que el Staff Meeting es una pieza maestra en el engranaje de las comunicaciones empresarias, la oportunidad para que bajen las informaciones por la línea y se canalice el feed back, o sea la respuesta de las bases trémulas a los inaccesibles organigarcas.

La verdad acusa aquí, como suele ocurrir, sutiles desfasajes. En las reuniones de staff, los TDM (Top Decision Makers) emiten una densa nube de estadísticas monocordes, trivialidades insignificantes y vagarosas ambigüedades, destinadas a disimular los acontecimientos realmente importantes que acaecen en la organización. Por su parte, los AAáes (Aspirantes A Ascender) dejan escapar sórdidas vaharadas de ese jarabe espeso y oscuro que fermenta en el fondo de sus almas insatisfechas, presentándolas como inquietudes detectadas entre la PGR (Pobre Gente Resignada) dispersa en los subsuelos de la pirámide.

Cada uno sabe que los demás saben que él sabe, y todos saben que cada uno sabe lo que todos saben, pero el protocolo exige que cada uno simule no saber lo que todos simulan ignorar y, por consiguiente, nadie presta atención alguna a los datos, cifras, informaciones, indicios, tendencias y propuestas enunciadas por los TDM y éstos, a su vez, abren a plena capacidad ambos extremos de sus canales auditivos para que las vaharadas de jarabe espeso puedan entrar raudas por una oreja y emerger por la otra, sin dejar en el trayecto residuo alguno capaz de perturbarlos. A continuación todos garabatean prolijas anotaciones en sus agendas y se abre el debate acerca de las opciones políticas flexibles (838), las decisiones potenciales paralelas (571), las contingencias conductivas compatibles (943), las variantes transitorias específicas (359) y otras formas brough-tonianas de la inoperatividad corporativa, a largo, corto y mediano plazo.

Al salir del staff, las secretarías escrutan las expresiones faciales de los AAáes emergentes, tratando de captar algún indicio confirmativo o denegatorio del último rumor circulante. Sólo ven rostros rasurados, inexpresivos, intercambiables, ausentes, absolutamente herméticos. Ya de regreso en sus cubiles, los Ejecutivos Menores se enteran brutalmente de la novedad por boca del cafetero. "¿Se enteró de que le están por cortar la cabeza al Gerente de Personal?" profiere el provincial, sin ambages. Trémulo por dentro pero rostro inmutable, el AAA cierra los ojos y mueve un poquito la cabeza, con la dignidad del -que-está-en-la-cosa pero prefiere-no-comentarlo. Si algo funciona siempre en las empresas con eficacia, precisión y rapidez vertiginosa, es el sistema de comunicaciones. Y pieza maestra de este engranaje es, quién lo duda, el Staff Meeting.



El embajador (Wols) y el decision maker (W. R.).

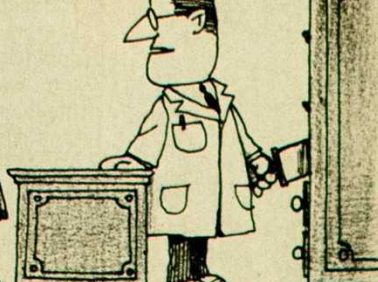
Píldoras
por QUINTO

farmacia



BUENAS, ¿TIENE
PÍLDORAS PARA
SONAR?

SÍ, ¿QUÉ TEMA
LE AGRADA?

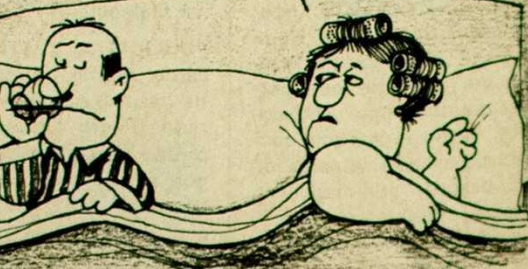


¡CASANOVA!
¡QUIERO SER
CASANOVA!

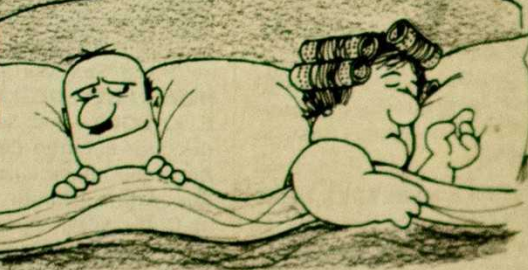
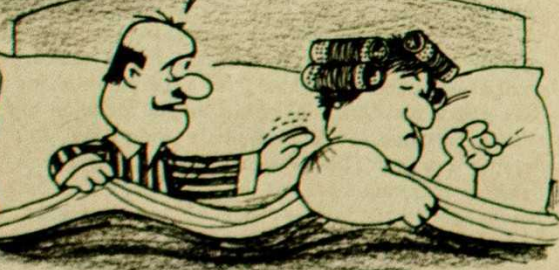
BIEN, AQUÍ
TIENE



¿QUÉ PASA, PEPE? ¿QUÉ TOMAS?



NNNADA... UNA ASPIRINA...
DORMITE, ¿EH?, DORMITE



VENGA, IGOR IGORIEVICH, VENGA
CON SU PRINCESITA RUSA, ASÍ...
... ASÍ... ¡MMMMMMMM!



Antes, alfombrar una habitación para niños era una insensatez total.



Nadie ignora lo que puede sucederle a una alfombra cuando es atacada por acuarelas, triciclos, barro, dulce de leche y patines poco piadosos.
Pero quizás usted ignore que la nueva alfombra de **Novilon**, por no ser absorbente, rechaza todo aquello que pueda producir una mancha y seca rápidamente. Por lo tanto, la limpieza de **Novilon** es facilísima. Tan fácil, que hasta puede ser colocada en habitaciones para niños, sin riesgos. Otras ventajas que conviene tener presente: no se despelusa en absoluto, no marca pisadas ni muebles, es atérmica, no la atacan las polillas, y brinda excelente aislamiento acústico.

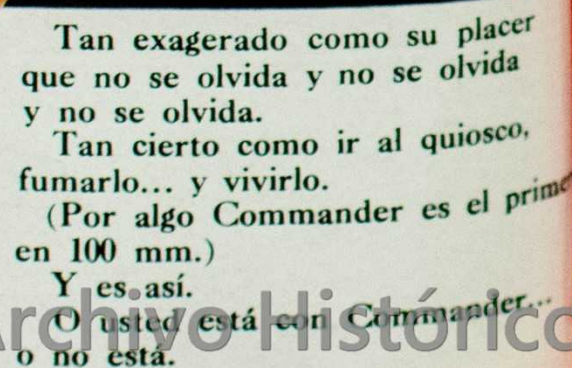
Novilon, el irreductible hilado de Ducilo, especial para alfombras. Es perfecto.

Las alfombras de **Novilon** se realizan cumpliendo con estrictas normas de fabricación. Solo este **Certificado de Calidad** que otorga Ducilo así lo atestigua: a Ud. le conviene exigirlo.



Ahora, en cambio, hay alfombras de **Novilon**.

Pero cierto.



Muy exagerado, muy exagerado... pero cierto

\$150

**TUCUMAN:
SURCOS DE IRA**

Año VII - Nº 115 - Buenos Aires, 8 al 14 de julio de 1969

TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

